Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Dù còn 2 tuần nữa mới bàn giao và dù chính phủ Johnson vẫn hy vọng có hội đàm chính thức trước 20-1

TÂN T.T. NIXON QUYẾT ĐỊNH THAY THẾ CẢ HARRIMAN LẪN VANCE

Năm Thứ 6 ★ Số 1.466 ● 10 Trang 8 Đồng ● THỨ BA 7-1-1969 (Ngày 19 Tháng 11 Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Ba 7-1-69 cũng đề ngày Thứ Ba 7-1-69, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ★ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ★ Đ.T.: 25.077 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ● TỪ-CHUNG

● TÂN PHÁI ĐOÀN THƯƠNG THUYẾT MỸ SẼ GỒM

ĐS Lodge: Trưởng và LS Walsh: Phó

● Chỉ có một người cũ được giữ lại đó là ông Habib phụ tá cũ của ông Lodge

NỮU ƯỚC (6-1). — Tổng Thống tân cử Richard Nixon tuyên bố ngày Chủ Nhật rằng Đại sứ Cabot Lodge sẽ thay thế Đại sứ Averell Harriman làm trưởng phái đoàn thương thuyết Hoa kỳ tại cuộc hội đàm Ba lê với BV sau khi tân chính phủ nhậm chức ngày 20 tháng 1.

Đại sứ Lodge hiện đang làm Đại sứ Hoa kỳ tại Cộng Hòa Liên Bang Đức. Ông đã từng làm Đại sứ hai lần tại VNCH và cũng là đại diện thường trực của Hoa kỳ tại Liên Hiệp Quốc

Ngày chủ nhật, Đại sứ Lodge tại Bonn đã ngỏ lời cảm ơn «Tổng Thống tân cử Nixon về dấu hiệu tin tưởng này» và sau đó ông tuyên bố rằng: «Tôi coi một giải pháp cho chiến cuộc Việt Nam như là một điều tối quan trọng»

Tổng Thống tân cử Nixon chỉ định ông Lawrence E. Walsh, 57 tuổi, trước kia là thứ trưởng tư pháp và là một thẩm phán quận tại Hoa Kỳ, hiện đang làm Luật sư tại Nữu Ước làm phụ tá cho Đại sứ Lodge trong cuộc hội đàm.

Tổng Thống tân cử cũng tuyên bố ông đề cử trong phái đoàn ông Marshall Green, 52 tuổi, hiện đang làm Đại sứ tại Nam Dương.

Ông Nixon tuyên bố: Ông Green là một nhà ngoại giao chuyên nghiệp thuộc bộ ngoại giao với nhiều năm kinh nghiệm về vấn đề viễn đông, «có một phạm vi hiểu biết rộng lớn».

Tổng thống tân cử cho hay ông đã yêu cầu ông Philip Habib, một viên chức ngoại giao cấp bậc đại sứ, tiếp tục phục vụ trong phái đoàn thương thuyết ở Ba Lê.

Ông Habib là một nhân vật của phái đoàn từ ngày khởi đầu cuộc hội đàm. Trước đó ông đã làm cố vấn chính trị sự vụ tại Tòa đại sứ Hoa kỳ ở Saigon dưới thời đại sứ Lodge.

Ô. Nixon ghi nhận rằng Đại sứ Harriman đã yêu cầu tới ngày 20-1 thì cử người khác thay ông, và ông nói, vì vậy tôi đã yêu cầu phái đoàn mới chuẩn bị nhận lãnh nhiệm vụ ngay sau đó.

«Đại sứ Harriman đã phục vụ Hoakỳ 1 cách đắc lực trong cuộc hội đàm, và trong những lần cắt cử khác» ông Nixon nói và cho biết thêm, «vì vậy, tôi xin bày tỏ lòng cảm tạ của chúng ta và tôi chúc ông gặp nhiều may mắn.»

Ông Nixon nói ông Cyrus Vance, phụ tá của ông Harriman tại cuộc hội đàm, đã đồng ý theo lời yêu cầu ở lại chức vụ nhân viên phái đoàn chừng một tháng trong thời gian chuyển tiếp.

Tổng thống đắc cử nói sự lưu nhiệm ông Vance là do dụng ý không muốn để mất nguyên động lực và để có thể duy trì sự liên tục.

Ông Nixon nói những sự cắt cử đó là thể theo lời giới thiệu của Ngoại trưởng chỉ định William P. Rogers.

Trong khi đề cập tới những kinh nghiệm của Đại sứ Lodge về lãnh vực ngoại giao, ông Nixon đã nói Đại sứ Lodge sẽ thi hành trách vụ nặng nề này với những kinh nghiệm tốt đẹp và có giá trị nhất, và ông xứng đáng với lòng hoàn toàn tin tưởng của tôi.

Ô Nixon nói: «Không có vấn đề chính sách đối ngoại nào lại trực tiếp và quan hệ đối với dân chúng Hoa kỳ hơn là tình hình VN và các cuộc thương thuyết tại Ba lê».

TT tân cử cho hay ông Walsh là 1 luật sư và là 1 thương thuyết gia xuất sắc, và ông đã hy sinh phần lớn sự nghiệp của ông cho công vụ.

Ông cho biết là ông Walsh sẽ

16 XEM TIẾP TRANG 8

Phó Tổng Thống Kỳ chắc chắn sẽ trở qua Ba Lê

Không hề có chuyện triệu hồi một số nhân viên ở Ba Lê

SAIGON, 5-1 (AFP) — Phó TT VNCH Nguyễn cao Kỳ, giám sát phái đoàn thương thuyết VNCH tham dự hòa hội Balê sẽ trở qua thủ đô Pháp quốc khi đã có sự thỏa thuận về hình thể chiếc bàn và các thủ tục khác. Nguồn tin thân cận của Phó Tổng Thống cho biết như trên.

Vẫn các giới trên nói rằng chưa có ngày giờ nào được ấn định, nhưng Phó Tổng Thống có thể sẽ lên đường ngay sau khi được thông báo về thỏa hiệp trên.

1 XEM TIẾP TRANG 8

Việt-Mỹ mở cuộc tham khảo mới

BA LÊ 6-1 (UPI). — Phái đoàn Hoa kỳ hôm Chủ nhật đã tham khảo ý kiến với phái đoàn VNCH trước khi mở cuộc tiếp xúc mới với phái đoàn BV nhằm cố gắng khai thông bế tắc hội đàm Ba Lê.

Các giới chức Hoa kỳ tuyên bố buổi họp sắp tới giữa ông Cyrus Vance nhân vật số hai trong phái đoàn Hoa kỳ và Đại tá Hà văn Lâu (BV) sẽ được tổ chức «đầu tuần này».

Hai tháng sau khi bị đe dọa ám sát cùng với nhiều nhân vật tên tuổi khác

Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục bị mưu sát trọng thương, được đưa ra trước khi xe bốc cháy

★ Tài xế chết liền tại chỗ, cận vệ và 2 người đi đường bị thương nhẹ
☆ 2 tên khủng bố cỡi Honda vọt thẳng sau khi tung chất nổ vào xe

● DUY SINH

SAIGON 6-1. — Giáo sư Lê minh Trí, Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục, đã bị trọng thương trong một cuộc mưu sát sáng nay tại góc đường Hai bà Trưng — Nguyễn Du.

Diễn tiến cuộc mưu sát.

Hồi 7g30, Giáo sư Trí đi trên chiếc xe nhà hiệu Toyopet số EG 0011 do tài xế lái từ nhà tới Bộ VHGD. Trên xe còn có 1 vệ sĩ của ông.

7g30, xe vừa qua đèn xanh đèn đỏ phía bên g BA Cải Cách Điền Địa thì bị kẹt dừng lại. Hai tên khủng bố khoảng 18, 20 tuổi cỡi xe Honda đến tiến lên ném một gói chất nổ vào trong xe rồi vọt thẳng.

Tiếng nổ lớn gây tử thương tại chỗ cho tài xế Phạm [illegible] Huê, gây trọng thương cho ông Tổng trưởng, người vệ sĩ và 2 cha con 1 người đi đường chở nhau bằng xe máy chạy ngang qua chỗ nổ bị thương nhẹ.

VTX cho biết Tài xế của ông Tổng trưởng Giáo dục tên Nguyễn Văn Bé, 38 tuổi, có vợ và 7 con.

Theo AH, ngoài ra 4 người đi đường đi ngang qua chỗ chiếc xe bị đạn nổ cũng bị thương nhưng không mấy nặng, tất cả đều được chở đến bịnh viện để cứu cấp.

Theo bảng thông tấn UPI, 1 phát ngôn viên bộ Thông Tin xác nhận rằng tên khủng bố là 1 tên CS.

Quan sát tại chỗ

Số lượng chất nổ mạnh đã khiến nóc xe bay mất, kính xe và một số bộ phận văng xa hàng trăm thước.

Chiếc xe bị cháy rụi, hư hại hoàn toàn, bánh xe cháy khét và nệm ngổn ngang tại góc đường.

Theo những nhân chứng có mặt tại nơi xảy ra vụ mưu sát thì ông Trí và viên vệ sĩ bị văng ra khỏi xe nhưng theo 1 nguồn tin thông thạo thì viên vệ sĩ bị thương nhẹ, cố tìm cách mang ông Trí ra khỏi xe trước khi chiếc xe phát hỏa. Ông Trí nằm trên mặt lộ, bị thương nơi đầu, bụng và chân.

Theo VTX, anh Nguyễn ngọc Minh, vệ sĩ của Bác sĩ Tổng trưởng Giáo Dục thuật lại rằng trong lúc anh ngồi trên băng trước cùng tài xế trên xe của ông Tổng trưởng chính anh nhìn thấy có 2 tên khủng bố đi xe gắn máy chạy kèm sát bên xe rồi liệng 1 trái lựu đạn và 1 gói nhật trình vào xe (có lẽ chất nổ).

Anh vệ sĩ của Bác sĩ Trí nói tiếp:

— «Thấy vậy, tôi chỉ kịp la lên «lựu đạn!» rồi tông cửa xe, nhảy vội xuống đường, đoạn mở cửa sau của xe hơi kéo kịp Bác sĩ ra khỏi xe đúng lúc xe bốc cháy».

Anh Minh bị một vết thương nơi cằm, một vết ở tay trái và một vết ở chân trái. Vết thương chân trái có vẻ nặng hơn hết.

Anh cũng được đưa vào cứu cấp tại bệnh viện Đồn đất cùng BS Trí và tỉnh lại lúc gần 10g sau khi bị mê man bởi các vết thương nói trên.

Ô. Trí được di tản tức khắc vào bệnh viện Grall để được cứu cấp sơ khởi và 9 giờ 45 Ô. Trí được đưa lên phòng mổ

8 XEM TIẾP TRANG 8

Chiếc xe bị nổ (Ảnh Thanh Huy)

T.C. lại kêu toáng bị phi cơ Mỹ xâm phạm không phận

HƯƠNG CẢNG 6-1 (BBC). — TC vừa lên tiếng tố cáo phi cơ quân sự Mỹ đã xâm phạm không phận TC vào hôm thứ Bảy tại vùng biên phía đông Tiền Hành thuộc phía bắc Thượng Hải.

Đài phát thanh Bắc Kinh, trong 1 buổi phát thanh nghe được ở Hương Cảng hôm Chủ nhật đã nghiêm trọng cảnh cáo Hoakỳ có hành động quân sự khiêu khích TC.

Theo đài Bắc Kinh đây là lần cảnh cáo thứ 446.

NGA LẠI PHÓNG phi thuyền lên Kim tinh

MẠC TƯ KHOA, 6-1 (VOA): Một trạm không gian không chở người của Nga đang trên đường bay đến Kim tinh. Tất cả các dụng cụ đều hoạt động hoàn hảo. TTX Tass cho biết rằng trạm liên hành tinh này nặng trên 1 tấn tên là Venus 5 sẽ đến Kim tinh vào lối trung tuần tháng năm, sau khi vượt qua 250.000.000 cây số. Tass cho biết phi thuyền sẽ hạ nhẹ xuống Kim tinh để nghiên cứu bầu không khí trên đó.

Ngoài những dụng cụ khoa học, phi thuyền này còn mang một [illegible] biểu với hình Lê Nin và quốc hiệu của Nga sô.

Phi thuyền đã được phóng lên vào ngày hôm qua từ 1 vệ tinh đang bay trong 1 quỹ đạo trái đất. TTX Tass cho biết các trạm kiểm soát dưới đất sẽ điều khiển phi thuyền sửa chữa hướng bay trong giai đoạn chót để bảo đảm phi thuyền đáp xuống Kim tinh 1 cách nhẹ nhàng. Venus 4 của Nga đã hạ xuống êm nhẹ trên hành tinh vào tháng 10-67 nhưng sau khi đã hạ xuống hành tinh này, Venus 4 không truyền được các ký hiệu vô tuyến về trái đất nữa.

Trong khi tại Bonn, ông Lodge tuyên bố rất vô thưởng vô phạt

Một số viên chức V.N.C.H. ở Ba Lê đã phấn khởi về việc bổ nhiệm ô. Lodge?

□ *Các phái đoàn CS không bình luận dù Xuân Thủy hiểu Harriman hơn*
※ *Phái đoàn Mỹ không vui mừng, không chán nản và cũng không nói gì*

BONN, 6-1 (AP). — Trong một thông cáo phát hành đêm hôm qua, đại sứ Cabot Lodge tuyên bố: Tôi coi một giải pháp giàn xếp cuộc chiến tranh VN, như có tính cách tối quan trọng — Ông nói: «Những cuộc hội họp đang diễn ra tại Ba lê đã cho chúng ta một diễn đàn đầy triển vọng để xác định quyền lợi của tất cả phe lâm chiến và tìm phương cách thỏa hiệp hầu đáp ứng những quyền lợi đó».

Ông Cabot Lodge nói «một kết quả thỏa đáng cho hòa hội Balê phải nhận định rõ rệt và thừa nhận những quyền lợi thiết yếu của mọi phe liên hệ.

«Những cam kết của quá khứ đã đi quá sâu. Mỗi phe lâm chiến đã theo đuổi những cam kết đó hơn 10 năm trời chiến tranh, và những cam kết đó đã được thánh hóa bằng máu của nhiều người».

Phấn khởi!

BA LÊ 6.1 (AP) — Việc lựa chọn Đại sứ Cabot Lodge làm trưởng phái đoàn Hoa kỳ tại cuộc hòa đàm Ba lê đã làm phấn khởi một số viên chức VNCH.

● Một viên chức VNCH nói «quyết định này của TT tân cử Nixon sẽ làm các công việc dễ dàng hơn

3 XEM TIẾP TRANG 8

Giới quan sát ở Ba Lê nhận định

Nếu V.N.C.H. thấy có ông Lodge mà cứng lên thì sẽ bị hố

● *Ông Lodge chỉ là người thi hành chỉ thị của ông Nixon*

BA LÊ 6-1 (AP): Quan điểm chung của các viên chức chính thức liên quan đến hòa hội Ba lê là ông Lodge sẽ được khuyến nghị, ngay trong giai đoạn đầu, hãy có 1 lập trường mới, minh bạch đối với mọi phe liên hệ và nhất là đối với VNCH nếu các viễn ảnh hòa đàm cần phải được làm sáng sủa hơn.

«Vì, dù ông Lodge có chủ trương một đường lối cứng rắn hơn hay không, điều chắc chắn là nếu VNCH chọn đường lối cứng rắn trước đây của ông, thì điều này có thể gây hậu quả là làm cho thái độ của Hanoi và VC sẽ trở thành cứng rắn.

Giữa lúc mà mọi nỗ lực đang được huy động để làm cho hòa hội khai thông, đang ở trong 1 giai đoạn gay cấn, 1 biến chuyển như vậy có thể đưa đến 1 tình trạng bất lợi.

Nếu ông Lodge không đề cao tình thân hữu của ông đối với các nhà lãnh đạo Saigon, VNCH có thể sẽ tỏ ra khéo léo hơn.

Chẳng hạn như hôm chủ nhật rồi, một trong các viên chức nói:

— Ông ta biết và rất quý ông Kỳ và ông Kỳ cũng quý ông ta (Lodge) lắm.

Và viên chức đã nhắc lại thời kỳ ông Kỳ làm thủ tướng và ông Lodge làm đại sứ ở Saigon.

Trong những hoàn cảnh bình thường điều đó rất tốt.

Nhưng giữa lúc Hànội và VC đang tỏ ra nghi kỵ các viễn ảnh thương thuyết và các cơ hội hòa giải dường như khó mà cải thiện được.

Ngay bây giờ, đã có những triệu

0 XEM TIẾP TRANG 8

● *WALT ROSTOW:*

KHI CẦN MỸ VẪN PHẢI DÙNG võ khí NT để thủ thắng

HOA THỊNH ĐỐN 6-1 (UPI) — «Chiến tranh nguyên tử có thể được nghĩ đến và «có những hoàn cảnh» khiến Hoa kỳ sẽ phải sử dụng vũ khí nguyên tử».

Trên đây là lời tuyên bố của ông Walt Rostow cố vấn về an ninh Quốc gia của 2 Tổng thống Kennedy và Johnson hôm Chủ nhật.

Ông nói: Lời nói rằng «chiến tranh nguyên tử không thể được nghĩ vì chiến tranh này sẽ tiêu diệt 1 số lớn sinh mạng con người» cơ hồ đã trở nên 1 lời nói quá nhàm tai. Theo ông: «Trên thực tế, chiến tranh này có thể được nghĩ tới».

Trong một cuộc phỏng vấn trên vô tuyến Truyền Thanh, ông nói «Vì lẽ chiến tranh nguyên tử có thể được nghĩ tới và là một nguy cơ hiện hữu đối với nhân loại... nhưng nỗ lực lớn lao nhất đã được huy động và chắc chắn sẽ được huy động để tránh cuộc chiến tranh đó.

Được hỏi là liệu Hoa kỳ có chủ trương 1 chiến tranh nguyên tử để bảo vệ quyền lợi của mình hay không. Ông Rostow trả lời: «Tôi tin rằng có những hoàn cảnh trong đó Hoa Kỳ có thể phải dùng đến vũ khí nguyên tử.»

2 XEM TIẾP TRANG 10

1 NGHỊ SĨ DÂN CHỦ MỸ cực lực bênh vực ông T.Đ. Dzu

NỮU ƯỚC, 5-1 (AFP). — Hôm nay, Thượng Nghị sĩ Gruening, Dânchủ tiểu bang Alaska cho việc giam giữ các chính trị phạm tại miền Nam VN là «một trong những khía cạnh tệ hơn nữa của việc chúng ta tham chiến tại VN mà do đó không có điều gì tốt có thể xảy ra».

TNS Gruening nói việc giam cầm những nhân vật như Trương Đình Dzu là «1 sự phản bội với mọi điều tốt đẹp nhất trong truyền thống của Hoa kỳ.» Ông cũng kêu gọi chấm dứt việc gửi các tân binh quân dịch sang VN mà không có sự bằng lòng của đám tân binh này.

TNS Gruening nói Hoakỳ đang tạo nên những người CS mà trước có ít nếu không nói là không có khi Hoakỳ «tự mời mình vào Miền N.m VN»

Cùng lên tiếng trong cuộc họp trên do tổ chức hòa giải bảo trợ còn có con luật sư Dzu là David Dzu. Con luật sư Dzu chủ trương để VC tham gia «bất cứ 1 chính phủ đứng đắn» nào tại miền Nam VN.

Âm mưu chính trị của CS tại Nam VN bị phát giác trên báo Pháp

Đưa Trần Văn Hữu lập chính phủ lót đường cho nội các Nguyễn Hữu Thọ

● *Hữu sẽ cho Mỹ giữ lại 4 vạn quân để rồi Thọ đòi rút nốt*
● *Chính quyền Dân Chủ trong những ngày chót đã làm lợi cho CS*
● *VNCH nên đề nghị bình thường bang giao với Pháp, Pháp khó từ chối*

BA LÊ 6-1 (VTX). — Một nhóm chính khách nổi tiếng tại Pháp hôm cuối tuần rồi đã công bố trên mặt báo «L'aurore» xuất bản tại Balê một chương trình hành động mệt của cái gọi là MTGPMN tại Pháp.

Cựu dân biểu Jean-Louis Tixier-Vignancour, một Luật sư nổi tiếng và là Chủ tịch của Liên Minh Cộng Hòa (Alliance Republi-caine) viết ông đang có trong tay một tài liệu rất quan trọng nói về chương trình hoạt động của cái gọi là MTGP.

Chương trình ấy được soạn thảo trong một buổi họp kín tại Đầm Chàng (không nói tỉnh nào) ngày 5-7-1968. Tài liệu này viết bằng Việt ngữ và ông Tixier Vignancour nói ông đã nhờ một vị tướng lãnh (ông Vignancour không cho biết danh tính và quốc tịch của vị tướng lãnh này) dịch ra Pháp văn rất cẩn thận.

Chương trình hành động của cái gọi là MTGP có thể tóm tắt thành 4 điểm như sau:

1) Chính phủ của TT Thiệu và PTT Kỳ bác bỏ mọi chính phủ Liên Hiệp. Hoa kỳ hứa giúp Saigon toàn diện nhưng lại coi mặt trận như 1 «thực tế» (réalité). Chiến dịch bầu cử Tổng thống tại Hoa kỳ phải làm

5 XEM TIẾP TRANG 10

● *Phúc trình của Tiểu ban thuộc UBQLHV Mỹ*

B.V. tăng tiếp tế vào Nam gấp 5 lần kể từ ngày 1-11-68

● *Có thể tái oanh kích mà không cần lịnh HTĐ*
● *Chả có cách nào khác là đánh đến thắng mau*

HOA THỊNH ĐỐN 6-1 (UPI) — Hôm nay, 1 tiểu ban thuộc ủy ban quân lực Hạ viện Mỹ cho hay trong 1 bản phúc trình là kể từ khi Hoa kỳ ngưng oanh tạc BV, các đồ tiếp tế của CS chở vào Nam tăng lên gấp 5 lần, do đó tạo nên 1 tình hình có thể kéo dài chiến tranh nếu hòa đàm thất bại.

Bản phúc trình kết luận rằng nếu trường hợp đó xảy ra thì «tiểu ban thấy không có sự lựa chọn nào khác là 1 nỗ lực quân sự toàn diện để đưa chiến tranh tới một sự kết thúc nhanh chóng».

Bản phúc trình cho rằng «BV đang thiết lập 1 hệ thống tiếp liệu đại qui mô có thể để được sử dụng làm căn bản cho các cuộc hành quân rộng lớn trong tương lai.»

15 XEM TIẾP TRANG 6

Việt Tấn Xã thuật vài giòng tiểu sử của B. S. Trí

SAIGON, 6-1 (VTX): Bác Sĩ Lê Minh Trí sinh ngày 7-10-1926 tại Bà Rịa.

Ông tốt nghiệp Y Khoa Đại Học Saigon năm 1954 và Cao Học Y Khoa (Master of medical Science) của trường Jefferson Medical College Hoa kỳ năm 1963. Qua năm 1966 Ông đậu tiến sĩ sinh lý học (Doctor of Physiology) cũng tại Jefferson Medical College, Hoa Kỳ.

Bác sĩ Lê minh Trí có vợ, 3 con gồm 1 trai, 2 gái.

Bác sĩ Lê Minh Trí tham gia Nội Các Trần Văn Hương và đã đảm nhận chức vụ Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục và Thanh niên kể từ ngày 24-9-1968.

Bác sĩ Trí cũng đã phục vụ trong quân lực VNCH với cấp bậc Y sĩ Trung úy trong thời gian từ 1954 đến 1959.

Năm 1966, Bác sĩ Trí làm Trưởng Phòng Tai Mũi Họng, Đại Học Y Khoa Saigon.

Sau đó, năm 1967, ông làm Giảng Sư tại Đại học Y khoa Saigon. Cũng trong năm này, ông được bổ nhiệm Phó Khoa trưởng Y khoa Đại Học Saigon.

Lãnh tụ DC Thượng Viện Mỹ phụ họa Clifford:

Mở ngay hội đàm Ba Lê đứng hay ngồi xổm cũng được!

★ *Mỹ nên thương thuyết riêng với BV để rút quân*

HOA THỊNH ĐỐN, 5-1 (Reuter) — Hôm nay, Thượng nghị sĩ Mansfield, lãnh tụ Dân chủ đa số tại Thượng viện Mỹ nói các nhà thương thuyết tại hòa đàm Balê nên ngồi, đứng hay ngồi xổm không cần có bàn nếu việc này giúp cho hội nghị tiến hành.

TNS Mansfield nói ông «rất chi đồng ý với Bộ trưởng Quốc phòng rằng các cuộc nói chuyện giữa Mỹ, VNCH, BV và VC nên khởi sự nhanh chóng.

Trong 1 cuộc phỏng vấn truyền hình TNS Mansfield chủ trương là các phái đoàn thương thuyết nên gạt vấn đề chiếc bàn để khởi sự cuộc thương thuyết vì ông không nghĩ rằng hình dáng chiếc bàn lại là vấn đề quan trọng.

Theo tin đài VOA, TNS Mansfield tuyên bố ông không cho rằng Hoa kỳ đã cam kết bảo vệ Do thái.

Ông Mansfield cũng nói rằng vì kinh nghiệm ở VN, quốc hội Mỹ rất lo ngại trước bất cứ 1 sự can thiệp nào tại ngoại quốc. Ông cho biết quốc hội với đa số thuộc đảng Dân Chủ, sẽ yêu cầu có trách nhiệm về ngoại giao đối với chính phủ mới của ông Nixon, thuộc đảng Cộng hòa. Ông cũng

6 XEM TIẾP TRANG 8

Cũng như Cộng quân đang hoạt động tại Nam VN

Quân CS ở Thái được mang tên Quân đội Nhân Dân Giải Phóng

※ *TC cho là Cộng quân ở Thái thấm nhuần tư tưởng Mao*
□ *Rắc rối ngoại giao về tấm bảng đồng Sứ quán TC*

HƯƠNG CẢNG 6-1 (BBC). — Tân Hoa xã TC loan báo Cộng quân đang hoạt động khuynh đảo ở Thái-Lan đã được mang danh hiệu là «Quân đội Nhân Dân Giải Phóng» và đã được giáo dục tư tưởng Mao trạch Đông.

Danh hiệu nói trên đồng nhất với danh hiệu khoác cho quân đội Cộng sản đang hoạt động tại Nam VN.

Tân Hoa xã cho biết chính 1 lãnh tụ CS Thái trong «Mặt trận Ái Quốc Thái Lan» đã loan báo danh hiệu và xu hướng của cộng quân ở Thái trong cuộc tiếp tân ở Bắc Kinh để kỷ niệm đệ tứ chu niên ngày thành lập tổ chức Cộng sản này.

● **Tấm bảng đồng**

VẠN TƯỢNG 5.1 (AFP). — Đại lý sự vụ TC tại Lào, ông Liên Ping, vừa gửi một thư phản kháng ngoại giao lên bộ Ngoại Giao Lào xác nhận rằng tấm bảng đồng của Tòa Đại sứ Trung cộng tại Lào đã bị đánh cắp.

Bình luận về vụ tấm bảng đồng bị mất cắp này, Ô. Ping tuyên bố đây không phải là 1 vụ cắt đứt liên lạc ngoại giao, mà là vụ đánh cắp mà ông coi như là một hành động khiêu khích. Theo tờ báo Xat Lao thì vụ này không đáng gây thành một vụ phản kháng ngoại giao.

Tin đăng trên các báo đã chứng tỏ vụ mất cắp chỉ là chuyện thông thường. Tuy nhiên, tờ báo tỏ ra ngạc nhiên về vụ tấm bảng đồng này bị mất cắp vì theo tờ báo, tấm bảng này không đáng giá gì và được gắn rất kỹ khó mà có thể tháo gỡ được. Nếu quả thực có kẻ đánh cắp, thì chắc chắn kẻ đó phải là 1 cảm tình viên CS thân TC.

BẮT ĐƯỢC XE do Nga chế chở đầy vũ khí

SAIGON 5-1 (VTX). — Một đơn vị thuộc Trung đoàn 9 TQLC Hoa kỳ hoạt động trong khu vực 9 cây số Tây Bắc Làng Vei cách biên giới Lào Việt khoảng 3 cây số trong tỉnh Quảng trị hồi 15 giờ 30 chiều qua đã tịch thu 1 quân xa chở đầy đạn dược của Cộng quân.

Chiếc xe nói trên do Nga xô chế tạo nhưng xe không có đầu máy, trên

4 XEM TIẾP TRANG 8

Cố Vấn An Ninh Quốc Gia của T. T. Johnson tuyên bố

LỖI LẦM LỚN NHẤT CỦA MỸ là tham chiến ở Đ.N.Á. quá chậm

□ *Can thiệp vào VN, Mỹ đã tránh được chiến tranh với TC*

NỮU ƯỚC 5-1 (Reuter). — Trong 1 cuộc phỏng vấn dành cho nhật báo Nữu ước thời báo, ông Rostow, cố vấn an ninh của TT Johnson khi đề cập đến chính sách đối ngoại của HK trong 8 năm qua đã tuyên bố rằng lỗi lầm lớn nhất mà Hoakỳ đã mắc phải trong thời gian qua có thể là Hoakỳ đã không cố đòi quân BV phải rút ra khỏi Lào năm 1962 và nếu cần phải can thiệp bằng quân sự tại Lào.

Ông Rostow nói «Năm 1962, chúng ta đã đạt được 1 hiệp ước thỏa đáng về Ai Lao, và đến năm 1965 chúng ta cũng đã phải sử dụng 1 nỗ lực tương tự để cứu miền ĐNÁ khỏi sự tan rã hoàn toàn».

Theo tin đài VOA, ông Rostow cho rằng chiến tranh VN chắc đã ngăn chặn được 1 chiến tranh lớn hơn với TC, có khí giới nguyên tử. Nhưng ông nói nếu HK đưa lực lượng ồ ạt vào VN sớm hơn ba năm thì có lẽ hơn.

Ông nói: Lúc rời khỏi chính quyền, cựu Tổng thống Eisenhower đã nói với TT Kennedy rằng tình trạng tại Lào đang lâm nguy và rằng

9 XEM TIẾP TRANG 8

Ý KIẾN — Thật hư?

Trong cuộc họp báo trưa ngày mồng 3.1.69 tại Hoa thịnh đốn — có thể coi như một cuộc họp báo từ biệt của ông — Ngoại trưởng Dean Rusk đã xác định lại những điểm căn bản trong chánh sách ngoại giao của Hoa kỳ, liên quan đến những vấn đề quốc tế sôi bỏng trên thế giới. Nhất là vấn đề chiến tranh VN và hội nghị Ba lê nhằm tiến tới chấm dứt cuộc chiến tranh ấy. Về vấn đề này, những lời tuyên bố của ông đã được đặc biệt chú ý.

Thật ra thì ông cũng không có tuyên bố một điều gì mới lạ, «nẩy lửa», như thói quen của ông Bộ trưởng Quốc phòng Clifford. Qua những câu giải đáp của ông, các ký giả đều thấy rõ: ông chỉ xác định lại «lập trường cố hữu» chánh thức của Hoa kỳ. Xác định vai trò xâm lăng của CS Hànội, xác định trách nhiệm cam kết của Hoa kỳ giúp VNCH chiến đấu tự vệ, chống xâm lăng. Xác định sự ngoan cố của CS. Hànội, tại hội nghị Balê, chủ ý vin vào những thủ tục vụn vặt, để gài cho tổ chức MTGPMN của họ, được mặc nhiên thừa nhận như là một thứ chánh phủ bình đẳng với chánh phủ VNCH. Về điểm sau cùng này, ông đã giải thích rành mạch và hùng hồn, để rồi khẳng định rằng: Hội nghị Ba lê, theo đúng công pháp quốc tế, chỉ có thể là một hội nghị giữa ba phái đoàn chánh phủ của ba chánh phủ VNCH, Hoa kỳ và Hànội; và, là một tổ chức tư nhân, MTGPMN chỉ có thể được hội nghị cho phép trình bày ý kiến mà thôi!

(XEM TIẾP TRANG 3)

Giá tiền đăng RAO VẶT *2 dòng đầu 60đ. mỗi dòng sau tính thêm 20đ.*

Sang nhà buôn bán, trung tâm thành phố, có điện 110 và 220 và điện thoại, tiện mở nhà thuốc tây. Hỏi 184-186 Đinh tiên Hoàng Dakao.

Nhà sang 250.000đ. 1 căn nhà vách tường có gác 4mx7m, tiện nghi (tiền sang 6 tháng trả lại). Hỏi 306/16 bis Hồng thập Tự Sg. gặp số 320/14.

Sang 1 căn phố lầu mặt tiền đường Trịnh minh Thế tiện mở văn phòng hay thương mại. Hỏi 54 đường Thái lập Thành Sg.

Cần Giáo sư ĐH. muốn ... một căn phố hay Appartement nhỏ, xinh, yên tĩnh, khu lịch sự khoảng 500.000đ. hay ít hơn tiền phố nhọ, có chỗ đậu xe càng tốt. ĐT. 21.373. Hỏi cô Ngọc sẽ biết ơn ai chỉ dẫn.

Cần sang lại lô đất có trại chăn nuôi 1.500m2 tại ngã ba Bình Quới Thủ Đức giá rẻ. Hỏi trại mọc Như Ý 45/10 Xa lộ cách cầu Phan thanh Giản 100m.

Cần sang Phố lầu đúc đủ tiện nghi, có nhà xe. Số 12/4 đường Nguyễn huy Tự Đakao.

Sang gấp Căn nhà đủ tiện nghi mặt tiền đường có chỗ để xe hoặc buôn bán xin đến 19 Nguyễn văn Thành Gia Định.

Sang 1 căn phố có lầu đúc, mặt tiền, có điện thoại đầy đủ tiện nghi tiện buôn bán. Hỏi tại 35 Cao Thắng Saigon. Ngoài giờ làm việc.

Sang nền nhà

Mặt tiền, hướng đông 4x15th giá 280.000đ.

Bán phố lầu đúc

4x20th. Cạnh bến xe Xa lộ «tương lai» đi miền Đông và miền Trung có điện, nước, thoáng mát, gần ngã tư, nơi sầm uất. Mở mọi ngành thương mại rất thuận lợi. Hỏi tiệm may Thời Trang. 192/3 Hùng Vương Hàng Xanh Gia Định.

NHÀ

Cần mua hay sang gấp 1 phố vùng chợ Tân Định. Ông Ly Đ.T. 25838. 8 Tự Do.

900.000đ nhà bán có đất 4mx25, tường xây gạch, lót gạch bông, cửa lưới, có sân trước, sân sau, mát mẻ yên tịnh, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 466/23 Trương minh Giảng (Saigon).

Cần bán phố lầu

Bán 1 căn nhà lầu có điện, nước, nhà xe và bếp. Rất tiện nghi, giá phải chăng. Xin hỏi 158/6 Thoại ngọc Hầu Gia Định.

Bán nhà gạch, gác ván, nền gạch bông 13m.5x3m, công tơ điện, nước, hẻm Trần hưng Đạo rộng, xe đậu được, gần chợ, trường gần Nha CSQG, 600 ngàn đồng. Hỏi hẻm 459 số 14/15 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán 1 căn nhà tại 33 Võ di Nguy Phú Nhuận. Hỏi 300 Hai bà Trưng Tân Định Điện Thoại số 40.592

Bán phố thương mại khu đông đúc tiện nghi, 179 Trần quốc Toản Saigon.

Bán góp rẻ

(Villa Phố Cao Ốc Khánh sạn)
Mua giao trống hoặc để hưởng lợi bằng cách góp để mua hoặc mua trả góp đều được sanh lợi (dễ dàng thành sở hữu chủ). Xin do MYKIM 8 Ngô tùng Châu Sg. Đ.T. 23.989.

Bán nhà một căn lầu đúc 3 tầng 3x12 đủ tiện nghi Xem nhà 322/146B Phan đình Phùng (khoảng đường Lê văn Duyệt) Saigon.

Nhà bán

Nhà số 513 Pétrus Ký ngã 7 ngang 6m40 sâu 10m hai cửa sắt, có nhà vệ sinh nhà tắm, đồng hồ điện, cần bán gấp. Hỏi ô. Chung 153 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Nhà bán 720.000đ đường Tôn thất Hiệp Cholon (kế trường đua Phú Thọ). Tiện buôn bán. Đất rộng. 2 mặt đường. Có chỗ để xe, điện nước. Hỏi 2/45 Cao Thắng Saigon ĐT 25.482 (ngoài giờ làm việc).

550.000đ Phố lầu, điện nước riêng 4mx12m, tiện nghi yên tĩnh. Hỏi 30 Nguyễn phi Khanh Dakao hay 337C/43 Cư xá Phú Hữu Gia Định, đường Phan chu Trinh. T.Đ. 24.495

NHÀ PHỐ

Biệt thự, đất vườn, muốn mua — Bán — Sang — Cho thuê nhanh chóng, xin mời đến **ĐỊA ỐC HAICO**, 109 Nguyễn thái Học Sg ĐT 21.373. Hiện có nhiều nhà phố, biệt thự bán, sang, cho thuê.

Nhà bán luôn đất (228m2) hai căn lầu, đủ tiện nghi. Có đồng hồ điện nước và giếng. Đường Lê quang Định Gia Định. Khu an ninh, ở và tiện làm Tiểu Công Nghệ hay làm xưởng chế thuốc tây tốt nhất. Giá phải chăng. Hỏi số 2/8 đường Hàm Nghi Saigon điện thoại số 92.956.

Đất bán khu an ninh và tương lai, đã chỉnh trang và phân lô, nhiều lô mặt tiền Xa Lộ từ Xa Cảng trở vô Dakao. Bảo đảm xin phép xây cất ... khu xưởng. Hỏi 57-59 Hàm Nghi Saigon Đ.T. 91 849.

NHÀ RỘNG ĐỊA ĐIỂM ĐẸP

Bán nhà tường gạch, đất mướn vĩnh viễn 8x24th (nhà trước 4x11th nhà sau 8x10th có gác cây) hàng rào gạch, có cây ăn trái, mát mẻ, có chỗ để được nhiều xe nhà, hướng Đông Nam, 2 mặt tiền đường, khu yên tịnh, an ninh đầy đủ, gần Nhà Thờ, Chợ, Trường Trung, Tiểu và Đại Học, Compteur điện, nước riêng. Hỏi 8//15, Nguyễn Trãi đường 2 xe vô ... thong thả).

Vũng Tàu Bán khách sạn Hòa Thành đang hoạt động. Địa điểm tốt, bên cạnh Ty xã hội VT. Hỏi và xem 11/5 Triệu Ẩu Vũng Tàu.

Đất An Nhơn

Bán 5.000m2 cách chợ 200m đất cao có vườn cây trái. Hỏi 226 Lê thánh Tôn Saigon.

Nhà bán mặt tiền số 112 Đề Thám Saigon 3m.5x15m có điện nước. Hỏi 612/118 Bàn Cờ Saigon.

Bán Nhà mặt tiền mang số 69 đường Nguyễn Hoàng, Chợ Lớn. Có điện nước riêng. Tiện làm Garage, mở tiệm buôn. Xem nhà vào giờ làm việt.

Bán 1 căn phố lầu đúc 1 từng 4m60x20m luôn đất, mặt tiền đường, đủ tiện nghi, gần chợ Thủ Đức. Coi nhà 94 Lý thái Tổ, giá 1.000.000 đồng. Hỏi chi tiết tại số 107 Bác sĩ Calmette Saigon.

Bán hoặc sang 3 căn liền nhau mặt tiền buôn bán tường gạch, gạch bông, điện nước đầy đủ mỗi căn ngang 4mx15m. 550.000đ (năm trăm rưởi) ngang ngã tư xa lộ đèn xanh đỏ. Hỏi 180A Lê quang Định Gia Định.

700.000đ Cần bán gấp nhà lầu đúc suốt luôn đất 4m5x15m đủ tiện nghi điện, nước đồng nai giao nhà trống khu Lăng Cha Cả. Hỏi tại số 197 Võ Tánh nối dài Gia Định (tiệm giặt ủi Trường Xuân).

Bán Villa ở đường Lam Sơn 3 mặt đường 2 tầng 10 buồng không kể bếp, 3 buồng tắm, 2 gara chung quanh là vườn địa điểm khu lịch sự. Hỏi cụ Vịnh 29 Thủ khoa Huân Saigon.

Nhà bán đường Bình Thới quận 6. Hẻm 100/35 số nhà 61 điện nước đầy đủ bán rẻ giá 250.000đ.

Bãi Ô Quắn Vũng Tàu

Vì thiếu người trông nom, bán hoặc cho mướn quán ăn và 7 căn nhà đang khai thác. Hai mặt biển, gió mát quanh năm. Liên lạc 36 đường Nguyễn văn Thanh, Gia Định, điện thoại 40.635.

Bán rẻ nhà 7mx11m giá 360.000đ. Hỏi tại tiệm Trồng răng 211 Lý thái Tổ Sg.

Nhà đúc không gát lót gạch bông, đủ tiện nghi, bán 250.000. Hỏi 333 Phạm thế Hiển Sg

Bán Villa mới 400 thước đất, 4 phòng và nhà phụ tùng đường Lê văn Duyệt nối dài, giao nhà trống, đủ tiện nghi. Hỏi 2338/8 hẻm cổng «Đền Thánh Vinh Sơn» đường Thoại Ngọc Hầu (Ông Tạ) gần số 116.

Villa 540m2 thật đẹp 3 phòng ngủ gần bệnh viện St Paul và 1 Appartement de luxe 2 phòng ngủ có Garage bán giao trống liền. Phố lầu Lê thánh Tôn gần chợ, Building 10 tầng gần bạn que huê lợi 20 triệu 1 năm Minh Sang 145 Bùi Ngô Tùng Châu Saigon.

Nhà Bán 528/5/75 đường Phan thanh Giản Saigon dài 23 thước ngang 6/2 có điện nước

Bán 2 căn phố lầu đúc mới cất 4mx18m đủ tiện nghi đường Cô Giang Phú Nhuận, hẻm Chu mạnh Trinh, 1 xe Mercèdes NBU hoàn hảo. Hỏi ông Huế 243/6 Trương minh Ký Gia Định. (Trương minh Giảng nối dài).

Building Bán

Bán rẻ 1 Building tối tân trung tâm Saigon. Tiện mở khách sạn, Night club, bệnh viện, trường học, chúng viện...vv Hỏi 73 Huỳnh quang Tiên Saigon hay 268/47/3 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận ĐT: 91 194.

Biệt thự Bán rẻ 1 biệt thự đẹp, mặt tiền đường Trương minh Ký Phú Nhuận 3 phòng ngủ, 3 phòng tắm, salon sân cỏ rộng, luôn 350m2 đất. Hỏi 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận (từ 8h đến 15h)

ĐẤT BÁN

Hai mẫu đất (2ha,00.00) xã An Lạc gần Hãng Hưng-Á, sát quốc lộ (4) Tiện mở ... hãng, xưởng, garage, cho hãng. Xin hỏi 331/14 Gia Phú (Chợlớn)

Sanh Lợi

(Bảo đảm an toàn)
Quý vị có ít nhiều vốn tiết kiệm muốn để sanh lợi hằng tháng hằng năm được bảo đảm an toàn xin do MỸ KIM 8 Ngô tùng Châu Saigon ĐT/23.989

250.000đ Cần tiền bán rẻ 2 căn nhà gạch cạnh Trường Rạch Ông, cột đúc, đá kiền, căn bìa, cửa sổ, cửa hậu, plafoud, sân nắng rộng rãi. Xem và hỏi Sag Hiệu Trưởng trường Rạch Ông đường Dương bá Trạc (qua cầu chữ Y)

Villa kiểu song lập luôn đất, mới khu an toàn, 3 tầng 6 phòng đủ tiện nghi, kiến trúc đẹp (4.200.000) Hỏi tại Hãng gạch FATIMA, 169 đường Nguyễn văn Thoại (trước PX Mỹ).

Vũng Tàu nhà bán gần chợ, vườn rộng chung quanh.

Thủ Đức 10.000m2 đất tiện làm trại chăn nuôi. Hỏi 96 Hiền Vương Sg.

Công Lý bán rẻ 1 căn nhà mới, đẹp 3 phòng lớn, sân thượng, cửa lưới, 2 WC, luôn đồ mới gồm salon, bàn ăn, buffet, giường, 3 tủ áo, tủ lạnh, bàn phấn Giá 920.000đ. Hỏi 235/62/12 Công Lý (có thể đi vào hẻm 285) Saigon.

Phố bán 1 trệt, 1 lầu beton suốt 4x16m, gần Cư xá Lữ gia (sau TT/NQ nhân) xe vào tận nơi. Xin hỏi 1089bis Trần hưng Đạo CL (ngang Ciné Palace trên lầu).

1.400.000đ nhà lầu đúc sóc bằng căn bìa 6mx13m, compteur điện nước mỗi từng đều có bếp, W.C. gạch men douche lavabo luôn cả 6 quạt trần, bàn, ghế meublé. Hỏi 269/1M Trương minh Ký Phú Nhuận (xin bấm chuông cửa hông hoặc hỏi 269/57A/1

Bán nhà lầu đúc 4 từng lầu, đầy đủ tiện nghi, có điện thoại, máy lạnh. 4m50x17m. Coi nhà từ 8h — 17h. Hỏi số 65 đường Nghĩa Thục. Gần chợ Hòa Bình

Nhà bán lợp tôle tường gạch có lầu cây 3m8x7m bếp cầu tiêu riêng, có cửa lưới, điện nước tiện nghi, giá 400.000đ số 518/15/75 đường Trương minh Giảng (gần dường). Xin hỏi số 518/15/26 cạnh bên nhà

Bán nhà luôn đất mặt tiền đường Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận, giá 2.800.000đ. Hỏi 184 Võ di Nguy P.N. Đ.T. 41429.

Bán nhà lầu đúc 5m50x17m luôn đất mặt tiền đường, nóc bằng, lót gạch bông, điện nước riêng, có điện 3 giây. Xem nhà 621 Phan thanh Giản Sg.

1.100.000đ. Nhà bán luôn đất mặt tiền, đèn nước riêng, giao nhà trống. Hỏi 67 Nguyễn bỉnh Khiêm Đakao từ 16 giờ đến 19 giờ.

Bán Villa kiểu song lập có đất 300m2 mặt tiền đầy đủ tiện nghi, có điện thoại. Hỏi tại 320 Phan thanh Giản tiếp 12h30 đến 2 giờ và 18h đến 20h.

XƯỞNG CẠCH BÔNG

Vì bận việc cần bán gấp xưởng gạch bông đang hoạt động mạnh tọa lạc trên 900m2 đất sát đường cái lớn hương lộ 14 Cầu Tre, Phú Thọ Hòa Tân Bình. Có 4 máy ép với 8 thợ, có nhà, kho rộng đầy đủ dụng cụ, sẵn nguyên liệu làm gạch. Xin liên lạc với 158 hẻm 4 Trương M. Ký (gần cổng xe lửa số 6).

Bán 1 căn nhà lợp tôn vách ván, có điện. Hỏi tại số 6/26T. Hẻm Cao Thắng. Giá 150.000đ.

Đà Nẵng

Villa bán gấp, luôn đất 300m2 nhà trên 12mx8m, nhà dưới 4mx8m, khu biển Thanh Bình, sân trước và sau. Hỏi bà Chung tiệm vàng góc đường Độc Lập — Đống Khánh. Đà Nẵng, hay bà Oanh Công ty Địa ốc, 232 Phan chu Trinh Đà Nẵng.

360.000đ Nhà 3,50x12m đất cất vĩnh viễn lầu cây, điện, nước cầu, nhà vệ sinh, lót gạch bông, cạnh chợ và trường học. Đã có họa đồ xây cất lại 2 tầng lầu. Hỏi số 135/84 đường Hòa Hưng (đường vào Trung Tâm Cải Huấn Chí Hòa). Saigon.

Nhà bán 153 Cao Thắng Saigon đủ tiện nghi, nhà có điện nước riêng, và đồ dùng. Trong nhà tủ lạnh 400 lít máy quay băng Sony 570, máy may Singer quạt bàn tủ quần áo, bàn ghế radio Phono National.

Nhà bán gấp 4m20 x 11m gác suốt, Balcon đúc, có hàng ba gạch bông, vách tường, bếp, cầu tiêu, hồ nước, điện có hẻm sau. Bán 320.000đ giao nhà trống. — Một Akai M18 toàn hảo phác giá, 26.000đ. Hỏi 1862 cư xá Kiến Thiết Trương minh Ký 107/1A Bùi thị Xuân Gia Định.

Bán lầu đúc 2 từng rưỡi mặt tiền Trần q. Cáp 4mx18 đủ điện nước luôn đất 4.500.000đ. Hỏi 275/477B Ph. đ. Phùng SG.

Nhà bán 350.000đ. 82/12 Yên Đỗ Saigon. Trung Tâm Đô Thành, gần trường chợ.

Bán 1 căn nhà 6m50x25m đủ tiện nghi tiện buôn bán hỏi 635 Phan thanh Giản Saigon

Bán gấp 1 căn nhà trệt có gác giá 850.000đ. 20mx5m. Cần 1 người tài xế xe vận tải gấp. Hỏi 234 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Bán 1 nhà lầu đúc 2 tầng 4mx20m Coi nhà 18/22G Trần quang Diệu Quận 3.

Bán đất xa lộ mặt tiền đường ngang lăng Đại Học 6500m2 có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

Bán nhà mặt tiền 4x23 có compteur điện nước. Xin hỏi 65 Lê quốc Hưng bà Minh Hương.

Bán 1 căn lầu 1 từng có sân thượng suốt 315/32 đường Lê quang Định Gia Định tại ngã tư mặt đường Xóm gà gần bót trường học an ninh.

Nhà bán khu cư xá kiến thiết Thủ Đức 4mx25 giá đặc biệt 570.000 Nhà số 341. Xin hỏi số 343 Sau bệnh viện Ngô Quyền «có chỗ để xe».

Nhà bán ngang 4m dài 17m luôn đất, điện, nước riêng căn bìa có cửa hậu, giao nhà trống 155 Cô Bắc Saigon.

Bán miếng đất 1000m2 tại sau Đặng đình Đáng chung quanh Bulding. Hỏi 742 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà bán lầu đúc xép, đầy đủ tiện nghi, hẻm rộng yên tịnh, đồng hồ nước. Xin do: 293, Trương tấn Bửu nối dài Phú Nhuận giá 400.000đ.

Nhà bán mặt tiền, lầu đúc mới cất, có compteur điện compteur nước, 3th5x 8th gạch bông, quạt trần, tiện mở phòng mạch, nhà thuốc, tiệm ăn v.v. giá 900.000đ (miễn trả) số 11° đường Tôn Đản gần chợ Cầu Cố-Khánh Hội.

Nhà song lập đất vườn chung quanh rộng gần chợ. Đất Thủ Đức tiện làm trại chăn nuôi 10.000m2 dài xa lộ khu nhà bằng. Hỏi 96 Hiền Vương.

Bán Villa lầu, tối tân 4 phòng ngủ, sân rộng 442thv. tại Phùng khắc Khoan Saigon, sang trọng, đủ tiện nghi Giá 14 triệu. Hỏi 87ter Phát Diệm Saigon 8-9g30 18-20 giờ)

Nhà bán một căn phố lầu đúc ngang 3m8x16m có điện nước đầy đủ, gần chợ nhỏ tiện mua bán, làm nghề chuyên môn. Hỏi số 51/7. Hẻm 72 đường Hùng Vương Thị Nghè Trước Viện Dưỡng Lão.

Bán giá vốn hoặc thuê dài hạn một căn nhà lầu đúc tại vùng Phú Thọ nhà bếp, phòng tắm v.v... làm rất đẹp. Xin hỏi Bác Hà 18 Lê Chân Tân Định.

Bán nhà 215/5 lôC Cư xá Trương minh Giảng điện nước riêng, đầy đủ tiện nghi Khu đông ngoại kiều cho mướn hay buôn bán có lợi ngay.

Nhà bán 3m6x14m, có lầu đầy đủ tiện nghi số 98 mặt tiền đường Nguyễn Hoàng Cholon. Xin liên lạc với ông Ẩn 617 Trần hưng Đạo.

Bán nhà cả đất luôn 100m2 đường Nguyễn văn Nhàn Thị Nghè (168/4). Hỏi địa chỉ 169/2 Nguyễn văn Nhàn Thị Nghè.

Đất bán rẻ, 1 sở đất trống khoản 1.500 th.v, gần Bình Lợi tiện việc chăn nuôi gà heo hoặc cất phố. Bán thật rẻ. Hỏi 8 Đặng Tất Tân Định.

Nhà bán mặt tiền đủ tiện nghi để mở cửa hàng hay quán ăn khu thương mại. Số 140 đường Bùi Viện Saigon.

Cần 1 căn nhà số 30 đường Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ, tiện cho người muốn xây cất lại

Đất bán rẻ

1) 5đ/1m2 : 20 mẫu đất trống 2) 10đ/1m2 : 9 mẫu vườn cây trái cận Q. lộ 1 gần chợ Long Khánh, vùng an ninh đông dân cư. Có suối nước quanh năm. Hỏi Ô. Phạm văn Khả 294/2 đường Lò Vôi Ngã 5 Bình Hòa Gia Định (ngang trường Tiểu học Bình Hòa).

Bán 2 cái Villa đường Lê quí Đôn Saigon mỗi cái 350m2 Villa lầu nhà trống liền xin hỏi địa chỉ 45 Bùi quang Chiêu Saigon từ 8-9 giờ sáng, cả buổi chiều tối.
— Một căn phố Hồ văn Ngà phố lầu lấy nhà ngay 85m2
— Một căn Nguyễn thái Học 120m2 phố trệt phố mua bán.

Nhà lầu đúc 4,20x12,50 đủ tiện nghi đèn, nước, căn bìa, cửa hậu. 25/36 Bis khu sau chợ Trương minh Giảng Sg.

Bán gấp 1 căn nhà gạch, gác suốt, ngang 3m50 dài 7m sân 8m, tiện nghi, gần chợ, trường học, vào hẻm cạnh số 293 Trần quốc Toản Saigon, quẹo tay mặt. Hỏi Bà Ba.

Gia Đình Đông Con

Bán gấp 2 căn, 4 buồng, ngõ riêng điện nước riêng. 10mx16m. Có hồ nước chứa 200 đôi nước. Gần trường, gần chợ. Giá 700.000đ 166/1 Cô Bắc (Nam Long cũ) Phú Nhuận.

Kính Đô

Trung Tâm Giới Thiệu Mua, Bán, Bất Động Sản

Cần Mua: Phố đường Trần hưng Đạo luôn đất, khoảng Ngã Tư Phát Diệm đến Ngã tư Đề Thám hướng đông càng tốt. Phố lầu hoặc nhà xấu cũng được để xây cất lại. Mua bán nhà phố xin liên lạc **KINH ĐÔ 113/5 Võ Tánh Saigon, Đ.T. 93.548.**

Nhà bán gấp 528/5/85 đường Phan thanh Giản Saigon đường rộng có sân để xe hơi, cửa hậu, công tơ điện nước giá 420.000đ nhà trệt đủ tiện nghi nơi an ninh.

Nhà bán đủ tiện nghi, điện nước riêng, lavabo, nhà tắm, cầu tiêu giặt. 124/i Nguyễn Kim, hẻm 197 C.L.

Nhà bán 3mx6m, có gác., đồng hồ điện nước Trung tâm thành phố, căn nhà lý tưởng cho đôi vợ chồng son trẻ, hoặc có bà xã nhỏ. Địa chỉ: 338/132A Phan đình Phùng Saigon. Sau tòa Đại sứ Camboge.

Villa lầu bán gấp 5 phòng ngủ 1 phòng khách, 1 phòng ăn, 1 nhà xe, 3 nhà tắm. Hỏi 92 Cư xá Kiến thiết Phú thọ Đường Lê Đại Hành.

Nhà gạch bán 4x15 gần trường chợ 463B/51 Lê văn Duyệt Saigon.

NHÀ - CHO THUÊ

Nhà và phòng đủ tiện nghi, khu an ninh 6.000đ.— 12.000đ. 36/42 Cô Bắc Sg. chỉ dẫn.

Có 2 phòng cho sinh viên, công chức độc thân trọ. Hỏi 764 Phan đình Phùng Saigon 12g và 7g.

Appartement Lầu 2 cho mướn 3 phòng Trung tâm Saigon, tiện nghi, điện thoại, an ninh, mát mẻ, quạt trần. Hỏi 38 Võ Tánh Saigon Đ.T. 92 999.

Phòng 3m,5x4m trên lầu đúc, đủ tiện nghi, cho thuê độc thân hoặc 2 người tháng 3000đ (vào 20.000đ). Hỏi 441/1 Phan Đình Phùng Sài Gòn.

Nhà cho thuê

Trọn tầng dưới, hoặc từng phòng Hỏi . số 108 Cư xá Lê đại Hành.

Bán Building

Bán rẻ 2 Building dang cho Mỹ thuê. Hỏi 243 Lê văn Duyệt nối dài (Phạm hồng Thái).

Cần mướn bằng dân sự Mỹ cần mướn gấp, dài hạn, 1 biệt thự 8 đến 10 phòng, sân để 3,4 xe, vùng quận 1,2 3. Liên lạc 139J Võ Tánh Saigon.

Appartement lầu 2 cho mướn 3 phòng Trung tâm Saigon, tiện nghi, điện thoại, an ninh, mát mẻ, quạt trần. Hỏi 38 Võ Tánh Saigon. Đ.T. 92.999.

Khách sạn AN HÒA 18 Trương công Định Saigon. Phòng tiện nghi, Giá rẻ. Chỉ nhận khách Việt Nam.

Cần văn phòng

Cần mướn một văn phòng 4th. — 6th., có điện thoại, từng dưới hoặc lầu 1 mặt tiền trung tâm thương mãi Saigon. Xin liên lạc với : Hộp thơ số 26 Cholon.

Nhà đủ tiện nghi 3 phòng ngủ có máy lạnh, garage Khu ngoại kiều ở. Hỏi 4 Nhất Linh Gia Định Đ.T. : 40 806

Phòng cho thuê ngày, tháng đủ tiện nghi điều kiện dễ 634A Trần quốc Toản cách 200th lối ráp Quốc Thái Cholon

Villa cho ngoại kiều mướn, 4 phòng ngủ 4WC, nước nóng, cửa lưới, 1 phòng ăn, 1 phòng khhach, có sân garage điện 110V và 220V. Hỏi 128A Minh Mạng Phú Nhuận, Khúc Cách Mạng Trương tấn Bửu

Building cần thuê các ốc 100 phòng có sân dậu xe. Hỏi 218 Lê Lai. Điện thoại 22.845.

Cho thuê trên lầu nhà mặt tiền đường, lầu đúc, đầy đủ tiện nghi. Xin hỏi số 30 Vĩnh Viễn Cholon.

Cần mướn xưởng kỹ nghệ từ 300 đến 500m2 có điện 3 giây. Do 416 Võ di Nguy PN ĐT 40.081.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi cho ngoại kiều, Số 141 Cao Thắng Saigon.

Phòng cho thuê, rộng, mát, tiện nghi. Xin hỏi 42 Nguyễn văn Thành Gia Định trong giờ làm việc.

Công ty Nhật bản cần Villa 3.4 phòng ngủ ở khu vực Saigon, trả dài hạn. Cần nhà hay Apt 2ph ngủ cho vợ chồng Mỹ kiểu ở trung tâm thành phố Ô, Ly 8 Tự Do Đ.T. 25837.

Cho mướn Phòng, nhà ở còn phòng trống có lối đi riêng với giá phải chăng hỏi 257 Võ Tánh Saigon.

Phòng trống cho thuê 3mx5 mét giá 8.000đ có đồ lầu 1 hỏi tiệm Vạn Thành 629 Trần hưng Đạo Saigon.

MÁY TỦ LẠNH

Toshiba 140L.Sanyo 130L ngu ên thùng bán 535/27B Nguyễn tri Phương (gần Mã Đỏ).

10.800đ Bán 1 máy ghi âm National (RQ.501S) Reverse, mới nguyên, xài pin, điện, 104 Võ Tánh P.N.

Bán Freezer Sub Zero 1.000 litres và 1 máy tính điện 10 hàng số 110 volts tình trạng tốt. Hỏi 118/51 Trần quang Diệu Sg.

Tủ lạnh Toshiba 140l Sanyo 127l NEC 70l kiểu mới giá hạ giao tận nhà di đến số 53 Nguyễn huỳnh Đức PN vô hẻm 5 lối 50m số nhà 199 4.

Bán Máy May

Giá hạ không đâu bằng có đủ hiệu bán sỉ và lẻ, hãng bao đảm xài 20 năm sửa chữa không tính tiền công. Hỏi Tiến Thành 574 đại lộ Petrus-Ký ngay bến xe đò Đà Lạt tại ngã bảy Saigon, có bán chân bàn phụ tùng và môtơ máy may. Chủ nhật và ngày lễ bán suốt ngày

Bán 1 tủ lạnh chạy dầu hôi 220 litres còn trong thùng hiệu Electrolux. Địa chỉ 159 Tôn Đản Khánh Hội Saigon.

Dư dùng cần bán một máy làm kem cây hiệu Kelvinator U.S.A. chạy bằng ga thơm (Fréon 12) 15 phút ra 500 cây hỏi tiệm kem Tuyết Hương 27/168 Trương vĩnh Ký Gò Vấp. Cần Cô nhi Viện Gò Vấp.

Tủ Lạnh T.V. May giặt

Tủ lạnh National, Sharp, Toshiba, Sanyo, (Westing House) 130L 170L 210L Bếp 30/100, máy giặt Sanyo, Sharp, National, tự động, sấy khô và các loại TV, bếp Gaz tự động, có bảo đảm, giao nàng tận nhà, Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Điện Thoại 40.265

Máy đan Máy đan Silver mới về. Bán tại số 76 Gia Long Saigon.

Tủ lạnh hiệu Hitachi 1 20L 110V mới toàn hảo giá nhất định 16.500đ. Xin hỏi anh Thành 178/18 Pasteur.

Moóp thùng đựng đá càrem Sĩ thật rẻ. Nhận gửi đi xa. Làm phòng và ghe chứa đá. Tín Hải Ngã 4 Bảy Hiền.

Bán máy kem một máy Surely 125x125 và một máy Sabroe đang chạy. Hỏi 110 Đinh Tiên Hoàng (Đakao)

Sanyo 130l 140L, kiểu mới xả đá tự động nguyên thùng. Hỏi 32/30 Cao Thắng Sg.

Cam đoan rẻ nhất

Tủ lạnh National Jetcyele 115L 32.200đ. Máy giặt tự động sấy khô 20.300đ 26.200đ. Quạt bàn cánh nhựa 7.200đ quạt trần 2.800đ bếp ga, Mỹ Hưng 67 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Kỹ nghệ lạnh Dương Quang

195 DL Nguyễn-thái-Học SG. Điện Thoại 25 084

Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh phòng lạnh, máy kem, đồ điện, nước nóng. (Bảo đảm, nhanh chóng đúng hẹn, giá rẻ.

Có chuyên viên thường trực và máy lạnh cho mượn khi sửa.

Máy! Máy! Máy!

Tuần lễ bán hạ giá vào dịp cuối năm số hàng hóa như : máy đèn, máy tàu, máy bơm nước, máy đuôi tôm đủ hiệu đủ cỡ chạy xăng, chạy dầu cặn và một số Vô Tuyến Truyền Hình đủ hiệu đủ cỡ từ 9inches cho đến 20inches. Do ĐẠT THÀNH số 84C đường Công Quỳnh Saigon. (Bến xe cũ và xéo xéo trường học Hưng Đạo Saigon).

Xin lưu ý Các nhà in Fuji máy in Typo Nhựt Bổn in được đủ cỡ Hirose máy in Offset Nhựt Bổn in được đủ cỡ. Giá thật rẻ. Dễ sử dụng. Đại lý Độc quyền Eta Trương Hồng 12-14 Tôn thất Đạm lầu 3 Saigon Đ.T. 21.161 - 21.162

Mua - Bán - Đổi - Gởi - Sửa - Chữa
TỦ LẠNH — MÁY LẠNH
KỸ NGHỆ LẠNH **LÊ THÁI**
210 Hai bà Trưng ĐT : 40.559
Bán nhiều tủ dầu hôi, lớn nhỏ.

Kỹ nghệ lạnh

TRẦN — HÙNG
142 Võ Tánh P.N. Đ.T. 90555.
Do 1 nhóm chuyên viên tu nghiệp tại Nhật. (Hãng Toshiba và Hitachi) đảm trách.
SỬA CHỮA : Máy lạnh — Tủ lạnh — Máy bơm nước — Máy phát điện — Máy giặt v.v...
— Có chuyên viên đến tận nhà sửa chữa.
— Kỹ thuật bảo đảm, giá hạ.
— Bao lãnh bảo trì máy lạnh hàng tháng.

Tủ lạnh Hitachi, Toshiba Sanyo, Freezer 2...L xài điện 110w. Hỏi số 71/10 Nguyễn Hoàng Cholon.

Freezer đứng 400L hầm 600L. Hỏi 638 Phan thanh Giản Saigon.

Tủ lạnh bán rẻ 1 cái 380L, 1 Zoppa của Ý 140 lít, 1 cái Nec Familial 110 lít. Tất cả còn mới, Hỏi cô Hồi 168 Nguyễn duy Dương Cholon.

Bán Máy In

Vì dư dùng cần bán gấp một máy in hiệu Yoda đời 111, khổ 60x50 xem máy tại 237 Trần quí Cáp Sg.

Freezer trọng lượng 1000 lít, 350 lít, tủ lạnh 440 lít, 280 lít, 140 lít điều hòa không khí 18.000 BTU, 13.000 BTU điện 110 Volts và 220 Volts. Hỏi Frigo Hall 50 Pasteur Đ.T. 22.343.

Máy lạnh, tủ lạnh

Général Electric, 1 ngựa, 110v. — Tủ lạnh 2 cửa có freezer kiểu mới 110v. Còn mới. Hỏi 226 Trưng Dũng (gần sân banh Cây Thị)

May Phát Điện

Bán đủ cỡ máy đèn từ 1 đến 45 K.V.A. điện thế 110/220v 220/380 chạy Diesel tiện dùng trong kỹ nghệ, và tư gia, có chuyên viên điện chỉ dẫn, kỹ thuật cao, xin do hãng quảng trung 31A Trần quang Khải (Tân Định Saigon ĐT 40.266.

Dư dùng bán gấp thật rẻ 1 máy chụp hình Canon QL 17, 1 quay phim ausgomatic. 1 Bộ chén 2 thùng. Băng Akai Cartridge, Ampex 1800 còn mới tinh. Hỏi 394 Nhật Tảo gần Nguyễn Kim.

Cần mua gấp

1 máy tính tốc độ, 1 máy chỉ xăng. 1 Radio xe hơi đã dùng hoặc còn mới, ... cả những vật trên thuộc loại xe 1967 Rambler Ambassador. Xin liên lạc gấp số ĐT. 41.412.

Freezer - Tủ lạnh

Freezer đựng kem Fidei Sanyo Tủ lạnh các hiệu Hitachi R.2125 — Sharp 127 — Sanyo SR 120 — Toshiba E. 140 — Westinghouse 300 lít — Frigidaire 400 lít — Máy giặt bếp gaz đủ hiệu — Máy làm kem 1 giờ 24 kilo. Đức Tôn 421E Võ di Nguy Phú Nhuận.

JET

Điện Thoại : 41.361.
Địa chỉ : số 1 Cách Mạng (Sg). (ngay chân cầu Công Lý)
Chuyên sửa chữa, bảo trì :
MÁY LẠNH — TỦ LẠNH

KỸ NGHỆ LẠNH
Quang - Hưng

328 Trương minh Giảng Saigon
Điện Thoại : 41.022
Mua, bán, sửa chữa, bảo trì các loại máy lạnh—tủ lạnh, máy kem — Thiết trí các phòng lạnh (chambre froide).

THUỐC

Trị bịnh lỗ mũi

Trị : nhứt đầu, sổ mũi, có máu ra mũ, nghẹt, thúi, có thịt dư. Nhà thuốc Đỗ Nam. 146 Võ Tánh Sg.

Chích trĩ nội

Phương pháp mới nhứt, không đau vẫn đi làm việc, có thể mời đến nhà, tiếp khách từ 3 đến 6 giờ chiều tại số 260/5 Bùi Viện Saigon.

Đàn bà DÙNG

HỒI XUÂN MỸ NGỌC CAO
Bổ máu, huyết, mát da thịt, hồng nhan sắc, ăn ngủ ngon. Công hiệu bền lâu, 84 Trần văn Thạch, chợ Tân Định. KNBYT 2158/20-6-67.

Kinh kỳ không đúng, trồi sụt tắt kinh, đau bụng, phong ngứa, nhức mỏi, bạch đới sản hậu. ĐÔNG-Y-SỸ HỒNG 84. Trần văn Thạch Chợ Tân Định. Trị bịnh máu huyết hiệu nghiệm KNBYT 1186/24-5-65.

Những người mắc bịnh lâu năm MÁU ĐỘC, PHONG ĐỘC) THẤP ĐỘC, BỊNH THẬN, DI MỘNG HƯỢT TINH, thiếu trụ nước đái đường, ho suyễn, ho ra máu. Tim, bao tử, phổi, gan ruột, Trị khoa con mắt, lỗ tai, lỗ mũi và cuống họng. Tham khảo phương pháp cũ và mới để các bệnh nhân được lành mạnh mau lẹ.

ĐÔNG Y SĨ
Tr. Chấn Giang

Số 13 đường Bạch Vân Cholon (lối vô thẳng chợ Hòa Bình). BYT KN số 2111 — 15-9-66

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói, giải tới đâu ăn lan tới đó không phải thoa phết sơ ngoài da mà hết, uống «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN «ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KN. BYT 3 — 5-9-63.

Chuyên trị phong ngứa

Lở, nhức xương gân, ù tai, đau đầu, lao trĩ, lao lực, yếu sức trị mau mạnh Thuốc Phong ÔNG LANG TAI tín nhiệm. 182 đường Thoại ngọc Hầu Gia Định.

Phong tình Lậu Mồ, Dương mai Mào gà, Sang độc, Hột xoài, Hạ cam, thuốc nhiều mà chẳng dứt căn Hãy nên tín nhiệm Phong Thần ít lâu. Đông Y sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon. Nhận trả lời ai gửi tem 1đ.50.

Thận hư tảo giấy, đau lưng, mắt mờ, đầu nhức, răng sưng, tai ù. Lậu tinh : Di, hoạt, mộng mơ, dùng HOÀN SINH LỰC, chần chờ nữa chi ! Có thầy chẩn mạch tinh vi, chuyên làm thuốc tễ thích nghi từng người. Đông y sĩ HOÀN SINH: 469B Lê văn Duyệt Saigon

Ho lao, thận suy, tim lớn : đau bao tử, tử cung, máu huyết thai sản, phong thấp, gan. lâu ngày : Mời lại nhà thuốc.

Kim Khuê

300 Hai Bà Trưng Đông y sĩ coi mạch tinh vi điều trị mau lành ĐT40.592 K.N. 1010 30-9-64

Đại lý khắp nơi

Bán đủ thuốc Kim Khuê và tặng sách thuốc trị giá 50 đồng

SỮA NUÔI DA ANITA

Có nhiều chất bổ, da mềm mịn bóng bảo, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL

Thuốc làm móng tay chân mọc dài, cứng, không rách khỏi gãy. có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần chỉ có bán tại các nhà thuốc Tây.

Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc Tây

BỊNH TRĨ, Bịnh Tử Cung

Bịnh tử cung hay Mạch Lươn, đi tiêu ra máu, lòi con trê ra ngoài, trĩ lở ở trong hay ngoài hậu môn. Quí bà, quí cô bị huyết trắng ra dầm dề năm này qua năm khác có thai hay hư thai đường kinh không đều khi trồi khi sụt, khi đen khi nhợt do tử cung bị yếu.

Đặc biệt đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược Sĩ NGUYỄN THỊ LONG bào chế. Hỏi bịnh hay khám bịnh miễn phí không lấy tiền.

Nhà thuốc VĨNH XUÂN số 40A đại lộ Võ di Nguy Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu) Số K.N. 964 ngày 21-8-64 Đ.T : 40964

Gan suy choáng váng, nhức đầu. Kém ăn, mất ngủ, âu sầu, siteão; Nám cạnh dầng dọc, bàn thân Ban ngày mỏi mệt, đau gân, mất mờ. Tai el huyết nhiệt ám hư. Dùng Hoàn Thần Sắc để trừ bệnh gan, Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh, 469B Lê văn Duyệt Sg.

Chuyên Trị BỊNH TRĨ

KHÔNG : cắt, đốt, cột, sửa thuốc, đau, mau rụng. Bảo đảm tận gốc, 809/9B Trần hưng Đạo Saigon. Tiếp khách từ 12 giờ đến 15 giờ.

SANG ĐỘC

Mới phát hay kinh niên, dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 50 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Tảo Dấy

Tinh Không bền Mộng Di Mất Ngủ Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. Nhà thuốc.

BƯỚM VÀNG

Lâu Năm Kinh Nghiệm.
198 đg Ngô tùng Châu Sgon. Đ.T. số 90.557.

Trị trĩ bảo đảm

«Lòi Dom» lòi Cò Môn
Thưa Quý Vị : Có hàng ngàn thơ khen, và hình ảnh.
Trị bịnh Trĩ mạch lươn, sa trôn trê, sa tử cung, đi tiêu ra máu. Không sụt, không cắt, không đốt. xức thuốc cho rụng. Tái phát chừa lại khỏi phải trả tiền thêm. Bịnh phụ nữ có bà Ánh Hằng phụ trách, có phòng nằm dưỡng bịnh khỏi phải trả tiền.
Đ.Y. Sĩ TIÊN ĐAN 508 Trương minh Giảng, Điện Thoại 40.917 Sg

Thuốc Mới !!!
Dầu AS VẠN NINH
Trị : cúm, cảm, phong thấp nhức gân cốt
INHALATEUR (ống hít) AS VẠN NINH
Trị : cúm, hắt hơi, sổ mũi, ...
Dược-Sư NGUYỄN - ĐÌNH - LUYỆN
Bào chế
Tổng phát hành : 106, Võ-di-Nguy (chợ cũ) SAIGON — Đ.T. 20.796
Cần nhiều đại-lý các nơi

Sở vệ sinh tư

NHẬN HÚT HẦM CẦU
— 46A Phạm ngũ Lão (chợ Thái Bình) văn phòng chánh.
— 365 Hai bà Trưng Đ.T 40.688
— 24 Pasteur Saigon Đ.T 92.403
— 40 Nguyễn huy Tự Dakao.
— 256 Triệu Đà góc Bà Hạt.
— 29Đ Pétrus Ký (ngã Bảy CL).
— 465 Lý thái Tổ Cholon.
— 65 Nguyễn Trãi (Chợ Quán)
— 233 Nhơn Vị Cholon.
— 264 Hồng th. Tự Đ.T 90.901.
— 182 Tôn thất Hiệp Cholon.
— 295 đường Hậu Giang Cholon
— 61A Trần quốc Toản.
— 90/4 Huỳnh M. Đạt Thị Nghè

* CÁC BẠN NUÔI GÀ ĐỂ TĂNG GIA LỢI TỨC
* CÁC TRẠI GÀ
Hãy dùng ngay :
Tétra-GA
CÔNG-THỨC DŨNG CHO GÀ
(Thuốc Trụ-sinh Tétracycline hợp với 8 sinh-tố chủ-yếu)

NHÃN HIỆU 2 CON GÀ
để : *phòng bịnh và Trị bịnh*
TOI GÀ, DỊCH GÀ, ĐẸN, SỔ MŨI, TIÊU CHẢY
ĐỂ CHO GÀ MAU LỚN và ĐẺ NHIỀU TRỨNG
Có bán tại các nhà thuốc lẻ
TỔNG PHÁT-HÀNH : Công-ty NAM-VIỆT 440, Hồng-Thập-Tự, Saigon

TRANG 3 ★ Số 1466 ★ NGÀY THỨ BA 7-1-1969

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Phúc nghị về Ngân sách Quốc Gia do Thượng Viện chuyển sang

Hạ Viện chê Thượng Viện ở quá cao không thấy cảnh khốn cùng của dân

SAIGON (6-1).— Sáng nay, Hạ Viện đã họp phiên khoáng đại đề phúc nghị về Ngân sách do Thượng Viện chuyển sang. Sau biểu quyết của Hạ Viện ngày 30-11-68 trước đây với tổng số 130 tỷ, Thượng Viện đã cắt giảm một ngân khoản là 1 tỷ 329 983 ngàn đồng.

● PHƯƠNG THÚY

TV cho biết sở dĩ có sự chênh lệch như vậy, là để «thi hành chính sách tiết kiệm chung». Nhưng Ủy ban Ngân sách HV lại cho rằng HV đã đi trước TV trong vấn đề tiết kiệm. Ngân sách do đó không thể nào đồng ý với đề nghị tu chính của TV. Trong mục cắt xén ngân khoản của các Bộ N.G. và TT với lý do đình hoãn việc mở thêm các sứ quán mới và các trạm thông tin ở Hải ngoại, Ủy ban cho rằng Thượng viện đã vô tình đặt nhẹ vấn đề chiến tranh chính trị. Về Bộ Y tế, Thượng viện đã cắt 100 triệu ở chương các bệnh viện tỉnh mà chỉ nói lý do là không có chương trình cụ thể. Hạ Viện đã chê Thượng Viện vì ở quá cao nên không thấy những cảnh khốn cùng ở dưới, không đi sát với quần chúng để mắt thấy tai nghe những bệnh nhân rên xiết la liệt dưới đất vì bệnh viện thiếu giường nằm. Về Bộ Văn hóa Giáo dục, Thượng viện đã cắt 228 triệu 200 ngàn đồng. Ủy ban đề nghị bác bỏ mọi điểm phúc nghị của Thượng Viện vì những sự cắt xén đó không có lý do vững chắc. Trong phần thảo luận các dân biểu Đặng văn Phương, Lê tài Hòa, Vũ văn Mẫu đều đồng ý với ủy ban là nên bác bỏ. Riêng dân biểu Phan xuân Huy lại cho rằng việc cắt xén của Thượng Viện rất hữu lý. Ông đề nghị nên biểu quyết từng mục thay vì biểu quyết tổng quát. Sau một hồi bàn tán phần biểu quyết vẫn là bác bỏ toàn bộ phúc nghị của Thượng Viện đưa sang. Trong 100 Dân biểu hiện diện chỉ có 82 vị chấp thuận đề nghị trên. Cuối cùng quan điểm của Thượng nghị viện vẫn thắng vì không đủ 2/3 tổng số dân biểu bác bỏ. Và Hạ Viện sau 1 hồi bàn cãi quyết giữ vững lập trường đã không bác bỏ nổi toàn bộ phúc nghị của Thượng Viện.

PHẬT GIÁO ẤN QUANG RƯỚC TƯỢNG PHẬT về chùa mới

SAIGON (VTX).— Sáng 5-1 Phật Giáo VNTN Khối Ấn Quang đã làm lễ rước và an vị Kim thân Phật Tổ từ Chùa Ấn Quang đến Niệm Phật Đường Khánh Anh (đường Trần Quốc Toản Saigon) mới được hoàn thành sau hơn hai tháng xây cất.

Có lối 150 phật tử nam nữ cùng nhiều đại đức tăng ni tham dự lễ rước tượng Phật Tổ.

Theo nguồn tin từ Chùa Ấn Quang, vào 15giờ chiều 5-1 tại chùa 1 lễ tưởng niệm cô Nhất Chi Mai, 1 nữ Phật tử đã tự thiêu vào ngày 5-1-68 để cúng dường Phật Tổ.

Đ.S. BUNKER CA NGỢI nỗ lực tái thiết của Việt Nam Cộng Hòa

SAIGON 6-1.— Ngày thứ bảy vừa qua, ông bà đại sứ Mỹ Bunker đã mở một cuộc viếng thăm 9 quận đô thành dưới sự hướng dẫn của Đại Tá Đô Trưởng Đỗ kiến Nhiễu. Phái đoàn đã qua cầu chữ Y, Trung Tâm Chợ Lớn, khu Bàn Cờ những nơi đã bị tàn phá trong cuộc tấn công của CS Tết Mậu Thân vừa qua và hiện đang được tái thiết mau lẹ. Sau cuộc viếng thăm, đại sứ Bunker đã ca ngợi nỗ lực tái thiết của VNCH và nói rằng: «Nỗ lực mà chính phủ và nhân dân VNCH đã dồn vào công tác này thật đáng khích lệ. Vì sự quyết tâm và nỗ lực của họ mà 1 chương trình tái thiết đáng kể đó đã thực hiện được». Ông Bunker cũng tỏ ra rất phấn khởi khi nghe Đại tá Nhiễu thuyết trình về những nỗ lực tổ chức các cấp hành chánh trong đô thành nhằm ngăn chặn mưu toan của Cộng sản xâm nhập Đô thành. (TM)

Ở VÙNG ẤP TÂY BA PHÚ NHUẬN LẠI XẢY RA CẢNH NÀY:

4 GIỜ ĐÊM BẮT DÂN RA TẬP TRUNG khám xét đến 6 giờ sáng mới cho về

GIA ĐỊNH 6-1-69.— Hồi 4 giờ sáng nay, nhà chức trách Gia Định đã mở một cuộc hành quân lục soát vùng Ấp Tây Ba, Phú Nhuận. Và sau cuộc hành quân này đã có một số đồng bào khoảng trên 200 người được xúc lên quân xa mui trần đưa về tập trung tại sân Chẩn Y Viện Võ Tánh để nhân viên hữu sự kiểm soát từng người một, xem căn cước giả hay thật.

Người ta nhận thấy trong số những người bị lùa lên xe đưa đi tập trung có đủ các thành phần quân nhân, công chức, cán bộ và mặc dầu họ đã xuất trình đầy đủ giấy tờ mà vẫn phải đưa về Quận hết để chờ... hồi sau phân giải.

Theo những đồng bào... được tập trung cho biết thì lúc đầu có 1 viên hạ sĩ vào từng nhà xét tờ khai gia đình rồi lấy luôn căn cước của từng người. Ông này có nói là đồng bào chỉ cần ra Quận 15 phút, nhà chức trách xét xong sẽ thong thả ra về, khỏi cần mang tờ khai gia đình theo.

Nhưng khi đồng bào ra tới chỗ tập trung thì sự việc lại khác hẳn. Những ai nghe theo lời ông Hạ sĩ không mang theo sổ gia đình tức thì căn cước của họ được xếp riêng ra để... cứu xét sau.

Thế là mọi người cứ đứng dưới sương lạnh để chờ không biết tới bao giờ vì không ai có đủ can đảm lên tiếng hỏi cả.

Sau đó, một viên chức cầm từng tờ căn cước để gọi tên các... khổ chủ. Vì tiếng của ông quá nhỏ mà chỉ gọi có một lần nên nhiều người được gọi tên chưa kịp nhúc nhích thì đã bị... thông qua. Báo hại những người này phải ngong ngóng chờ đợi trong hồi hộp mãi tới 6giờ sáng mới được... thong thả ra về.

Trước sự việc này, tưởng cũng nên nhắc lại là trước đây một thời gian việc nhà chức trách bắt dân chúng tập trung lại để xét sổ gia đình đã gây phản ứng mạnh mẽ trong dân chúng, báo chí và tại Quốc Hội và nhà hữu trách đã phải bãi bỏ.

Chúng tôi nghĩ rằng: Trừ trường hợp những người cư trú bất hợp pháp hoặc thiếu giấy tờ hợp lệ thì mới nên đưa họ về Quận xét hỏi, còn những người đầy đủ giấy tờ hợp lệ thì chẳng nên bắt họ rời khỏi nhà.

Vì sự việc này rất có thể sẽ gây ra sự bất bình của dân chúng, vì những người làm ăn lương thiện sẽ bị sống trong sự nơm nớp lo âu vô lý bởi những sự khám xét, tập trung tương tự.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Ba 07-1-1969 từ 19g đến 6g sáng Thứ Tư. Trưa Thứ Tư 08-1-69 từ 13g đến 14g30

B.S. Võ Minh Ngọc	76, Đồng Khánh	Cholon
— Nghiêm Bửu Thắng	444, Phan Đình Phùng	Saigon
— Phạm Dung Hưởng	94, Bạch Đằng Thị Nghè	Gia Định

tin cần biết

E Việt Nam kiêng bay ngày mồng một Tết

— Công ty VN Hàng không cho biết các đường bay quốc nội sẽ ngưng hoạt động vào ngày mùng một Tết Nguyên Đán (17-2-1969). Một chương trình đặc biệt Tết Kỷ Dậu 1969 áp dụng kể từ 3-2 đến 2-3-69 được tăng cường thêm nhiều giờ bay và số chuyến phi cơ lên đến hơn 50 chuyến mỗi ngày. Ngoài các chuyến bay thường lệ bằng phi cơ DC 3, DC 4, DC 6... còn có cả các chuyến bằng phi cơ phản lực Boeing 727 chỉ bay trên lộ trình Saigon — Đà Nẵng — Saigon vào các ngày Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Năm và Thứ Sáu mỗi tuần trong thời gia kể trên.

Cấp phát nền nhà tại Phú Lâm A

— Ủy Ban Tái Thiết Phường Phú Lâm sẽ bắt đầu cấp phát nền cho đồng bào có nhà bị cháy tại khu ... sân Phú Lâm A kể từ 9 giờ ngày 14-1-69 tại văn phòng khóm 5 đặt tạm trong khu nhà tiền chế Phú Lâm A. Để công việc phân phát được nhanh chóng và tránh mọi sự tranh chấp về sau đồng bào cần hiện diện đông đủ và mang theo tờ khai gia đình nhà cháy cùng tờ khai gia đình.

Quân Nhạc Bộ Binh Mỹ trình diễn

— Ban Quân Nhạc Sư Đoàn 226 Bộ binh Hoa Kỳ sẽ ra mắt công chúng tại Trường Quốc Gia Âm Nhạc lúc 18g ngày 9-1 và tại Trung tâm Văn Hóa Mỹ số 8 đường Lê Quý Đôn hồi 18g30 ngày 18-1. Vào cửa tự do. Ngoài ra, Trung tâm văn hóa Mỹ cũng sẽ tổ chức chương trình nhạc thâu thanh gồm nhạc hòa tấu, nhạc kịch Jazz và dân ca hồi 16g vào mỗi chiều chủ nhật trong tháng 1-1969. Vào cửa tự do.

Lại cúp điện! Lại cúp điện

— Các khu vực 9063 và 9074 tại Cholon và 9006, 9009, 9012, 9053 tại Tân sơn Hòa sẽ bị cúp điện từ 7g30 đến 12g ngày 7-1-69 để tu bổ các trạm biến điện.

Ngày 7-1, hai khu vực 8625 và 8406 tại Cholon sẽ bị cúp điện từ 7g30 đến 17g để tăng cường điện hạ thế. Trong ngày 8-1 khu vực 8118 và ngày 9-1 khu vực 8403 cũng tại Cholon sẽ bị cúp điện từ 7g30 đến 17g để tăng cường điện hạ thế.

Đến tận chỗ điều tra vụ tranh chấp đất đai giữa H.T.X. Sống Mới của Tòa Đặc Biệt với một số dân đường Trương Minh Ký, 4 Nghị sĩ cho rằng có sự:

XỬ DỤNG QUÂN ĐỘI BẤT HỢP PHÁP YỂM TRỢ HỢP TÁC XÃ TƯ NHÂN CHIẾM ĐẤT DÂN

★ 1 Trung Tá trong phái đoàn đột nhiên biến thành nhân chứng tố Hợp Tác Xã Sống Mới xúi dục xã viên đi chiếm đất đồng bào
★ Nghị sĩ Phạm-nam-Sách: Đây cũng là một lý do để hủy Tòa Đặc Biệt

SAIGON (6-1).— Cuộc tranh chấp về đất đai giữa Hợp Tác Xã Sống Mới của Tòa Án Đặc Biệt (do Đại Tá Nguyễn Cao Quyền làm Chánh án và là Chủ tịch H.T.X) và một số đồng bào ở đường Trương Minh Ký (do bà Huỳnh Thị Ngữ làm đại diện) đã tới hồi gay cấn. 10 giờ sáng nay một số Thượng Nghị sĩ cùng Trung Tá liên lạc Bộ Quốc Phòng và Ủy Ban Quốc Phòng Thượng Viện cũng như An Ninh Quân Đội thuộc Biệt Khu Thủ Đô đã tới tận chỗ điều tra. Các Thượng Nghị sĩ đều tuyên bố đây là một trường hợp có bàn tay xử dụng Quân Đội bất hợp pháp...

Tóm tắt nội vụ

Miếng đất này dài theo lộ Trương minh Ký 40 thước, sâu vào gần 30 thước, do bà Huỳnh thị Ngữ chiếm ngụ từ năm 1955. Cả vùng này vốn là đất sình lầy vô chủ. Năm 1963 chính phủ Diệm trưng dụng toàn thể (trong đó có miếng đất của bà Ngữ) để cất cư xá kiến thiết Trương minh Giảng. Chính phủ mới thực hiện được 1 nửa thì ngưng, đất của bà Ngữ nằm trong phần còn lại vẫn đóng thuế đất như thường lệ. Đất của bà Ngữ được bà nhượng một phần cho xã Tân sơn Hòa xây cất văn phòng ấp và nhượng 1 phần nữa cho mấy gia đình nạn nhân chiến cuộc. Đột nhiên hợp tác xã Sống Mới của tòa án Đặc biệt được thành lập và nhòm vào miếng đất này. Không biết H.T.X. trên làm thế nào mà doanh lý kiến thiết lại nhượng đất của bà Ngữ cho hợp tác xã Sống Mới. Hợp tác xã liền kiện trục xuất bà Ngữ và những gia đình ở trên đất đó. Tòa xử, hợp tác xã thắng kiện. Các nạn nhân liền chống án. Trong lúc còn đang tranh tụng thì hợp tác xã Sống mới lại kéo thêm một xã viên «đặc biệt» là Đại úy Nhảy dù Phan huy Hoàng, ông này liền huy động lính Dù tới chiếm cứ khu đất trên, đuổi dân ra khỏi nhà, phá sập các căn phố đã xây cất. Biên bản do chính quyền thành lập cho biết cả hàng tiểu đội lính Dù thuộc Tiểu đoàn 3 Dù được huy động tới làm việc đó. Bà Ngữ đi kiện khắp nơi mà không kết quả. Trong khi đó, lính Dù cứ yểm trợ và nhà của hợp tác xã Sống Mới cứ ngang nhiên mọc lên.

Trấn dồn

Cùng quá, bà Ngữ phải gửi «tiếng kêu cuối cùng» tới một số Nghị sĩ và Dân biểu. Theo lời mời của bà Ngữ, 10g sáng nay, 4 Nghị sĩ Phạm nam Sách, Trần ngọc Nhuận, Ng-v-Ngải, Trần thế Minh và Trung tá Nguyễn-như-Ngọc (sĩ quan liên lạc Bộ Quốc Phòng và Ủy ban Quốc phòng Thượng viện) đã tới điều tra tại chỗ. Cùng lúc đó, có một sự trùng hợp là Trung úy Tịnh thuộc An ninh Biệt Khu Thủ Đô cũng tới điều tra vì thấy báo có đăng nội vụ. Sau khi phái đoàn nghe thuyết trình đã được nạn nhân hướng dẫn đi quan sát. Nhà của hợp tác xã Sống Mới đang tiến hành việc xây cất bên cạnh những căn nhà bị phá dỡ và ngổn ngang gạch vụn. Lính Dù ngày hôm nay không có mặt, nhưng tại một phòng trong miếng đất đó mà nạn nhân khai là có quân nhân Dù đóng, phái đoàn đã thấy có đồ Dù để trong nhà và một bộ quần áo dù giặt phơi trước phòng. Gia đình nạn nhân cho biết là mới đây có đánh điện tín cho Thiếu tướng Tư lệnh Dù để yêu cầu rút quân về. Hai ngày sau nhóm lính Dù gác ở đó có bị hốt về, nhưng chỉ 8g sau lại có nhóm khác thay thế. Nhiều khi lính Dù ra đóng ở đây với đầy đủ ba lô mũ sắt, súng nhỏ súng to như đóng đồn.

Những thắc mắc

Trong phần thuyết trình gia đình nạn nhân nêu ra các thắc mắc:

— Đại Tá Chánh án Nguyễn cao Quyền, là người điều khiển tòa án Đặc biệt, sao lại không chờ đợi tòa xử cho xong mà lại ngang nhiên chiếm cứ như vậy? Là chánh án sao lại không tôn trọng luật pháp?

— Có bàn tay nào lớn hơn bàn tay Đại úy Phan huy Hoàng không mà lính Dù được xử dụng vào một việc làm như vậy?

— Hợp tác xã là của nhân viên Tòa án Đặc biệt, sao lại có mặt Đại úy Hoàng là ở Dù?

— Hợp tác xã nói là làm nhà cho các xã viên, sao lại chưa chiếm xong đã tính chuyện... bán? (Theo các nạn nhân cho biết, họ tính bán một phần cho 1 Linh mục tuyên úy ở T.T.H.L Quang Trung. Linh mục này có liên lạc với bà Ngữ đề yêu cầu trả thêm tiền riêng cho bà Ngữ để cho bà Ngữ thôi thưa kiện!)

Nhân chứng ngàn vàng

Sau khi phái đoàn vừa nghe gia đình nạn nhân thuyết trình xong thì bất ngờ, một nhân chứng của hợp tác xã Sống mới đột ngột xuất hiện. Nhân chứng này chính là Trung Tá Ngọc, một cựu xã viên của Hợp tác xã Sống Mới. Theo sự trình bày của TT Ngọc thì trước

Xem tiếp (Đ) trang 8

Đình xử vụ biển thủ ở Gia Định để chờ phán quyết của Tối Cao Pháp Viện

SAIGON 6-10.— Sáng nay, Tòa Đặc Biệt đã nhóm lại tại Pháp Đình để xử vụ 3 sĩ quan thủ quỹ đại đội Hành Chánh Tiếp Vận Địa Phương quân và Nghĩa quân Gia Định cáo tội biển thủ 2 triệu 100 ngàn công quỹ sau 4 tuần được đình lại. Luật sư Vương Văn Bắc bênh vực cho Thiếu Úy Nguyễn Văn Ý chánh phạm trong vụ đã nêu ra khước biện để yêu cầu tòa cho đình vụ này lại để chờ phán quyết của TCPV, đồng thời xin cho 3 bị can được tại ngoại hầu tra. Tòa đình nghị án ra tuyên bố chấp thuận đơn khước biện của luật sư Bắc và đình xử vụ này cho đến khi có phán quyết của TCPV nhưng bác lời xin tự do tạm cho 3 sĩ quan này.

TƯỞNG LẦM LÀ ĐÃ GẶP CỘNG SẢN 2 tốp NDTV bắn lẫn nhau

2 người bị trúng đạn được chở vô nhà thương.

SAIGON.— 12g đêm 5 rạng 6-1, 2 tốp đoàn viên Nhân dân Tự vệ ở Bình Thới đi tuần tiễu trên đường Bình Thới, thuộc quận 6. Trong lúc gặp nhau 2 đoàn tưởng lầm là địch, nên nổ súng dữ dội.

Sau 1 hồi nổ súng, có 2 đoàn viên NDTV tên Nguyễn văn Chánh (38t) và Lê văn Quý (37t) ở hẻm 100 đường Bình Thới) bị trúng đạn mang thương tích nặng. Cả 2 đều được chở đến bịnh viện để cứu cấp. (CC)

1 ông N.D.T.V. chết vì súng

GIA ĐỊNH.— Chiều 5-1, 1 đoàn viên Nhân dân Tự vệ, Lý văn Tài (16t ở Thủ Đức) lấy súng ra chùi, vì chưa rành lắm, nên làm súng nổ, đạn xuyên vào ngực, bịnh tình trầm trọng. Nạn nhân được chở đến bịnh viện cứu cấp, nhưng chiều ngày 5-1 cậu Tài đã tắt thở trên giường bịnh. (CC)

Đưa chứng minh thư cho người khác trốn lính

GIA ĐỊNH.— Đêm 4-1, nhà chức trách Gia Định bắt Nguyễn văn B. (19 tuổi ở đường Hoàng Hoa Thám) và Phan H. (19 tuổi ở đường Nguyễn Huệ Phú Nhuận) đưa về bót mở cuộc điều tra. H. là NDTV đã đưa giấy chứng minh thư cho bạn là B. xử dụng để trốn quân dịch. Ngoài ra B còn lợi dụng danh nghĩa NDTV để khoe khoang và song tàng với dân chúng. (DL)

Sau lời minh xác của cựu T.T. Thông Tin được đọc trong phần thông cáo trên Ti Vi

Đổng lý V.P. Phủ Phó Tổng Thống cho rằng:

VIỆC GÌ PHẢI TRỪNG PHẠT NẶNG NHÂN VIÊN THỪA HÀNH!

● Thủ Tướng tạm hoãn sa thải 4 trong 10 nhân viên VTX đi Ba-Lê ● Ông Việt Tấn Xã lại minh xác thêm 1 lần nữa

SAIGON 5-1 (VTX).— Nha Báo Chí Phủ Phó Tổng Thống cho biết ngày mồng 4 tháng Giêng 1969, Trung Tá Phan văn Minh, Đổng lý Văn phòng Phủ Phó Tổng Thống có tiếp xúc với một số ký giả tới phỏng vấn ông về thái độ của Phủ Phó Tổng Thống đối với bài minh xác của ông cựu Tổng Trưởng Thông Tin Tôn Thất Thiện, được phổ biến trong phần thông cáo của chương trình Vô tuyến Truyền hình tối 3-1-69. Sau đây là nội dung cuộc phỏng vấn:

Được hỏi về thái độ của Phủ Phó Tổng Thống đối với lời minh xác của ông cựu Tổng Trưởng Thông Tin, được phổ biến trong phần thông cáo của chương trình Vô tuyến truyền hình tối mồng 3 tháng Giêng vừa qua, Trung tá Minh cho biết: trong giai đoạn hiện tại, ông không dám bình luận gì về bản minh xác này vì ông không muốn một chuyện quá nhỏ có thể xé thành một việc quá lớn. Hơn nữa trong những ngày qua, báo chí đã có dịp đăng tải những phỏng đoán khách quan chung quanh những điểm mà ông cựu Tổng trưởng Thông tin đã nêu lên trong bài minh xác.

Tuy nhiên, có 1 điểm mà Trung tá Minh thấy cần phải nhấn mạnh là danh sách những nhân viên Việt Tấn Xã được cử sang Ba Lê đã do ông Nguyễn ngọc Linh đệ trình lên Phủ Phó Tổng thống, trong thời gian ô. Linh còn giữ chức vụ Tổng giám đốc cơ quan Thông Tấn tư trị này. Mặc dầu việc cử nhân viên đi Ba Lê có tính cách khẩn cấp, nhưng không phải vì thế mà những thủ tục hành chánh đã không được Phủ Phó Tổng Thống xin ban hành để hợp thức hóa vấn đề.

Trung Tá Minh còn cho biết: Đặt giả thuyết có sự sơ xuất về thủ tục hành chánh như ông Cựu Tổng Trưởng Thông Tin đã buộc tội, thì sự sơ xuất này không quá nặng, để những nhân viên thừa hành nói trên phải lãnh một sự trừng phạt như đã thấy, và cũng không đủ tầm quan trọng để ông cựu Tổng Trưởng phải lên tiếng buộc tội một cách quá nghiêm khắc như trong bài minh xác mà ông cựu Tổng Trưởng Thông Tin đã cho quảng bá trên báo chí và trên mọi phương tiện truyền đạt của Chánh Phủ.

Ngoài ra, khi được hỏi tới ảnh hưởng của bài minh xác nói trên đối với nỗ lực của Phái đoàn Việt Nam tại Hội nghị Ba Lê cũng như đối với tinh thần đoàn kết giữa các cấp lãnh đạo Quốc gia, Trung tá Minh trả lời «không dám có ý kiến».

Cơ quan VTX lại minh xác thêm 1 lần nữa

SAIGON 5-1 (VTX).— Tiếp theo cuộc phỏng vấn của Trung tá Phan văn Minh, dành cho 1 số ký giả ngày 4-1-69 liên quan tới bài minh xác của ông Tôn thất Thiện cựu Tổng Trưởng Thông Tin, VTX thấy có bổn phận nêu lên một vài điểm như sau:

Việt Tấn Xã là một cơ quan trực thuộc Bộ Thông Tin theo nghị định số 928-NĐ/TT của Thủ Tướng Chánh phủ ký ngày 4-9-1968. Nghị định này đã được phổ biến tới các Phủ, Bộ và dĩ nhiên cả Phủ Phó Tổng Thống.

Như vậy, mọi đề nghị của Tổng Giám Đốc VTX liên quan đến việc xuất ngoại của nhân viên cơ quan phải được ông Tổng Trưởng Thông tin chấp thuận, trước khi đệ trình lên Thủ Tướng quyết định.

Trung Tá Phan Văn Minh, Đổng Lý Văn Phòng Phủ Phó Tổng Thống dĩ nhiên đã biết rõ nghị định của Thủ Tướng đặt VTX trực thuộc Bộ Thông Tin, cũng như nguyên tắc hành chánh nói trên.

Mặt khác, một điều nữa cũng cần được lưu ý là ông Bửu Nghi, tân Tổng Giám Đốc VTX, được bổ nhiệm thay thế ông Nguyễn ngọc Linh, cựu Tổng Giám Đốc do Sắc lệnh số 166-SL/TT ngày 27-11-68, nghĩa là trước ngày bàn giao (2-12-68) sáu ngày.

Thủ Tướng tạm hoãn sa thải 4 nhân viên VTX đi Ba Lê

SAIGON 5-1 (VTX) — Nguồn tin Phủ Thủ Tướng cho biết: theo lời thỉnh cầu của Đại sứ Phạm Đăng Lâm, Trưởng phái đoàn VN.CH tại hội đàm về VN ở Ba Lê, Thủ Tướng đã chấp thuận tạm hoãn việc sa thải bốn nhân viên VTX trong số 10 nhân viên sang Pháp là các ông Nguyễn thành Chân (cựu Thư ký Tòa soạn đêm) Phan Mỹ Nhựt (cựu Trưởng biên Thanh niên Thể thao); Bùi Văn Sinh (cựu Trưởng biên Đô thành,) và Trần Công Sung, (phóng viên)

Bốn nhân viên trên là những người thực sự phụ trách làm tin tức về hoạt động của phái đoàn VN tại Ba Lê và trước đây đã được Hội đồng kỷ luật VTX cho hưởng trường hợp giảm khinh.

Thủ Tướng duy trì quyết định sa thải đối với sáu nhân viên khác bổ nhiệm sở biện ở Ba Lê không phụ trách công tác chuyên môn về biên tập.

Để ngăn đường tiếp tế của Cộng Quân

5.000 binh sĩ Đồng Minh từ biên giới Lào tiến về Khe Sanh

KHE SANH 5-1 (UPI).— Hôm nay, khoảng 5 ngàn binh sĩ Đồng minh mang 5 ngày lương thực và đạn dược đã từ biên giới Lào tiến về hướng Đông với mục đích ngăn chận đường tiếp tế của Cộng quân.

Thủy quân lục chiến Mỹ và bộ binh VNCH được trực thăng vận tới từ hôm thứ Năm tới một nơi cách biên giới 700 thước với sự yểm trợ của trực thăng võ trang bằng hỏa tiễn.

Bộ binh Đồng minh đã không gặp sự chống đối nào của Cộng quân khi tiến về phía Khe Sanh. Bộ chỉ huy TQLC Mỹ đã không công bố chi tiết nào vì lý do an ninh.

Nguồn tin tình báo Mỹ nói binh như binh sĩ BV chỉ chiến đấu lấy lệ để bảo vệ các đồ tiếp tế được chôn cất.

— 49 Cộng quân đã bị hạ tại trận hôm 5-1 trong 2 cuộc hành quân do quân lực Mỹ tổ chức tại Quảng Nam và Phước Long.

Đồng thời 1 hầm chứa 200.000 viên đạn đủ loại của Cộng quân chôn dấu cách Đồng Xoài (Phước Long) 15 cây số về phía Tây Nam đã bị binh sĩ bộ binh Mỹ tìm thấy lúc 13 giờ chiều 5-1. Số đạn được này chôn dấu trong một hệ thống đường hầm và ở trong tình trạng còn tốt, xử dụng được.

V.N.C.H thả thêm 10 tù binh CS

SAIGON.— Tin chánh thức cho hay là chính phủ VNCH sẽ thả khoảng 10 tù binh cộng sản vào ngày thứ Ba này.

Nguồn tin trên cho biết thêm là số tù binh trên sẽ được phóng thích tại Biên Hòa và không có liên quan gì đến việc VC vừa thả 3 tù binh Mỹ.

Nổ ở Củ Chi 15 binh Mỹ chết

SAIGON 6-1.— Một tiếng nổ đã phát ra từ phòng ăn của một đơn vị thuộc Lữ đoàn 20 công binh Hoa Kỳ ở căn cứ Củ Chi lúc 11 giờ 30 sáng 5-1 làm thiệt mạng 15 binh sĩ Mỹ. Chất nổ hình như được gắn vào tường của phòng ăn và phát nổ vào lúc binh sĩ Mỹ tập họp ăn điểm tâm, còn làm bị thương 26 binh sĩ khác và 1 thường dân VN.

Chưa có chi tiết gì thêm về vụ nổ này và cuộc điều tra đang được tiến hành. Một phát ngôn nhân Mỹ cho hay VC có thể gây cho binh sĩ Mỹ nhiều vấn đề an ninh nghiêm trọng nếu VC có thể cho các tiểu đội xâm nhập vào khu vực trại.

Báo Thời Đại Mới bị đóng 3 ngày

— Bộ Thông Tin đã quyết định đóng cửa báo Thời Đại Mới 3 ngày kể từ 6-1, vì lý do báo này đã «chỉ trích và xuyên tạc 1 số Dân biểu Quốc Hội».

Triển lãm Hội Họa PHI LỘC - PHƯƠNG TUẤN

SAIGON (6-1) — Lúc 10 giờ sáng Chúa nhật, 5-1-69, Luật sư Phan thanh Hy, Hội trưởng Hội Hướng Đạo VN đã đến phòng Thông tin ... thanh cắt băng khai mạc cuộc triển lãm hội họa của hai họa sĩ Phi Lộc và Phương Tuấn. Trong số các quan khách, người ta thấy có mặt Nghị sĩ Nguyễn văn Huyền, Chủ tịch Thượng nghị viện, Nghị sĩ Đặng

Xem tiếp (H) trang 8

Ý KIẾN

(Tiếp theo trang 1)

Thật là rõ rệt và nghiêm chỉnh, tuy không có gì mới lạ. Thế nhưng điều mới lạ là ở chỗ «những lời tuyên bố cứng rắn của Ngoại trưởng D. Rusk đã được đưa ra vào lúc mà dư luận Hoa Kỳ cũng như dư luận quốc tế đều đang tin rằng: trong những ngày cuối trào, chánh quyền Dân chủ Hoa Kỳ đã lật ngược toàn bộ chánh sách VN của họ, từ bỏ thái độ cứng rắn với cố, để mềm dẻo nhượng bộ Cộng sản, và có thể làm áp lực bắt cả VNCH nhượng bộ theo». Chẳng hạn, vào lúc mà người ta đang có nhiều lý do để nghĩ rằng Hoa Kỳ sẽ làm áp lực tố bắt VNCH phải chịu ngồi vào bàn hội nghị Ba Lê, ngang hàng với tổ chức MTGPMN; nghĩa là chịu để cho Hội nghị Ba Lê mặc nhiên biến thành một hội nghị tay tư. Những lời nói hỗn của ông Clifford đối với VNCH, cũng như thái độ trịch thượng của ông Harriman, đối với Đại sứ Phạm đăng Lâm tại Ba Lê đã từng được báo chí thế giới giải thích theo chiều hướng «chủ ý nhượng bộ» ấy.

Và nếu quả có như vậy, thì những lời tuyên bố cứng rắn của Ngoại trưởng Dean Rusk phải chăng có nghĩa như là một sự «phản hồi trên cái quá trình nhượng bộ, đã khởi diễn mạnh mẽ từ ba tháng nay» do sáng kiến của ông Clifford? Dầu sao thì dư luận thế giới cũng đã phải ngạc nhiên không ít trước thái độ cứng rắn của Ngoại trưởng Dean Rusk, trong bối cảnh chánh trị nội bộ của Hoa Kỳ hiện thời, khi mà chánh quyền Dân chủ của Tổng thống Johnson đang chuẩn bị «khăn gói ra đi». Và người ta đã đưa ra những giả thuyết sau đây, để giải thích.

Giả thuyết giản dị nhất là sự bất đồng ý kiến, đến mâu thuẫn sâu rộng giữa hai ông Rusk và Clifford. Ông Rusk vốn thận trọng, dè dặt, và muốn giữ vững những lời cam kết của Hoa Kỳ đối với VNCH. Ông lại được vị cố vấn đặc biệt của Tổng thống Johnson về các vấn đề an ninh Quốc gia và Quốc tế, là giáo sư W. Rostow ủng hộ. Thế nhưng Tổng Thống Johnson thì lại vị tình cả nể ông Clifford và mặc nhiên để cho ông Clifford lộng hành tuyên bố bừa bãi. Dường như Tổng Thống Johnson cho rằng: ông chỉ còn ít ngày tại chức, cứ để mặc cho ông Clifford «làm thử», mà không cần cải chính! Nếu vạn nhất, ông Clifford thành công thì càng hay! Mà nếu không, thì dầu sao tiếng nói đối ngoại chánh thức của Hoa Kỳ vẫn là tiếng nói của Ngoại trưởng Dean Rusk! Các đồng minh của Hoa Kỳ có thể yên tâm.

Giả thuyết thứ hai là quả tình Tổng Thống Johnson và chánh phủ Hoa Kỳ đã muốn đi vào con đường nhượng bộ Cộng sản thật sự, bất chấp quyền lợi và danh dự của Việt Nam Cộng Hòa. Tuy nhiên là những người từng đã nhiều lần công khai tuyên bố «long trọng cam kết ủng hộ Việt Nam Cộng Hòa», Tổng Thống Johnson cũng như ngoại trưởng D. Rusk không thể «muối mặt» công khai phản lại những lời cam kết ấy. Người ta đành phải đẩy ông Clifford ra sân khấu và đóng vai trò ông Ác, và thúc bách VNCH nhượng bộ. Thế nhưng đến nay thì, chỉ còn có hơn hai tuần lễ nữa, mà ông Ác Clifford cũng «chẳng làm nên trò trống gì»! Trong khi các đồng minh nhược tiểu của Hoa kỳ tỏ ra càng ngày càng mất tín nhiệm nơi Hoa kỳ. Vì thế mà để cứu vãn uy tín của Hoa kỳ, và tránh cho Hoa kỳ «một cuộc khủng hoảng tín nhiệm đối ngoại» — như cuộc khủng hoảng tín nhiệm trong nước mà Tổng thống Johnson đã từng gặp phải — cuối cùng, người ta đành lại đẩy Ngoại trưởng Dean Rusk ra sân khấu một lần chót, trang trọng và nghiêm chỉnh đóng vai trò ông Thiện!

Giả thuyết thứ ba là Chính quyền Dân chủ trong những ngày tàn đã «ném đủ thứ vỏ dưa» ra trước chân chánh quyền Cộng hòa sắp tới. Họ đã mở đà cho một «quá trình nhượng bộ CS», một quá trình bất phản hồi, mà rồi đây, nhất định chánh quyền Cộng hòa cũng sẽ phải nương theo. Cùng lắm thì T.T R. Nixon cũng sẽ chỉ có thể «uốn nắn cái quá trình ấy» ít nhiều mà thôi, chứ không thể trở lui được nữa. Đến nay, gần ngày ra đi, họ tìm cách bố trí cho Ngoại trưởng D. Rusk xác định lại lập trường nghiêm chỉnh «xưa kia» của họ. Như vậy là họ sẽ có thể xoa tay bỉ bả, tỏ ra «vẫn anh hùng», đồng thời trút trước trách nhiệm tội lỗi cho kẻ đến sau. Nếu rồi đây, chánh quyền Nixon không vững tay đủ để bênh vực cho được lập trường nghiêm chỉnh của Hoa Kỳ, như Ngoại trưởng D. Rusk đã xác định lại một lần chót, thì «trách nhiệm phản bội đầu hàng Cộng Sản»... sẽ đổ lên đầu đảng Cộng Hòa!

Giả thuyết thứ ba có thể đưa tới giả thuyết thứ tư, vì Chính quyền Johnson trong hoài bão đội «vương miện hòa bình» trước ngày «thoái vị» đã coi chính quyền tân cử Nixon như một trở ngại phá ngang. Vậy thì nước cờ phản hồi của ngoại trưởng Rusk là nước cờ «sáng tạ» chính quyền Nixon, có ý cho Nixon biết nếu không muốn lãnh trách nhiệm quá lớn, nếu muốn chính quyền Dân chủ bớt cho một ít thì phải giúp Chính Quyền Dân chủ thực hiện cho được ý định «khai mạc thương thuyết chính thức tại Ba Lê trước 20-1». Làm được như thế thì T.T. Johnson có thể dỡ sầu bận khi rời Bạch Cung để trở về nông trại ở Tếch xa. Còn T.T. Nixon rảnh mà gỡ bí thì lại là chuyện khác. Vả lại biết đâu trong đường lối «quyền lợi Mỹ trên hết, Dân chủ hay Cộng hòa cũng thế thôi». TT Nixon sẽ chẳng mặc nhiên đồng ý, sau này có thế nào thì cũng có chỗ đỡ (đỡ cho chính quyền Johnson đã đặt ông trước một sự đã rồi) và đây là vấn đề «trách nhiệm chung».

Trong bốn giả thuyết trên đây, giả thuyết nào đúng, giả thuyết nào loại trừ những giả thuyết khác? Hay là cả bốn giả thuyết đều có phần nào đúng; và vì vậy mà người ta mới từng được chứng kiến trong những ngày cuối trào Johnson, những ngoắt nghéo kỳ cục trong chánh sách VN của Hoa Kỳ; đến điều dường như không còn phải là chánh sách nữa, mà chỉ còn là tùy cơ, tùy hứng và tùy thích cá nhân!

Đối với VNCH, thì dầu giả thuyết nào đúng đi nữa, những lời tuyên bố danh thép của Ngoại trưởng D. Rusk cũng đã tạo cho phái đoàn của chúng ta tại Ba Lê, được một lợi thế mới, tiện khai thác và cần triệt để khai thác, nhằm bênh vực lập trường của chúng ta, và dồn Hoa Kỳ tới chỗ nhất thiết phải «đi với chúng ta cho đến cuối đoạn đường».

CHÍNH LUẬN

từ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN-HÌNH ngày 7-1-69

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

— 19g03: Thời sự Quốc tế.
— 19g13: Chương trình Thiếu nhi
— 20g00: Tin tức — Thông cáo
— 20g20: Khoa học Tiến bộ.
— 21g00: Điểm báo — Bình luận — Giới thiệu chương trình hôm sau.
— 21g20: Chương trình Y tế — Thư tín của Đài Truyền Hình Việt Nam
— 21g35: Chương trình Quân Đội

LTS — Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng không... bảo đảm).

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

— 13g30: Turn On
— 14g13: What's Happening.
— 14g15: Sign On News.
— 14g30: Jonathan Winters.
— 15g30: Phim Bonanza
— 16g30: Phim Mission Impossible
— 17g30: Peter Gunn.
— 18g00: Phim Big Valley.
— 18g50: Học nói tiếng V.N.
— 19g00: Beverly Hillbillies.
— 19g30: Tin buổi chiều.
— 20g00: Weather
— 20g05: Dean Martin.
— 21g00: What's Happening — Phim Star Trek.
— 22g00: Tin giờ chót.
— 22g05: Phim dài

TRỘM KHO HÀNG MỸ BỊ BẮN CHẾT

SAIGON — 4 giờ sáng 5-1 một đạo chích bị lính gác Mỹ bắn chết tại chỗ trong khi leo tường vào trong kho Mỹ ở góc đường Phan đ. Phùng và Công Lý. Theo lời của ông B. (quân nhân) thì lúc ông ta đang đứng gác, tên trộm leo tường vô kho trộm 11 cây đàn Accordéon và định leo tường trở ra thì ông nổ súng, tên trộm trúng đạn rơi xuống đất chết liền tại chỗ. Tên trộm không có giấy tờ gì. (AH)

SUÝT CHÁY LỚN Ở BÌNH THỚI

SAIGON.— 5 giờ chiều 5-1 lửa phát cháy tại sau nhà bếp căn nhà số 103/12 đường Bình Thới thuộc quận 6. Bà con lối xóm chạy đến nơi dập tắt được ngọn lửa sớm. Nguyên nhân tại căn nhà nói trên do bà Nguyễn thị Tốt làm chủ, có người trong nhà nấu cơm bất cẩn để lửa trong bếp bắt cháy lan ra vách lá của nhà bếp. (CC)

ĐI HỌC VỀ, BỊ CHÉM 3 DAO

GIA ĐỊNH.— Đêm 4-1, cậu Lê thư V. (19t học sinh ở đường Lê văn Duyệt nối dài) đi học về gần đến nhà, bị 2 thanh niên chận đường gây sự. 1 tên rút dao chém cậu, rồi cả 2 bỏ chạy. Nạn nhân bị 3 dao ở vai, đầu và tay, thương thế khá nặng, được người đi đường chở vào bệnh viện cứu cấp. (DL)

8 NGƯỜI MẮC BỆNH LẠ

SAIGON.— 1 giờ trưa 5-1, người ta chở vào bệnh viện Saigon cả 1 gia đình 8 người (phần đông là trẻ con). Các nạn nhân là Nguyễn thị Tám 22 tuổi, Võ thị Mai 11 tuổi, Võ văn Hứa 8 tuổi, Võ thị Xũ 5 tuổi, Võ thị Xê 3 tuổi, Võ văn Ngao 7 tuổi, Huỳnh văn Di 7 tuổi và Huỳnh thị Mảnh 9 tuổi (đều ngụ trong một căn nhà ở ấp Tân Việt Gia Định). Cả 8 người đều bị từng cơn rét dữ dội rồi lại nóng dữ dội. Chưa rõ các nạn nhân ấy đã mắc phải bệnh gì. (AH)

TẢO THANH CHỢ THỊ NGHÈ, BẮT 30 NGƯỜI

GIA ĐỊNH.— Đêm 3-1, nhà chức trách khám xét các sạp ở nhà lồng chợ Thị Nghè, bắt được 30 người vừa đàn ông đàn bà, ngụ trong các sạp bất hợp pháp, bị đưa về bót (DL)

CÔNG XA BỊ LÀM THỊT, VỨT BÊN ĐƯỜNG

GIA ĐỊNH.— Trưa 4-1, do lời trình cớ, Nhà chức trách đến gần Trại Trần công Ngọ ở chợ Thủ Đức khám xét một công xa mang số VB 0110 không hiểu của cơ quan nào và do ai lái đã vứt bỏ bên vệ đường. Xe đã bị gỡ mất bánh dự phòng, chìa thóa với phụ tùng và đã được kéo về cơ quan để xúc tiến cuộc điều tra. (PV)

3 NGƯỜI BỊ BẮT QUẢ TANG TỐNG TIỀN

GIA ĐỊNH.— Trưa 5-1 quân nhân Nguyễn văn C. (27t) đến Nhà Chức trách trình có cho biết đang bị một toán người uy hiếp, buộc phải nộp 3000đ nếu ông muốn được yên thân.

Để gài bẫy, cơ quan an ninh liền cho ghi số bạc và phái nhân viên chìm phục quanh quán cà phê ông L.B (số 124/2) ở ấp Tam Châu xã Tam Bình, để chờ con mồi.

Quả nhiên, đến chiều có 3 thanh niên lạ xuất hiện tại địa điểm nói trên để lấy gói bạc. Cả ba bị bắt quả tang khi bỏ tiền vào túi, khai tên Nguyễn văn Đ. (23t), Nguyễn văn B (24t), Nguyễn văn Nh. (27t) tự xưng Cán bộ XDNT. Chưa rõ nguyên nhân và sự thật về vụ tống tiền này có gì bí ẩn? (PV)

2 MỸ KIỀU CHƠI NGHỊCH SUÝT GÂY HỎA HOẠN

SAIGON.— 3 giờ chiều 4-1, có hai Mỹ kiều vào bar số 11 đường Tôn thất Thiệp do bà Nguyễn thị L. làm chủ kêu rượu nhậu. Rồi chẳng hiểu cao hứng thế nào họ lại dùng tàn thuốc đang cháy đỏ chích vào từng cuộn bông gòn trên vách tường. Những cuộn bông này được gắn vào tường dùng trang trí phựt cháy dữ dội, lan qua cái máy lạnh. Bà chủ bar cùng mọi người hoảng kinh chạy ra ngoài tri hô cầu cứu. Bà con lân cận chạy sang giúp dập tắt được lửa kịp thời tránh hỏa hoạn to. Hai Mỹ kiều thừa lúc lộn xộn bỏ chạy mất. (AH)

13 TUỔI VÀO SIÊU THỊ TRỘM

GIA ĐỊNH.— Trưa 4-1 em Vũ văn Lâm (13t. vô gia cư) giả vờ vào siêu thị Lam Sơn ở đường Lam Sơn (Gia Định) mua đồ, rồi trộm 1 số đồ hộp bỏ chạy. Có người trông thấy tri hô Tâm bị bắt dưa về bót. (DL)

HONDA HÚC TRỤ ĐIỆN, HAI CẬU BỊ MÓP ĐẦU

GIA ĐỊNH.— Chiều 5-1, có hai thiếu niên lái Honda chở nhau từ Xa lộ BiênHòa vô chợ ThủĐức. Đến khúc quanh chữ S ở Đất thánh Thủ Đức vì phóng quá nhanh bẻ lái không kịp nên húc vào trụ điện bên vệ đường. Cả hai bị móp đầu, gãy tay ói máu bất tỉnh. Hai cậu là Nguyễn văn Xê (16t.) Trần văn Cơ (17t, ngụ nhà số 334/5B. 330/2 đường Đỗ thành Nhân Khánh Hội). (PV)

400 BÔNG ĐƯỜNG TRẮNG BÁN CHỢ ĐEN

SAIGON.— Nhân viên ban kiểm soát kinh tế quận 3 kiểm soát các tiệm, quán trong quận đã phanh phui được nhiều vụ vi phạm như nhượng phiếu đường cho người khác lãnh tích trữ bán chợ đen, chính chủ các phiếu đường đó lại ngưng hoạt động, tịch thâu được trên 400 cái bông đường. (CC)

BA VỤ CƯỚP CẠN TOÀN BỌN CỠI HONDA

SAIGON.— 4 giờ chiều 4-1, bà Huỳnh thị H. (33t ngụ tại đường Công Lý) đang đi bộ trên đường nói trên về gần đến nhà bị 2 tên chở nhau trên xe Honda chạy rề sát bên giựt cái bóp tay đựng 8.000đ. Bà H. tri hô lên nhưng 2 tên này tẩu thoát. Bà H. nhìn được số xe là EH-5... nên đến bót Cảnh sát trình.

— 8 giờ tối bà Trần H. (43t ngụ tại đường Nguyễn đình Chiểu) bị hai tên cướp chở nhau trên xe Honda giựt mất xách tay đựng 10.000đồng trên đường Huỳnh tịnh Của.

— 10 giờ đêm tại đường Trương minh Giảng, bà Trương thị Tr. (43t) bị hai tên cướp cỡi xe Honda giựt xách tay đựng 300 đồng. (AH)

4 CẬU TRÊN 2 HONDA BAY XUỐNG RUỘNG

SAIGON.— 4 giờ rưỡi chiều 5-1 có bốn thanh thiếu niên bị té xe một lượt trên xa lộ được người ta chở vào bệnh viện cứu cấp. Trong số chỉ có hai nạn nhân mang giấy tờ tên là Trần văn Co (16t) và Nguyễn văn Xe (15t) nhưng không rõ địa chỉ.

Cậu Co bị bể đầu lòi mất đang hấp hối trên giường bệnh. Còn lại 3 người bạn kẻ gãy tay, người dập chơn, bị trầy trụa khắp người. Nguyên nhân bốn cậu này chở nhau trên 2 chiếc xe Honda phóng như bay trên xa lộ, quá trớn mất thăng bằng cả hai chiếc kéo nhau bay thẳng xuống ruộng và 4 yên hùng nằm gục bất tỉnh. (AH)

HẠ 1 VC TỊCH THÂU 4 QUẢ B.40

GIA ĐỊNH.— Đêm 3-1, tại ấp 3 xã Tân Nhựt quận Bình Chánh, nghĩa quân địa phương có chạm súng với 1 toán VC. VC bị đẩy lui bỏ lại 1 xác chết, ta tịch thâu được 4 quả đạn B 40 bên ta có 1 Chuẩn úy bị thương nhẹ. (DL)

ÔNG CHỦ TRẠI CƯA DỰA VÀO THẾ AI?

GIA ĐỊNH.— Gần đây dân chúng ở vùng Cầu Bông rất phẫn uất vì hành động của một ông chủ trại cưa nọ vì mỗi khi đ. có xe chở be về chạy vào đường hẻm làm hư hại nhà cửa dân chúng nhứt là lại cho xuống gỗ suốt đêm, tiếng vang dội như bom nổ làm cả xóm đều nhứt óc, không ai ngủ được

Đêm 25-12 (đêm Noel) xe chở sức về đến trại, 1 người lơ xe mở bánh xe sơ cua ném xuống, bánh xe lăn xả vào người em bé Dương thị Kim Ngân (5t) con bà Phạm thị Kim-Thoa bị thương nặng. Thế mà ông chủ trại cưa và người làm việc không đến hỏi thăm 1 lời, đã vậy cảnh sát đến lập biên bản gởi giấy mời ông chủ trại cưa, ông cũng chẳng thèm đến. Dân đã tố cáo và hiện nội vụ đã lập biên bản để giải tòa. (DL)

Chính Luận

bạn đọc viết

Chính quyền và Quân đội nghĩ sao về Tết Kỷ Dậu sắp tới

● Của NGUYỄN VĂN THỤY (Thị Nghè)

Thấm thoát đã gần hết năm và chúng ta lại sắp sửa đứng trước thềm của Tết Kỷ Dậu. Năm Mậu Thân đang đi dần vào quá khứ nhưng dư âm của nó còn vang dậy trong lòng người dân Việt với tất cả niềm đắng cay, đau thương.

Thực vậy, Tết Mậu Thân 1968 đã đánh dấu một mùa Xuân khói lửa đầy tang tóc, bi thảm nhất trong lịch sử Việt-Nam. Trong khi toàn thể nhân dân miền Nam Việt Nam hân hoan đón mừng Xuân sang, trong khi người người tụ họp đông đảo nơi cửa Thiền, chốn Giáo Đường, cùng nhau cầu nguyện cho Quốc Thái Dân An thì bọn Cộng sản vô thần âm thầm sắp đặt kế hoạch Tổng khởi loạn vào các đô thị trong toàn quốc, đem máu lửa nhuộm đỏ cả 1 mùa Xuân mới chớm, reo tang tóc và đổ nát khắp nơi, lấy súng đạn phá tan những giây phút thiêng liêng nhất trong năm.

Mậu Thân quả là 1 năm bất hạnh cho nhân dân miền Nam VN vì đã chứng kiến những đợt tấn công liên tiếp của bè lũ giặc Cộng khát máu. Tuy nhiên, Mậu Thân cũng là 1 năm chiến thắng oanh liệt của quân dân miền Nam VN.

Tại thủ đô Saigon và nhiều đô thị trên toàn quốc, QLVNCH trong sứ mạng vì dân dẹp loạn đã anh dũng đẩy lui địch quân trên khắp các mặt trận và gây cho chúng những tổn thất vô cùng nặng nề về nhân mạng và vũ khí.

Mặc dầu thảm bại nặng nề trong các đợt tấn công I và II và sau những trận siểng liểng suốt trong năm Mậu Thân, CS vẫn chưa từ bỏ ý định thôn tính miền Nam và vẫn còn còn nuôi hy vọng tái diễn tấn tuồng man dại của chúng hồi tết Mậu Thân, nhằm tạo áp lực quân sự và chính trị cho cuộc hòa đàm tại Ba Lê. Chúng vẫn tăng gia khủng bố, ám sát, phá hoại, xúi dục biểu tình, gây hoang mang trong dân chúng bằng những tin đồn thất thiệt và đặc biệt đe dọa tái tấn công các Đô thị trong toàn quốc, phát động cái mà chúng gọi là chiến dịch Đông Xuân để mong biến Tết Kỷ Dậu thành 1 cái Tết khốc liệt và tang tóc hơn nữa. Chúng cũng đã trắng trợn tung ra tin sẽ cho Cán binh của chúng ăn Tết sớm để kịp chuẩn bị cho cuộc tổng khởi loạn Kỷ Dậu của chúng.

Đứng trước mối đe dọa thường xuyên của kẻ thù CS, đứng trước những âm mưu xâm lược đen tối của bè lũ khát máu hiếu chiến, chúng ta cần phải có 1 thái độ như thế nào khi sắp bước chân lên thềm Tết Kỷ Dậu.

Đối với Chính quyền, người dân chúng tôi đòi hỏi 1 quan niệm đúng cách đi theo với những biện pháp thích đáng trong dịp Tết sắp tới. Tết Kỷ Dậu trước hết không thể được coi như là 1 cái Tết thông thường thời thái bình.

Lý do thật dễ hiểu vì hiện nay chúng ta ở trong tình trạng chiến tranh. Hơn nữa, hình ảnh những đổ nát và tang tóc của Tết Mậu Thân hầu như còn in sâu trong trí óc của người dân miền Nam mà thời gian 1 năm chưa đủ để làm phai mờ được. Tết Kỷ Dậu đối với phần lớn những gia đình sẽ là những ngày gió đau thương để họ tưởng nhớ đến những người thân yêu ngã gục dưới bàn tay sát nhân của kẻ thù CS. Những gia đình này mong mỏi chính quyền thông cảm những đau đớn sót thương của họ và sẵn sàng chia sẻ những ưu sầu và biên thương của họ. Một Tết Kỷ Dậu đơn giản trong trầm lặng và suy tư không rầm rộ ồn ào sẽ là 1 nguồn an ủi lớn lao cho những kẻ đang âm thầm nghẹn ngào trước hình ảnh của những người thân yêu, nạn nhân của chiến cuộc Mậu Thân. Đón chào Tết Kỷ Dậu trong hân hoan giữa tiếng pháo nổ tưng bừng, tiếng cười đùa ồn ào hay trong những cảnh xa hoa lộng lẫy, những buổi liên hoan náo nhiệt, chỉ là những hành động vô ý thức, những thái độ của kẻ vô trách nhiệm, vị kỷ không xứng đáng. Thực vậy, không có gì mỉa mai hơn, xúc phạm hơn khi ta vui trong cái sầu khổ của người khác, không có gì vô nhân đạo hơn khi ta cười đùa bên cạnh những cảnh tang tóc và côi cút.

Không, Tết Kỷ Dậu phải là một cái Tết khác biệt để mọi người suy tư về tình hình đen tối của đất nước, rút kinh nghiệm trong quá khứ đau thương để quyết định một thái độ thích đáng.

Người dân chúng tôi thỉnh cầu chính quyền dành cho Tết Kỷ Dậu một hình thái phù hợp với tâm trạng của người dân bằng cách đơn giản hóa Tết Kỷ Dậu tới mức tối đa, gây thêm niềm thông cảm với nhân dân trong những giờ phút đau thương nhất của lịch sử, bằng cách tăng gia các cuộc thăm viếng, ủy lạo để soa dịu những đau thương của họ lại có dịp bùng lên khi Xuân về. Mọi thái độ và hành vi đi ra ngoài ý nghĩa trên chỉ có tác dụng đẩy nhân dân xa chính quyền khiến họ chán nản và công phẫn.

Đối với quân đội, người dân chúng tôi không quên tỏ niềm tri ân chân thành trước những hy sinh vô bờ bến của biết bao nhiêu binh sĩ đã cứu nguy đất nước trong dịp Tết Mậu Thân vừa qua. Tuy nhiên, mặc dầu địch đã thảm bại trong âm mưu Tổng khởi loạn của chúng, mặc dầu QLVNCH đã tạo được những chiến công oanh liệt nhất, chúng tôi thiết nghĩ nhiệm vụ của các bạn hãy còn vô cùng nặng nề trong những ngày sắp tới. Không ngủ trên chiến thắng, không tự mãn vì chiến công, đó là thái độ đúng cách nhất của người chiến sĩ. Các bạn không nên quên rằng CS nguy hiểm có nhiều quỷ kế, và chúng sẽ không từ bỏ 1 cơ hội nào để thực hiện mộng xâm lăng tàn bạo của chúng. Nếu các bạn đã có 1 vài sơ hở trong những ngày đầu Tết Mậu Thân, nếu các bạn đã để cho kẻ thù lợi dụng yếu tố bất ngờ, nếu các bạn đã cả tin vào những lời cam kết của CS và đã tự để cho những tình cảm ủy mị, những tập tục thường tình chi phối không đúng lúc đúng chỗ thì giờ đây các bạn cần phải có 1 thái độ và 1 quan niệm đổi mới khác.

Tết Kỷ Dậu phải là 1 cái Tết được tổ chức trong chiều hướng của chiến tranh với 1 tinh thần chuẩn bị sáng suốt nhằm đối phó kịp thời với mọi biến chuyển của thời cuộc và mọi hành động của kẻ thù. Sẽ không còn có những trường hợp bất ngờ hay sao lãng nữa. Tết Kỷ Dậu cũng là 1 dịp để các bạn suy tư nhiều hơn về giá trị những lời cam kết của CS để dứt khoát hơn, trước những đề nghị hưu chiến của địch chỉ cốt để tạo thêm cơ hội lén lút thâm nhập và phá hoại. Tết Kỷ Dậu theo đó, phải là 1 cái Tết đơn vị để các bạn có dịp nung thêm ý chí diệt thù, để khi hữu sự, làm tròn nhiệm vụ cứu quốc và kiến quốc, được tổ quốc và nhân dân giao phó. Tổ quốc còn nặng, các bạn đừng nên vội nghĩ đến những giờ phút ngậm ngùi với gia đình. 1 vài ngày Xuân trong bầu không khí của gia đình, chắc chắn chẳng có thể đem lại một niềm vui trọn vẹn khi hình ảnh 1 cuộc Tổng tấn công của địch còn lẩn vẩn trong trí óc các bạn. 1 vài ngày xum họp với vợ con cũng chưa đủ để đem lại cho các bạn hương vị say sưa của ngày xuân khi trí tang bồng của người trai thế hệ chưa thỏa, nợ nước còn nặng trên vai và nhất là khi đó đây, lòng hận thù còn bốc lên theo khói hương nghi ngút của biết bao gia đình ở xung quanh bạn, khi còn bao nhiêu trẻ côi con côi nạn nhân của chiến cuộc Mậu

(Xem tiếp trang 7)

CHÍNH-SÁCH KHẬP-KHIỄNG CỦA LBJ VỀ V.N.

(Bài của WALL STREET JOURNAL 12.1968)

★ Bộ Ngoại Giao và Bộ QP Mỹ đang biểu diễn trò trống đánh xuôi kèn thổi ngược. Lập trường rối loạn của LBJ. Chủ trương của Dean Rusk : cương quyết về quân sự, không hấp tấp về chính trị, triệt để ủng hộ chính quyền Saigon. Chính sách xé lẻ để làm áp lực của Clifford. Tại sao LBJ lại để bộ QP xen lẫn vào bộ Ngoại giao. Bây giờ áp dụng chính sách theo Dean Rusk hay theo Clifford. Nixon được thừa hưởng một chính sách rỗng tuếch ?

Chính sách về VN của chính phủ HK hiện đang rơi vào tình trạng mà các viên chức Mỹ coi là hỗn loạn.

Chọi nhau

Trong những tuần cuối cùng vô vị của chính quyền Johnson, Ngoại trưởng Mỹ theo đuổi chính sách cương quyết ủng hộ các nhà cầm quyền dân cử của Việt Nam Cộng Hòa, và nhằm trước hết vào việc dập tan những sự lấn tới của CS tại miền Nam VN. Nhưng Bộ trưởng Quốc phòng Mỹ lại chạy theo 1 đường hướng khác hẳn — gay gắt chỉ trích nhà cầm quyền Saigon, và nhằm trước hết vào việc đòi rút quân Mỹ khỏi VN. Clark Clifford đã để lộ nộ khí của mình 1 cách công khai, trong khi ngoại trưởng Dean Rusk, theo các bạn hữu của ông, lại kín đáo hơn.

Lập trường của TT sắp mãn nhiệm Lyndon Johnson trong thời gian gần đây, có phần bí hiểm và theo một vài viên chức thân cận ông, lập trường đó có vẻ hỗn độn. Giới thân cận còn tiết lộ rằng, sự tranh chấp trong nội bộ chính quyền hiện nay ở Hoakỳ không còn thiết đến việc mưu tìm sự ủng hộ của vị TT sắp hết thời, mà lại cố tình tạo ra 1 đường hướng hiệu lý khả dĩ làm cho vị TT đắc cử Richard Nixon khó mà bác bỏ được sau này. Điểm nguy hại nhất của tình trạng này, theo như nhiều người nhận định, là việc « trống đánh xuôi kèn thổi ngược » trong chính sách của Mỹ về VN có thể đặt chính quyền Nixon vào 1 hoàn cảnh phải tiếp nối cả 1 chế độ rỗng tuếch. Sự tranh chấp trong nội bộ chính quyền Mỹ về các biện pháp quân sự và đường hướng vãn hồi hòa bình có mòi kịch liệt và kéo dằng dai chẳng khác nào bản thân cuộc chiến tranh vậy.

Tình trạng hỗn loạn hiện nay đang gây hoảng hốt cho những người đã từng hoang mang trước dưới thời cố Tổng Thống Kennedy, vào mùa Thu năm 1963, khi chế độ cố TT. Ngô Đình Diệm lâm nguy.

Mặc dầu tình hình năm 1963 trên nhiều phương diện không giống như hiện nay, tại Saigon cũng như tại Hoa Thịnh Đốn, người ta vẫn nhận thấy có nhiều hiện tượng giống hệt khiến người ta phải nhớ đến hồi ấy. Một nhân vật chính yếu của Mỹ từng liên hệ nhiều đến tình hình hồi ấy, đã nhắc lại chuyện cũ một cách trung thực như đã từng xảy ra, vào lúc « chính quyền Mỹ lại đang lâm vào cảnh thiếu đoàn kết ». « Tệ hơn bất cứ lúc nào khác như tôi còn nhớ, giữa chính quyền hồi ấy, các bộ đều chia rẽ nhau. Người ta đã hỏi nhau rằng chúng ta có nên tiếp tục ủng hộ Diệm hay không, chúng ta có phải tách khỏi ông Diệm hay không, chúng ta có nên tích cực hoạt động chống ông Diệm hay không. Suốt một tháng liền, Chính phủ đã không thể liệu lý được trong tinh thần nhất trí ».

Người xưa còn đâu...

Cuối cùng, chính quyền Kennedy đã « kết hợp lại với nhau » theo như sự tiết lộ của nhân viên trên đây, và kết quả này là nhờ ở nỗ lực của một nhóm người do cựu bộ trưởng Quốc phòng McNamara cầm đầu. Nhật lệnh đưa ra lúc bấy giờ là : Lật đổ chế độ Ngô Đình Diệm. Tình trạng này đã mở đầu cho cả một loạt hỗn loạn của những cuộc binh biến tại Việt Nam.

Chắc chắn ngày nay không ai dám nghĩ đến tình trạng trên lây có thể xảy đến với TT Nguyễn văn Thiệu đang tạo được địa vị khá vững trãi tại Saigon hoặc với Phó TT Nguyễn cao Kỳ, là người đang đóng vai giám sát phái đoàn VNCH tại cuộc hội đàm Balê.

Chắc chắn cựu Bộ trưởng Quốc phòng Bob McNamara không thể nào mà « kết hợp lại được nữa » 1 chính sách thống nhất của HK về VN trong giai đoạn lịch sử hiện nay, mặc dầu ông ta vẫn còn sống nhăn và vẫn dồi dào sức khỏe tại Ngân Hàng Thế Giới. Nếu sự hỗn loạn trong chính sách của Mỹ mà còn kéo dài đến 20 tháng Giêng Dương lịch này như các nhà nhận định thời cuộc tiên liệu, thì miền Nam VN với sự giác ngộ cao độ ngày nay, và quân CS khôn ranh, tất thế nào cũng lâm vào cảnh càng ngày càng cứng rắn thái độ và không thể thỏa hiệp được nữa.

« Tại Balê, việc đấu khẩu về hình thù cái bàn có thể còn kéo dài đến hàng tháng », như 1 viên chức đã từng tiên đoán « hoặc giả, nếu vượt qua được chuyện cái bàn thì rồi cũng sẽ có những rắc rối khác lòi ra ». Trong khi đó trên chiến trường VN sự lắng dịu tạm thời có thể tạm biến để lại nhường chỗ cho những trận đánh thảm khốc hơn với nhiều tổn thất hơn khiến mọi nỗ lực thương thuyết chỉ càng thêm khó khăn.

Chiến lược Dean Rusk

Muốn hiểu rõ những sự mâu thuẫn có tính cách chống báng kịch liệt giữa ngoại trưởng Dean Rusk và bộ trưởng Quốc phòng Clark Clifford, thiết tưởng cần nhớ lại chiến lược đã được hoạch định của ngoại trưởng Mỹ trước khi có thỏa hiệp đưa đến việc ngưng oanh tạc toàn diện Bắc Việt.

Ý của ngoại trưởng Dean Rusk là nên dùng cuộc hội đàm Ba Lê để yểm trợ cho thắng lợi quân sự VN. Sự lắng dịu hoạt động của Cộng quân trên chiến trường không nên để kéo dài ra mà phải được làm cho lắng hẳn. Do đó, kỹ thuật phải là : người Mỹ tại Ba Lê cần đả kích hết sức kịch liệt mọi cuộc hiếu sát của Cộng quân dầu nhỏ nhoi đến đâu đi nữa, coi đó như đã vi phạm trầm trọng « tinh thần thông cảm chung » mà Mỹ đã đạt được với Cộng sản Bắc Việt bằng cái giá ngưng ném bom. Vì Cộng sản Bắc Việt sẽ nơm nớp lo sợ bị dội bom trở lại mà phải giảm thiểu những cuộc hiếu sát của họ. Trong khi đó, chính quyền Saigon sẽ tích cực phát động những cuộc « hành quân càn quét » với sự trợ lực của quân lực Mỹ để kiểm soát các làng xóm và tảo sạch các phần tử Cộng sản.

Trên lãnh vực chính trị, Ngoại trưởng Dean Rusk cho rằng không nên hấp tấp trong khi Cộng sản Bắc Việt ngày càng kiệt quệ và chính phủ Saigon lại đang ngày càng mạnh. Bất cứ lúc nào mà Cộng sản thật sự muốn có một sự giải quyết chân thành về chính trị, thì lúc đó họ sẽ được giải quyết ngay. Căn bản của việc trì hoãn này chỉ thuần túy nhằm giúp cho chính quyền Saigon càng khôi phục được trọn vẹn uy quyền cần thiết. Được vậy, thì Cộng sản Bắc Việt có thể đành phải rút lui về phương Bắc và lực lượng phụ thuộc của họ trong Nam có thể hạ khí giới để cải tà quy chánh và có thể được đại xá và được phục hồi quyền bầu cử.

Không có những khó khăn nào đã xảy ra với chiến lược của Ngoại trưởng Dean Rusk khi Saigon đã thuận chấp nhận chiến lược này. Tuy vậy, khi thỏa hiệp ngưng dội bom toàn diện BV được ký kết giữa Hoa Kỳ và Hanoi, thì chính người Mỹ lại phản đối việc ngăn ngừa cộng quân vi phạm thỏa hiệp đó lại không đả động gì đến sự tham gia của Saigon cả. Cả 2 bên Hoa kỳ và Hanoi trong dịp đó cũng chẳng đòi hỏi gì đến việc phải mở những cuộc thương thuyết chính thức về việc chấm dứt oanh tạc tại bất cứ 1 cuộc hội đàm hòa bình nào cả, khi mà những cuộc tiếp xúc không chính thức giữa HK và BV đã khai diễn hẳn hoi rồi.

Chính quyền Saigon tuy được thông báo đầy đủ về tất cả những diễn biến nầy, vẫn tỏ ra hết sức ngờ vực chánh sách được tuyên bố là không thay đổi của Hoa kỳ. Giữa lúc đó thì Clark Clifford đã vụng về nhảy vào để chỉ càng làm công khai hóa nỗi lo lắng của nhà cầm quyền Saigon mà thôi.

Chính sách Clifford

Lời tuyên bố huych toẹt đầu tiên của ông đưa ra hôm 12 tháng 11 dương lịch năm qua, khi ông ta cho rằng « Tổng Thống Hoa kỳ còn có trách nhiệm về mặt Hiến Pháp » để mà lướt tới cùng — có hoặc không có sự tham dự của chính phủ Saigon — trong việc bắt tay với CS mở các cuộc thương thuyết về hòa bình ». Trước lời tuyên bố vụng về đó, toán cộng tác của Ngoại trưởng Dean Rusk quả đã vô cùng bối rối về cách xử sự của Clifford: lối lập luận của ông ta không phải chỉ hạn định trong phạm vi các hội đồng liệu lý của chính phủ, hoặc cũng chẳng phải « bị tiết lộ ra ngoài » mà lại toang ra 1 cách trịnh trọng và ồn ào tại ngay 1 cuộc họp báo. Tuy vậy cũng có người cho rằng thâm ý lập trường Clifford chỉ nhằm thúc đẩy Saigon tham dự hội đàm Balê mà thôi.

Nhưng Bộ trưởng Quốc phòng Mỹ lại còn đi xa hơn thế nữa, thoạt tiên chỉ ở hậu trường, nhưng rồi vào ngày 15 tháng Chạp vừa qua, ông ta lại xuất hiện trên đài vô tuyến truyền hình quốc gia, châm ngòi cho hai vụ gây tai tiếng khác :

Một là, vào lúc chính quyền Miền Nam VN đã thuận tham dự hội đàm Ba Lê rồi, Clark Clifford lại lập luận : « Tôi tin rằng chúng ta không nên có 1 lập trường chung « với họ. Dầu Saigon có thuận hay không, Hoa kỳ cũng phải « mở các cuộc thảo luận về các vấn đề quân sự với CS BV ». Tôi tin rằng Hànội sẵn sàng thỏa thuận với chúng ta về 1 vài điểm trên lĩnh vực quân sự, khả dĩ đưa đến việc rút quân. Tôi không quan niệm rằng chúng ta phải duy trì tại đó lên 500.000 quân để chiến đấu trong khi chúng ta lại có ý mong đợi Saigon và Hànội cùng tiến đến giải quyết vài khía cạnh chính trị ». Lối luận của Clard Clifford lần này, chẳng giống lần trước, đã khiến Saigon không còn muốn tiếp tục các cuộc mặc cả lặt vặt tại Ba Lê nữa.

Hai là, Clifford cứ khư khư cho rằng Cộng sản Bắc Việt tất phải hạn chế những cuộc chém giết vì sợ Hoa Kỳ trả đũa bằng cách gạt bỏ cuộc hội đàm Ba Lê và trở lại dội bom Bắc Việt. Ông nói : « Dầu cho họ có mở một cuộc công kích ... không, điều đó chẳng tác hại gì đến cuộc hội đàm Ba Lê ... ».

Hố lớn thì hỏng

Dầu sao, người ta cũng nhận định rằng chính sách về Việt Nam của Clifford và của Ngoại trưởng Dean Rusk đều có vẻ hợp lý, và chính sách nào cũng có thể thành công. Tuy nhiên, những giới chức trực tiếp liên hệ đến cuộc chiến đấu hiện nay tại Việt Nam đều nhất thiết cho rằng nếu mà phải thực hiện cả hai thứ chính sách này cùng một lúc thì quả thật vô nghĩa. Chừng nào mà người ta còn khư khư áp dụng đường lối « hố lớn » này thì không một chính sách nào trong sự kết hợp hỗn tạp ấy có thể thành tựu được. Chủ thuyết của Clifford quả đã phá toang chiến lược của Ngoại trưởng Dean Rusk là nhằm gây áp lực đối với Hanoi. Riêng chính sách của ngoại trưởng Mỹ thì đã bao gồm kế hoạch của Clifford chỉ nhằm mặc cả việc rút quân với Hanoi rồi.

(xem tiếp trang 5)

NGÀY MÃN KHÓA CỦA LÍNH 9 TUẦN

☆ Một chú lính đòi mò bụng thanh minh. Một chú lính nhất định không chịu trở về nguyên quán. ☆ Một chú lính khác bị mất cả hai tháng lương vừa lãnh, khóc hu hu.

phóng sự của TUYẾT-SINH

Hôm nay, mồng 2.1.69, ngày mãn khóa của các chú lính giáo sư 9 tuần làm càn. Hôm nay nhìn Trung tâm Huấn luyện Quang Trung, các chú cảm thấy có nhiều nét quyến rũ qua bao kỷ niệm thấm thía còn in lại ở từng gốc cây, từng con đường, chứ không sợ hãi hay hoang mang như trong ngày 19-10-68, là ngày đầu tiên các chú đặt chân đến quân trường này. Ngày đó với cái đầu mới cạo trọc, trong chiếc mũ tạp dịch và bộ đồ trận rộng thùng thình, các chú giống như đàn gà con mới nở nhìn chỗ nào ở thế giới quân trường cũng thấy bỡ ngỡ.

Hôm nay thì khác hẳn, sau hơn 1.000 giờ thụ huấn và ăn ngủ ở quân trường này trong 9 tuần lễ, giờ đây các chú gọn gàng trong bộ đồ mới sửa để dự lễ mãn khóa. Chú nào chú ấy trông tinh khôn nhanh nhẹn như những con gà chọi mới lớn lên ngứa cựa đi chỗ nào cũng muốn đá.

Với 1197 giờ học bài khi ở phòng khi đi bãi, các chú đã được huấn luyện đầy đủ về các môn chiến thuật chiến lược, mìn, cạm bẫy, mưu sinh thoát hiểm, vượt sông và sau cùng là chiến tranh chính trị, xây dựng nông thôn.

Trong suốt thời gian đó, các chú đã được nếm đủ mùi quân trường như hít đất, bò hỏa lực, trình diện dã chiến, cúp phép, tù quân, đánh lộn và ăn cắp. Phải, kể cả trò chơi ăn cắp nữa mà giờ đây, nhờ thời gian ở quân trường, các chú đã khám phá ra như thể một nghệ thuật hoặc một trò chơi thích thú của đời lính quân trường.

Này nhé, không thích thú sao được khi nhớ lại những ngày đầu ở quân trường. Chú H... thuộc Đại Đội... Tiểu đoàn TQT bị mất cái bi đông, chú bèn kêu ầm lên và đi trình với Trung sĩ. Trung sĩ chẳng những không điều tra dùm mà còn la chú mọ mách, bảo là nếu không tìm thấy sẽ phải làm bảy bản báo cáo và bị 4 ngày tù quân. Chú sợ quá nên im lìm và chờ đến chủ nhật đi phép, về Saigon tìm mua một cái thế vào. Mấy ngày sau đó, Trung sĩ gặp chú và hỏi :

« — Sao, thấy bi đông chưa ? »

« — Dạ, thấy rồi »

— « Thấy con khỉ, có phải anh về Saigon mua cái khác không »

— « Dạ phải, sao Trung sĩ biết »

— « Đồ ngốc, hễ từ nay mất cái gì thì không được kêu ầm lên. Cứ im lặng đi thó một cái của thằng khác mà thế vào. »

H... như người vừa được giác ngộ, đỗ nhà binh, cái nào cũng như cái ấy, làm sao nhận ra được và H... đã đi truyền bá bài học « mất gì thì phải im lặng đi lấy cái của thằng khác, hễ kêu lên chúng nó biết là hết đường ». Kể từ đấy, trong đại đội không còn ai kêu ca mất mát gì bao giờ nữa. Nhưng thường xuyên bao giờ cũng có vài anh bị mất đồ đang tìm dịp thuổng cái của anh khác để thế vào.

Không biết trò chơi ăn cắp này đã được phát triển mạnh đến độ nào mà gần ngày mãn khóa, 1 chú vốn trước là thanh tra trung học bị thuổng cả 2 tháng lương 19 ngàn bạc vừa mới lãnh. Ông thanh tra ức quá, không thể im lặng được, bèn chửi thề ầm lên. Thế là cả đại đội báo động. « Coi chừng thằng T. vừa mất tiền đấy, nó mà lấy của mình thế vào là bỏ mẹ ! » Và bất cứ đi đâu, kể cả lúc ỉa đái, các chú cũng ôm khư khư cái bóp đựng 2 tháng lương.

Hôm nay mãn khóa rồi, trước khi vào giảng đường làm lễ chính thức, các chú mang rượu từ Saigon xuống từng bạn một rủ nhau nhậu nhẹt và kể cho nhau nghe tất cả những chuyện bí mật các chú đã phải cố che giấu trong 70 ngày vừa qua. Ví dụ :

— Chính tao mượn cái bi đông của mày chứ ai !

— Đại đội mình thường xuyên lúc nào cũng có 1 thằng bị mất lưỡi lê, kể từ hôm tao làm rớt mất cái của tao ở ngoài bãi tập.

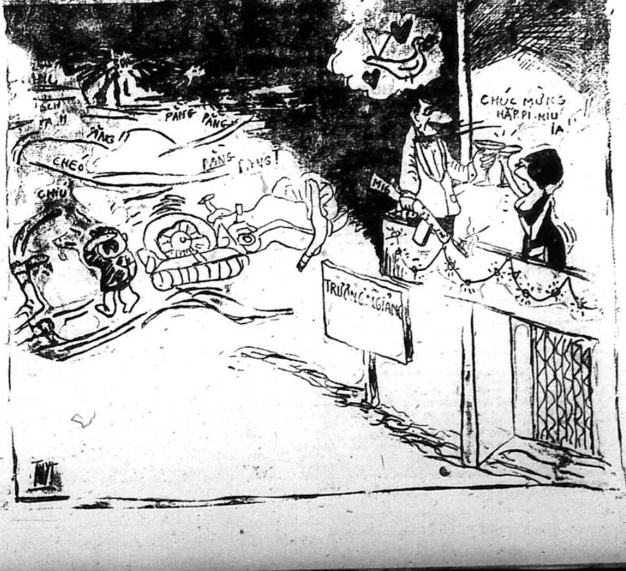
Các chú còn cười ranh mãnh kể nhỏ cho nhau nghe những chuyện kinh khủng hơn, như :

— Tao với thằng B... thuê bao lau súng 2 xìn 1 tháng.

— Có 1 bà ở trại gia binh lén nấu cơm tháng cho tao với thằng T... dưới.

Bên cạnh những chuyện bật mí trên đây, các chú lính giáo sư 9 tuần còn bàn tán rất nhiều về chú ... một anh dạy ở HNC không biết

(xem tiếp trang 5)



Chính Luận HỘP THƯ TÒA SOẠN

THƠ BÁO XUÂN : (Kỷ dậu cảm thức) và (Khi đi gà đến) : Vương Đắc Thực — (Xuân Hòa Bình — Xuân Kỷ Niệm — Xuân Bảo Chí — Xuân Cảm — Bài thơ kỷ niệm Xuân Đánh Dấu — Đố vui đố chữ thưởng xuân —) : Long Vân.

BÀI BÁO XUÂN : (ngày xuân gặp bạn) : Nguyên Phùng.

BÀI .Ôi cảnh sát giao chi : Dân Thường-Đặt vấn đề văn nghệ cho thế hệ đàn Anh : Nguyễn Đức Hùng-Đôi giầy : Đan Phúc-Nhạc đệm để mê : Nguyễn tiến Bồng :-Nhân một màn lợi dụng : Vũ Trọng-Lại nghĩ về tiếng Việt : PH Chi Lăng-Lễ nhập môn của tân sinh viên Công Chánh : Trần Quang Sinh—Tiếu ngạo Giang hồ : Trầm Châu—Nạn khan nhà : Nguyễn Cừu — Vài đề nghị về lưu thông ở Saigon : Hoàng Minh — Tối Cao Pháp viện—Ông Ngại Đạt ai đúng ai sai : Luật—Vào đời : Thanh Mai—Tình cảm của người Việt Nam qua ca giao : Mỹ Lan Anh — Nghệ Thuật : kiếm vợ : T. Loan — Đêm buồn kỷ niệm : Lê Duyên — Cao Thượng : Thương Hoài Anh — Tiếng thét giữa đường : Trọng Hà — Rà Be Nghề mới : Đức Duy-Hòa bình là khát vọng nhất của người : Trí Vũ — Tờ cung khai của can phạm : Tuyết Sinh.

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG :

— Ông Nguyễn văn Tám, v/v Nhà bị VC đốt cháy mà không được trợ—Ông Nguyễn vănThu, v/v Giáo viên được hoãn dịch lại không được cấp giấy. Ông Lý ... Thuyên, v/v nhà cửa bị giải tỏa mà không được bồi thường thiệt hại Ông Phạm văn Hải, v/v con trai bị chết oan uổng. Ông Trần văn Úc, v/v bị chiếm đoạt nhà cửa bất hợp pháp. Ông Trần Quang Nhị, v/v là Trưởng Ấp bị bị tàn tật vẫn được nhập ngũ. Một nhóm học sinh v/v xin được học khóa sĩ quan Thủ Đức.

NHẮN TIN : Ô. Nguyễn như Điều Lý thái Tổ SG., rất cám ơn những ý kiến xây dựng của ông, chúng tôi đã nhận được 2 bài ông gởi tới.

Xin lưu ý

Viết bài gởi cho Chính Luận, xin quý bạn nhớ viết trên 1 mặt giấy (để ăn công có thể xé nhỏ và sắp chữ) và viết thật dễ đọc. Xin các bạn ở Saigon đến tòa soạn nhận nhuận bút, thì nhanh hơn và đỡ phiền phức hơn là đòi tòa soạn gửi bưu phiếu như trước q hơn các ... ở tỉnh xa các bài đăng trên Chính Luận đều được trả nhuận bút

Chính Luận

TRUYỆN PHIM HAY

TÌM LẠI LƯƠNG TÂM

VÂN SƠN kể
theo phim A TWIST OF SAND

Ngoài khơi đảo Chypre. Hai chiếc tầu tuần rẽ sóng lướt tới để khám xét một chiếc tầu nhỏ. Trên chiếc tầu này, hai gã đàn ông mặt đầy vẻ phong trần, đang đứng bình thản nhìn chiếc tầu tuần sắp áp đến. Đó là Geoffrey và David. Cả hai đều hết sức bình thản như thể là vì vừa rồi, trong lúc chạy trốn, cả hai đã quăng phi tang các thùng đầy súng máy xuống biển.

Khi hai chiếc tầu tuần áp hẳn vào cả hai lại càng bình tâm hơn khi thấy một viên sĩ quan nhận ra Geoffrey. Geoffrey cũng nhận ngay ra ông. Họ bắt tay nhau thân mật Ngày xưa, trong hồi Đệ Nhị thế chiến, đã từng cùng sát cánh chiến đấu trong binh chủng hải quân. Lúc đó, Geoffrey là chỉ huy trưởng một chiếc tiềm thủy đĩnh Mỹ.

Không khám xét gì hết và sau khi đứng chuyện trò với Geoffrey một hồi, viên sĩ quan quay lại tầu mình và bảo Geoffrey :

— Hồi đó, anh thật là xuất sắc và vinh quang. Tôi cũng phải cảm phục.

Geoffrey nhếch mép cười trong khi chiếc tầu tuần nhỏ dần. Gã cảm thấy có một cái gì thật mỉa mai trong hai chữ vinh quang.

Sau đó, cả hai gã buôn lậu cùng chán nản thốt ra :

— Thế là mất toi cho Hà Bá 6000 đô la.

Một lúc sau Goeffrey bảo bạn :

— Đừng than vãn. Thua keo này ta bày keo khác. Nghề buôn lậu của ta vốn là như thế. Quên cái món tiền 6000 đô la đó đi.

Rồi cả hai cùng uống rượu đến say bí tỉ.

Cùng lúc đó thì có một kẻ đến với họ và mang theo thêm một kẻ nửa kẻ đầu là Harry Ricker, rất hung bạo, bạn đồng ngũ của Geoffrey trên chiếc tiềm thủy đĩnh trong hồi trước. Kẻ thứ hai to lớn như một con đười ươi khổng lồ mang tên Johann.

Ricker chẳng có tình cảm nào, hắn đến với Geoffrey chỉ là để thương lượng về một chuyện áp phe.

Hắn bảo :

— Có một kho tàng kim cương khổng lồ. Bạn nghĩ sao ? Có thể để lỡ dịp ngàn vàng này không ?

— Nhưng mà ở đâu ?

— Ở vùng duyên hải Nam Phi, do một nhà địa chất học có tiếng là Soral vớ được trong một cái mỏ hoang...

Như lúc khác thì Geoffrey đã chẳng để ý đến nhưng ở lúc này, vừa mất toi 6000 đô la thì công việc này tất nhiên đem đến cho gã nhiều chú ý.

Ricker liền đi sâu vào chi tiết :

Bọn mình phải đi bằng đường bể thì mới yên được, suốt dọc bờ biển trên lộ đều có những toán cảnh sát tuần tiễu bất cứ lúc nào, Kho tàng ở một nơi rất hẻo lánh và nguy hiểm, đó là cái bờ biển mang tên ghê gớm «Vịnh Xương Khô».

Ba chữ Vịnh Xương Khô không còn xa lạ gì với Geoffrey về một quá vãng kinh hoàng, và làm trỗi dậy trong lòng gã một thảm kịch nội tâm. Những biến cố đã xảy ra ở đó thật là thê thảm và chính những thê thảm đó đã làm gã từ giã Hải Quân.

Trong phút chốc, những hình ảnh xưa bỗng trở về ám ảnh. Phải gọi đó là một giai đoạn định mệnh. Hôm đó, cuộc chiến đang trở nên ác liệt Geoffrey bỗng được viên đặc phái của Bộ Hải Quân gọi tới trình diện nhận lệnh mới. Bọn Đức Quốc Xã vừa phát minh một loại tiềm thủy đĩnh hoàn toàn tối tân chạy thật mau có thể vượt xa tất cả mọi loại tiềm thủy đĩnh và chiến hạm của Đồng Minh, nó mang tên chiếc NPI.

Cuộc thí nghiệm chiếc tầu này sẽ diễn ra ở bờ biển Vịnh Xương Khô Bộ Tham Mưu Đồng Minh quyết phá hủy phát minh đó bằng mọi giá. Và nếu không hậu quả sẽ không thể lường được. Hơn nữa, không được bắt tù binh mà phải tiêu diệt trọn những kẻ tham dự cuộc thí nghiệm này, nghĩa là không để bất cứ một kẻ nào sống sót.

Geoffrey vốn là một quân nhân kỷ luật tuyệt đối, Gã đã thi hành lệnh nghiêm chỉnh. Như nhờ một phép lạ, Geoffrey đã lặn xuống biển sâu và len lỏi được qua những hòn đá ngầm chằng chịt để vào sát bờ. Chỉ mình Geoffrey biết, tuyệt nhiên cả thủy thủ đoàn đều không hay biết gì.

Đêm xuống, Geoffrey tiến sát vào được chỗ chiếc NPI đậu và gã phóng hai trái ngư lôi trúng mục tiêu.

Sau đó từ tháp quan sát, Geoffrey đã chính tay khai hỏa khẩu đại liên, theo đúng mệnh lệnh, họ sát hết những kẻ sống sót đã giơ tay lên đầu hàng. Lúc đó không còn là chiến tranh nữa, chỉ còn là án mạng và tàn sát. Thật là chuyện quái gở.

Geoffrey đã quá ghê sợ những hình ảnh đó, Nhưng cái kho tàng mà Ricker phát giác to lớn quá, gã chẳng thể nào từ chối được. Gã bèn quyết định trở lại nơi mà gã đã có lần đánh rớt hay từ bỏ lương tâm con người.

Một ngạc nhiên lớn đến với Geoffrey là lúc sắp khởi hành, khi lên phòng lái, gã thấy có một một thiếu phụ trẻ đẹp, mái tóc thật vàng nhưng ngắn, có đôi mắt sâu thăm thẳm.

Ricker lên tiếng giới thiệu :

— Lúc nãy quên chưa nói với anh, đây là Julie tức bà quả phụ Soral, Nàng chính là người duy nhất biết chỗ chồng nàng dấu kho tàng kim cương đó trước khi chết.

Geoffrey chào niềm nở nhưng trong lòng gã, gã cảm thấy khó chịu. Gã muốn từ chối nhưng gã không thể làm khác được vì nàng đã đóng một vai trò quá quan trọng trong chuyến đi này.

Trong suốt cuộc hành trình đầy gian nan nguy hiểm đó, Geoffrey nhận thấy rõ rằng Ricker là một kẻ đầy tính khí bỉ ổi, tên Johann thì hoàn toàn điên khùng, hung bạo, và Julie thì đầy quyến rũ.

Cuối cùng, chiếc Etosha len lỏi được vào vùng đá ngầm Nam Phi.

CUỘC HÀNH TRÌNH THẬT GIAN NAN VẤT VẢ

JULIE HIỆN RA NHƯ MỘT THIÊN THẦN TRƯỚC SỰ NGẠC NHIÊN CỦA GEOFFREY — GEOFFREY CẢM THẤY JULIE NHƯ EM GÁI CỦA MÌNH

Với tài điều khiển khéo léo Geoffrey đã đưa chiếc tầu thoát mọi hiểm nguy một cách thần tình.

Rồi tất cả đến địa điểm.

Xác chiếc NPI mục nát vẫn còn nằm trơ trơ đó, Johann bỗng rú lên giống một con chó điên. Đến giờ phút này, Geoffrey mới chợt hiểu lý do mà Johann đã tham dự vào cuộc phiêu lưu. Hắn là kẻ duy nhất đã sống sót trong cuộc tàn sát đẫm máu năm xưa, và nhìn thấy chiếc NPI, hắn đã sống lại với tấm thảm kịch vào một đêm mà tất cả đồng đội của hắn đã bị tiêu diệt một cách tức tưởi.

Còn Ricker mang hắn theo là vì hắn đã từng làm việc ở đây lâu, và là người duy nhất biết chỗ của xác chiếc NPI, là nơi mà bọn họ phải tới.

Sau cơn khủng hoảng tinh thần. Johann dẫn cả bọn đổ bộ và leo lên một bờ ghềnh đá, rồi băng vào sa mạc.

Trông Johann lúc đó đúng là một kẻ nửa mê nửa tỉnh. Hắn như đang đắm chìm vào dĩ vãng, nên bước đi không hề ngập ngừng, thẳng tiến về hướng chiếc NPI.

Riêng Geoffrey thì thỉnh thoảng lại phải dìu Julie đi. Nàng đã kiệt sức qua một cuộc hành trình quá vất vả, gian nan.

Trong những giây phút ở bên Julie, Geoffrey cảm thấy ở nàng hình ảnh của một người em gái, hoàn toàn cùng chung lý tưởng, cùng nhắm một mục đích chung. Nàng cũng như gã, sẵn sàng đặt cả cuộc sống vào một canh bạc Chính canh bạc này sẽ quyết định mọi ý nghĩa cuộc sống.

Khi tới sát xác chiếc tầu NPI. Julie mới chịu tiết lộ cho Geoffrey hay là ngày trước, chồng nàng đã dấu kim cương ở dưới ván hầm neo. Nhưng chỗ đó hoàn toàn ngập dưới cát, Vì vậy, cả bọn phải đi lách vào trong thân tầu.

Mỗi bước họ đi là một bước thập phần nguy hiểm. Những cây dui mục ở trên thi nhau rớt xuống, phải khôn khéo lắm họ mới tránh được.

Nhưng cuối cùng David cũng nhìn thấy cái hộp đựng kim cương Mắt David sáng lên và David định gọi Geoffrey.

Nhưng lúc đó chỉ có một mình Ricker ở cạnh David. David chưa kịp loan báo thì Ricker đã cố tình làm cho một cây cột lớn đổ xuống và đè trúng David.

Tiếng cột đổ ầm ầm làm cả bọn giật mình. Khi Geoffrey nhận ra nhào tới để mong cứu David thì không còn kịp nữa. Đối với Geoffrey David như anh em ruột thịt vì sau những ngày tháng lênh đênh buôn lậu trên biển cả, cả hai đã hiểu nhau một cách thấu đáo.

Nhưng đã quá muộn, Geoffrey không thể cứu kịp bạn nữa. David bị thương và rồi chỉ mấy phút sau David tắt thở.

Cả Johann nữa, Johann cũng bị thương vì một cây dùi rớt trúng.

Geoffrey đã quá hiểu dã tâm của Ricker gã cũng đã nghi ngờ là chính tên này muốn loại David từ lâu rồi

Nhưng gã chưa tiện tỏ thái độ Ricke đã đề nghị :

Đành bỏ thằng Johann lại chứ biết sao. Bây giờ nếu vác nó theo thì chỉ chậm trễ thêm và nguy hiểm nữa v. bọn tuần cảnh chắc chắn sẽ theo kịp

Vừa nói dứt lời, hắn liền rút súng và bắn Johann toan kết thúc kẻ bạc mệnh. Nhưng viên đạn đó chỉ trúng vai Johann.

Bằng một thế võ hết sức mau lẹ, Geoffrey đã tước được súng của Ricker. Gã vồ lấy Johann đang hấp hối và hét lớn :

— Johann mày phải sống, phải sống.

Dường như Geoffrey muốn cứu sống Johann bằng mọi cách để xóa nhòa được cái tội ác ghê tởm mà gã đã nhúng tay vào trong cuộc chiến tranh. Sau đó, Geoffrey đã cõng vác Johann lên vai, lê đi từng bước xiêu vẹo trên đường cát bỏng.

Tới ghềnh đá sát bờ biển, Ricker không ngăn được sự vui mừng. Gã xốc lên từng nắm kim cương rồi để cho tuôn xuống qua các kẽ tay.

Julie bắt chước làm cũng như vậy.

Và ngay sau đó, một lần nữa, Ricker lại rút súng ra và nhắm Geoffrey mục đích của hắn là vẫn muốn chiếm trọn vẹn kho tàng, không phải chia cho bất cứ một ai.

Nhưng cùng trong lúc đó, Julie đã nhanh tay gạt nhăng cả chiếc túi đựng kim cương vào giữa gáy Ricker khiến cho hắn lảo đảo chực ngã.

Ricker gắng gượng đứng thẳng dậy nhưng hắn chưa kịp định thần như cũ thì vận dụng tất cả sức tàn còn lại, Johann đã nhanh như cắt lao tới hắn và đâm con dao vào lưng kẻ bội phản, tham lam đến ngập cán.

Đối với Johann thì Ricker phản trắc, hắn thiu là 1 chuyện, nhưng trong sự suy diễn của óc hắn khi rối loạn như thế này thì chính Ricker đã là kẻ thù đánh chìm chiếc NPI và họ sát một loạt bạn bè đồng đội của hắn.

Ricker quằn quại mấy cái rồi chết. Ngay sau đó, Johann cũng thở hơi cuối cùng trong thỏa mãn. Trong tâm trí Johann, hắn nghĩ là dù hắn chết, hắn cũng đã trả thù được cho những oan hồn của bạn mình, Hắn đi theo các bạn hắn sang bên kia thế giới và mang theo chiến tích đó.

Chỉ còn lại hai người : Geoffrey và Julie.

Geoffrey hoảng hốt khi thấy Julie đang nằm úp. một đang cúi sát mặt nước.

Thì ra cái túi đựng kim cương đã bị văng xuống biển khi Julie vì đánh vào gáy Ricker quá mạnh đã đánh tuột khỏi tay. Cái túi đang từ từ chìm xuống biển. Miệng túi còn mở bung ra khiến các viên kim cương thi nhau tuôn ra ngoài, lấp lánh như các vì sao trên trời.

Trước cảnh tượng đó, Julie như như điên như khùng Nàng cứ hai tay vốc vào cát dưới mặt nước. Nhưng không bao giờ nàng có thể tìm lại được những viên kim cương đó

Của phù vân đã ra đi mà không bao giờ còn thể trở lại Geoffrey chống tay nở một nụ cười cay đắng. Gã nghĩ rằng gã không nên được quyền chiếm kho tàng ấy là đúng.

Bây giờ gã mới hiểu thêm rằng không phải là gã đã trở về Vịnh Xương Khô vì số kim cương đó mà là vì do một phản ứng vào đó thúc đẩy gã, một tên tội đồ trở lại nơi mà y đã nhúng tay vào máu, đã hoàn toàn đánh rớt lương tâm con người.

Tuổi học trò

(tiếp theo trang 6)

— Mỗi em hãy để cuốn sổ của mình lên đầu bàn cho cô xét. Cô để ý thấy lớp này sao hay làm biếng đem sách vở quá, lần này là không biết bao nhiêu lần cô phải đi xét, làm như còn bé lắm đấy.

Nghe cô nói, phần đông trong lớp người nào người nấy cũng mặt mày xanh lét, ngồi không yên chứ riêng gì hai đứa tôi. Vì thưa quý bạn, hôm nay anh chàng nào cũng tưởng bở là viết chính tả xong là hết giờ rồi, nên đâu có thèm đem cho nặng cặp (Nhắc ghê chưa !). Cô bắt đầu đi xét dãy bên kia và bắt được 2, 3 người không đem sổ. Hai đứa tôi ngồi nhìn nhau mà lòng luống héo hắt. Độ hai ba phút sau thì đã có vài con zéro được hân hạnh ghi vào sổ.

Bây giờ, nhìn mặt những người quên đem mới thật là tức cười : mày liễu rủ xuống, mắt phượng ngó láo liên, da xanh ngắt...một màu. Nói vậy chứ hai đứa tôi cũng có khác gì đâu... Cô đang tiến về dãy bàn phía chúng tôi và đang xét hai đứa ngồi bàn đầu. Tim tôi đập thình thịch không còn mảy may hy vọng gì thoát khỏi bàn tay... cho ăn trứng vịt. Đang lúc tuyệt vọng thì hồi chuông cứu tử vang lên. Đúng là nó rồi ! Không nghe sai vào đâu được.

Mắt hai đứa tôi sáng ngời. Ôi ông gác cổng ơi ! Chúng con cám ơn ông quá xá quá xa, ông đã cứu thoát chúng con khỏi bị một trận đòn đau (Quý bạn nghĩ coi, đem con zéro về cho ông bố thưởng thức thì cái thân này sẽ chịu cái gì chắc các bạn cũng biết). Nghe chuông rung, cô vội vã trở về bàn xách cặp rồi đi...ra khỏi lớp. Tôi và Kim Loan mừng không thể nói được, tim như nhảy ra khỏi lồng ngực. Hai đứa dắt tay nhau đi ra sân

Con nhỏ Kim Loan tâm sự với tôi

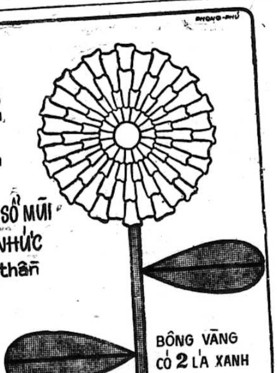
— Tao biết bữa ni mình gặp hên mà. Mày biết không ? khi sáng tao đi học đó, tao gặp đám cưới và đi đường chặn nào cũng gặp đèn đỏ không hà !

Tôi không khỏi bật cười vì cái tính tin vị đoan của bạn tôi. Eo ôi ! gặp đèn đỏ mí lị đám cưới mà hên cái nỗi gì, xui thấy bà đi. Con nhỏ này thật là ngược đời.

**

PHONG-PHÚ

Khí hậu ở Việt-Nam thay đổi bất-thường ngày nóng đêm lạnh, khi mưa khi nắng khi trở trời hay sinh các chứng
CẢM CÚM - NHỨC ĐẦU - SỔ MŨI
NÓNG LẠNH - ĐAU NHỨC
khiến cơ-thể bần-thần khó chịu



BÔNG VÀNG CÓ 2 LÁ XANH

CONAN

thuốc giải nhiệt và trị đau nhức

CẢM CÚM - NHỨC RĂNG
NHỨC ĐẦU - NHỨC BẮP THỊT
NHỨC KHỚP XƯƠNG
PHONG THẤP

Nhớ uống CONAN để làm dịu cơn đau

CONAN được bọc trong giấy nhôm in hình bông vàng có 2 lá xanh

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

23BK BYT 17-5-68

Viện Bào chế TENAMYD SAIGON

CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
ANTIGRIPPAUX

NGÂN HÀNG
« THE CHASE MANHATTAN N.A. »
Số vốn . 1.187.763.692 Mỹ Kim
Trụ sở chánh : 1, Chase Manhattan Plaza, New-York-NY 10.015

TRÊN MỘT NGÀN CHI NHÁNH KHẮP THẾ GIỚI

— Quý vị thường băn khoăn khi muốn để dành tiền ?
— Quý vị lo lắng không biết phải làm sao :
— Vừa để dành tiền
— Vừa bảo đảm
— Vừa sanh lợi
— Quý vị nên đến Ngân Hàng chúng tôi :

MỞ TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM

— Quý vị sẽ được :
1.— Cấp cho một tập chi phiếu
2.— Hưởng 3% tiền lời mỗi năm
3.— Báo tin số chi thu mỗi tam cá nguyệt
4.— Một vật kỷ niệm

— Quý vị sẽ rất hài lòng, khi tiền của mình được ký thác vào một Ngân hàng Huê-Kỳ đã từng được tín nhiệm khắp thế giới.
Tiền gởi của quý vị sẽ được sanh lợi một cách chắc chắn và sử dụng dễ dàng lúc nào cũng được, khi cần.
Chúng tôi rất hân hạnh được tiếp Quý vị tại :

MÃ-NHẬT-TÂN NGÂN-HÀNG
28 - 30, NGUYỄN-VĂN-THINH — SAIGON
ĐIỆN - THOẠI : 90.062 - 90.063

DÀY CÔNG NGHIÊN CỨU
Sau nhiều năm nghiên cứu, người ta đã biết biến chế từ sữa bò tươi ra một thứ sữa bột có đường, vừa tinh khiết, vừa có thành phần gần giống như sữa mẹ. Đó là sữa bột BABILAC.
Sữa bột BABILAC có đủ đặc tánh:
Bổ dưỡng: Các chất bổ trong sữa tươi vẫn giữ được nguyên vẹn nhờ chế hoá theo phương pháp tối tân, ngoài ra lại thêm nhiều sinh tố cần thiết.
Dễ tiêu hóa: Vì đã lấy bớt chất "kem" trong sữa tươi.
Các bà mẹ cho con bú sam (bú dặm) đều dùng sữa bột BABILAC.

Điệp Vụ Tử Thần

— Kỳ 418 —

theo « Batman and The Scorpion Gang» của S.E. Morgan

Vương chính Bình ngạc nhiên trước sự hóa trang khéo léo của Người Dơi, nhưng cũng bến lên nói :

— Dạ có, tôi có được biết anh ấy rồi....

Như chợt nhớ ra điều gì, Lố Bình gật gù :

— Ừ nhỉ,..

Rồi chàng hỏi Người Dơi :

— Làm cách nào anh vô đây được ?

— Việc đó còn dài lắm.. Nhưng ở trong này chắc chú biết mục đích của bọn Bọ Cạp ?

— Có, chúng muốn phá hủy thế giới. Khí giới của chúng là chất bột màu xám, hòa tan trong không khí, ai người phải, hay bất cứ sinh vật nào sống bằng phổi thở hít không thì sẽ bị tan thành tro bụi. Chúng dự tính sẽ đem thả trái bom có chất bột xám đó vào một ngày gần đây, sau khi đã đem được một mớ các nhà bác học tài ba xuống dưới này núp ẩn. Chất bột đó lẫn trong bầu khí quyển trong khoảng 10 năm mới hết hiệu nghiệm và sau 10 năm thì chúng mới trồi lên mặt đất.

— Chúng muốn thay quyền tạo hóa, và chúng là ông Nô-E thời xưa chắc ?

— Có lẽ thế. Tên đó thật nguy hiểm vô cùng. Anh có cách nào trị chúng ? Sao lúc nãy đứng gần anh không cho tên chánh đảng một đòn chết tươi ?

— Không dễ như chú tưởng đâu. Đừng có tưởng bở !

— Sao vậy ?

— Chúng không thấy có 1 lớp quang tuyến bao vây lấy người hắn ta sao ? Ừ, mà làm sao chú thấy được khi trong người chú không còn 1 dụng cụ điện tử nào... Tôi thấy được là nhờ chiếc đồng hồ báo động của chúng ta.

— Thì ra thế ! Nhưng anh đã có kế hoạch gì chưa ?

Người Dơi nhìn thiếu nữ Tàu, nói :

— Kế hoạch... Trước khi vô đây thì có kế hoạch, nhưng giờ đây những kế hoạch đó đều tiêu tan hết cả. Chúng lợi hại hơn bọn mình tưởng nhiều. Chú có nghĩ là chúng ta phải tìm cách phá hủy toàn bộ căn cứ này không ?

— Có, em có nghĩ. Nhưng kể ra phá hủy đi thì cũng phí đó, phải không anh. Nhưng chúng ta không còn cách nào khác.

Thiếu nữ Tàu thêm vào :

— Dù sao cũng phải phá hủy, nhưng cũng phải cho chúng 1 lối thoát chứ ?

— Phải, không lẽ bắt cả những người vì bị ép buộc phải xuống đây chết oan cùng với những tên bất lương hay sao.

— Tôi chắc chúng đã có sẵn những tàu để khi xảy ra nguy biến..

— Không chừng chúng còn 1 căn cứ khác nữa... Em nghĩ thế.

— Theo tôi thì có lẽ không. Không phải mỗi lúc mà tạo nên được 1 căn cứ dễ dàng như căn cứ này. Chúng chỉ có 1 cho nên mới canh phòng cẩn mật. Hay nếu có căn cứ khác nữa, thì phải là 1 cái cứ nhỏ hơn, không quan trọng. Ta phá vỡ được căn cứ này thì coi như hoàn thành nhiệm vụ. Đây chú thấy không...

— Gì cơ anh ?

— Chú có thấy là những vụ trộm cướp lớn ở Chicago đâu có phải là tầm thường. Nó có liên quan mật thiết tới nhiều vấn đề. Nếu chúng ta không xuất ngoại phen này thì làm sao mò ra được.

— Chắc lão chủ nhân trùm du côn của anh bây giờ đang ức hộc máu mồm vì không hiểu người hùng của lão biến đi đâu mất rồi. Không chừng lão đã bị bọn Bọ Cạp này thanh toán rồi ấy chứ lị...

(CÒN TIẾP)

BÁO CHINH LUẬN 7-1-1969

Mai Bê Bi

Phụ trách : Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

THƠ TRẺ

AO ƯỚC

Hôm nay trời đổ mưa
Trống đánh giờ tan học
Nhìn từng hạt lưa thưa
Bay theo làn gió lốc.

Mưa tạt vào hiên trường
Nước tràn lên nền gạch
Niềm yêu lẫn mến thương
Lòng dâng niềm dào dạt

Chen chút dưới gió giông
Nhiều áo màu xanh đỏ
Em chua xót trong lòng
Vì mình không như họ

Em quyết chí học hành
Chuyên cần thêm chăm chỉ
Không xao lãng ngày xanh
Không khi nào nản chí

Phen này về đến nhà
Phải xin Ba một chiếc
Để tháng này làm quà
Cánh áo màu xanh biếc

Tưởng đến lúc mưa bay
Em choàng chiếc áo mới
Mưa giăng giăng bờ vai
Mà lòng em phơi phới

THANH HẰNG

Sung Sướng

Tháng này đứng nhất
Trên sáu mươi hai
Học sinh trong lớp
Lòng sung sướng ghê...
Chợt nhớ đến quà
Chắc chắn sẽ có
Của ba mẹ cho...
Khi chuông báo hiệu
Tới giờ ra về
Vội thu cặp sách
Chạy nhanh về nhà
Thưa mẹ trình cha...
Rồi đem học bạ
Ra khoe hai người
Ba mẹ xoa đầu :
« Con tôi ngoan quá
« Kỳ này phải thưởng
« Cho bé vừa lòng
« Nào... bé chịu không ? »
Bé cười : « Dạ chịu... »
Lòng sung sướng ghê !

TỐNG PHƯƠNG LAN

Câu đố

LÊ HỮU HIẾU P.T

1) Sông gì dài nhất Á châu ?
Ở tận bên nước Trung Hoa ngàn trùng
Đố là sông gì ?

2) Hồ nào rộng nhất Á châu ?
Ở gần biên giới Âu châu.. trăm ngàn.
Đố là hồ gì ?

3) Núi nào cao nhất Á châu ?
Ở giữa 2 nước Nepal và Tây Tạng.
Đố là núi nào ?

4) Thành phố nhiều dân Á châu ?
Trung tâm Nhật bản là đâu các bờ.
Đố là thành phố nào ?

5) Diện tích Châu Á là bao ?
Bồ nào nói được là dân rất chì
Là bao nhiêu ?

6) Núi nào cao nhất Âu châu ?
Mang danh «núi trắng» bồ nào nói nhanh
Đố là núi nào ?

7) Sông nào dài nhất Âu châu ?
Chảy qua khắp xứ trên miền Âu châu
Đố là sông gì ?

GIẢI ĐÁP :

1) Sông Dương Tử
2) Hồ Caspienne
3) Núi Everest
4) Thành phố Tokyo (Đông Kinh)
5) 44.150.000km2
6) Núi Bạch Sơn
7) Sông Volga

Ô Chữ

PHẠM THÀNH VĨNH

NGANG DỌC NHƯ NHAU

1) Trái với đen.
2) Trái với hẹp
3) Người sanh trước — M.
4) Họ của Vua Quang Trung (viết tắt) — Dùng để che mưa lúc đi đường
5) G — Việt Nam có hai mùa : nắng và...

Giải đáp ô chữ hôm qua

Cười

Sao hổng có ? !

Kim thấy anh hai tối ngày cứ ngồi đâu nặn mụn đó, thấy làm lạ Kim rón rén đến bên anh khẽ hỏi :

— Anh Hai này, sao anh tối ngày nặn mụn hoài vậy ?

— Nặn miết cho «tiệt nọc».

— Thế nguyên do nào mà sanh ra mụn vậy hả anh ?

— Anh nghe nói đâu là do bệnh trong người của con người ta em ạ !

— Thế sao con... chó Mi-Nô của em nó bệnh mà nó sao hổng có mụn hả ?

— ? ! ! ! ?

ĐOÀN MINH CHÂU
(Linh Hồn Cô Độc)

Tại sao

Thầy Đội : Sao anh gặp tôi mà anh không chào ?

Lính mới : Tại vì tôi... không quen ông.

Thầy Đội : ? ! ? !

NGHIÊM THẾ HÙNG
(Pall Mall)

Cho cháu mượn

Một anh trộm có lẽ mới hành nghề mon men tới một ngôi nhà nọ. Anh leo rào lùi dì từng bước một rất nhẹ nhàng. Gần tới cửa kho hàng, anh lui cui mở.

Mở mãi chả được anh giận bần người dập rầm rầm. Chủ nhà nghe tiếng động chạy ra thấy anh liền đứng chống nạnh hỏi :

— Anh làm gì thế ?

— Dạ : Chèo cụ ! Chả mai quá, cụ cho cháu mượn chìa khóa mở cái cửa này ra để lấy đồ.

— Hử ! ! ?

ĐOÀN MINH CHÂU
(Linh Hồn Cô Độc)

Viết cho Mai Bê Bi
xin nhớ

— Ghi rõ « MAI BÊ BI » ngoài bì thư.

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.

— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.

— Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.

— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.

— Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.

— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút.

Tò mò

● Theo tờ trình của viên Giám đốc văn phòng gởi lên cho sứ thần Toàn quyền Pháp ở Đông Dương đề ngày 27-9-1865, thành phố Sài-gòn vào thời ấy có tất cả :

— Đường lộ dài là 15 350 thước

— Phải cần 154 chiếc đèn đường, thắp cách nhau 100 thước.

Những chiếc đèn này thắp bằng dầu dừa, mỗi đêm một chiếc thắp hết 300 gram, tổng cộng hết thảy 46kg200 dầu mỗi đêm. Và mỗi năm hết 16 863kg. tốn hết tất cả là 15.176 phật lăng 70.

NGUYỄN-NGỌC-QUỲNH
(Xóm-Chiếu)

◘ VĂN NGHỆ TRẺ ⊙ VĂN NGHỆ TRẺ ● VĂN NGHỆ TRẺ ⊙ VĂN NGHỆ TRẺ ▼

CHUYỆN NHÓM MÌNH

● THỤY NGUYÊN HỒNG

(Tặng các bạn 3AP2 TV)

Mùa hè đã trôi qua, không còn thấy những xác phượng đỏ thắm rơi khắp sân trường và tiếng ve sầu kêu vang báo hiệu hè đến.

Hơn 3 tháng hè lặng lẽ trôi đi một cách âm thầm và bây giờ mùa tựu trường sắp đến. Tôi chợt nghĩ về niên học vừa qua, dù ngắn ngủi chỉ đôi tháng nhưng cũng có cái vui cái buồn của tuổi học trò.

Lớp tôi dù nổi tiếng là tinh nghịch nhứt, làm cho các giáo sư than phiền nhưng bù vào đó một phần hãnh diện vì tất cả môn gì của trường đều được lớp tôi dự rất hăng hái. Trong đó có nhóm «ngũ long» công chúa được cái danh nghe rất kêu «Les oiseaux chantent» hay «Les conchimbotes» và cũng có tên văn nghệ «Sơn CaTV» và đây là những khuôn mặt luôn luôn miệng cười «hở mười cái răng»

Tôi xin giới thiệu lần lượt những «nường» có tính tình, mái tóc, khả năng chuyên môn v...v... Trước nhứt là nường Loan mái tóc cher, nổi tiếng bay bướm nhưng hiền lành ưa xí xóa không tự ái, giận hờn, chuyên môn phá giáo sư bằng những câu văn tế nhị mà mặt thì cứ tỉnh như là «ne... pas», biết làm thơ, diễn kịch rất hay vì «nường» là Hướng đạo VN ra. Nường Ngọc biệt danh cận vì «nường» cận thị, khéo tay về nữ công, tính tình dễ chịu, luôn luôn phá ngầm các bạn trong lớp, thí dụ : cột hai chéo áo dài vào nhau cho đi vấp lề chơi rồi cười hở mười cái răng huề cả làng, còn biết đàn Mandoline, chơi sưu tầm tiền, thơ v..v...

Mai tục danh Nhàng người thì nhỏ bé tóc Sylvie-Vartan ; ưa dỗi hờn, sợ sâu, tính tình hiền lành, sưu tầm dao, bao thuốc, hộp quẹt, nói chuyện rất ư là có duyên, tà tà «bonader».

Tuyết biệt danh Toét hay cả cộ có mái tóc bồng bềnh như sóng đại dương ăn nói chững chạc, nghiêm trang, tài nghệ tuyệt vời được biểu diễn chỉ độc nhứt vào mùa xuân là «cordon bleu» của lớp, chăm học nhứt sưu tầm tiền, «bay bướm» ngầm trong nhóm.

Sau hết là «mí tui» bổn danh Hồng Lù có lẽ tại làm việc như rùa bò tóc «garçon», tính tình dễ chịu đôi khi tôi chả cần để ý ai chung quanh (hơi bốc đồng) hay hờn (tự ái to bằng con bò) chúng nó gấu danh từ bất hủ cho «mí tui», biết sơ sơ đàn guitare, thơ, thích sưu tầm tem, phá ngầm nhưng chả ai biết. Điểm qua năm «công chúa» chắc mấy bồ đọc cũng biết sơ sơ về nhóm «Les oiseaux chantent» hay Sơn Ca TV cũng vậy. Tựu trường sắp đến, mỗi đứa đã chọn hẳn một hướng đi, đứa ban A, ban B, ban C, không còn dấu kỷ niệm đã từ bốn năm qua chúng tôi chơi nhau khắn khít, đi đâu cũng năm đứa, ngồi chung bàn. Tất cả bạn bè trong lớp đều nói «Tụi nó giốn nhứt lớp mà học cũng chăm nhứt», trong giờ học giáo sư ra cái gì thì phải có một đứa trong nhóm làm được.

Bây giờ nghĩ lại buồn quá, tại sao năm đứa đi học một ban có phải vui vẻ cả làng không ? Nhưng làm sao được vì mỗi đứa có trình độ học, cũng là định mạnh đã bày ra. Rồi đây trong những giờ học, giờ chơi bạn bè mỗi ngả, không còn đủ năm đứa để dắt nhau đi chơi quanh sân trường hay xuống câu lạc bộ của trường ăn quà vặt, không còn năm đứa nắm tay nhau đi trên con đường Nguyễn bỉnh Khiêm có hàng me lá xanh mướt che mát con đường mà chỉ có chúng mình xem là lý tưởng cho năm đứa và chỉ có năm đứa hưởng sự thích thú, sự thương mến. Con đường vẫn còn đi mà chúng mình phải xa, cũng con đường đó đã dắt chúng mình đến công trường thân yêu mà ngày nào đó có năm con chim bé nhỏ chấp chững bay về công trường với đôi mắt còn ngơ ngác.

Bây giờ là thế tất cả đều do định mệnh.

TUỔI HỌC TRÒ

● NGUYỆT ANH

Cô vừa đọc dứt bài chính tả, cả lớp đều thở phào vừa trút được gánh nặng, buông bút xuống bàn. Tôi hỏi nhỏ Kim Loan, con bạn ngồi kế bên tôi :

— «Ê bồ, gần ra chơi chưa ? »

Nó đưa tay lên xem đồng hồ rồi đáp :

— Còn độ 8 phút nữa.

Bỗng nghe tiếng cô ở trên bàn :

— Bài chính tả này các em đem về nhà lấy sách ra sửa. Còn mấy phút nữa là hết giờ rồi, tuy vậy chúng ta cũng cố gắng học cho hết bài «Mỹ từ Pháp» đang còn lỡ dở tuần trước. Nào các em hãy lấy sổ ra chép !

Cả lớp liền nhao nhao phản đối :

— Còn có mấy phút nữa mà học gì cô ! Cho nghỉ xả hơi đi cô !

Cô tảng lờ như không nghe thấy, tiếp tục nói :

— Có em nào quên sổ không ?

Ngồi dưới này, tôi với Kim Loan đều tái mặt. Tôi than :

— Chết cha ! bọn mình quên đem sổ rồi, sao đây ?

Chúng tôi đành lâm râm cầu nguyện :

— Ông gác cổng ơi, cứu lấy tụi con với ! Ông rán rung chuông lẹ lên cho tụi con nhờ.

Và không biết bữa ai có hứng không mà cô bảo :

(Xem tiếp trang 5)

RÔ-BE : NGHỀ MỚI

■ Của ĐỨC DUY

Trong thiên hạ có lắm nghề, hầu hết là nghề tốt, nhưng cũng có nghề xấu như nghề ăn cấp, nghề đục khoét công quỹ, nghề tham nhũng—nếu không rành sức mấy mà làm được — Nghề mãi dâm. Những nghề này, nếu trở nên quen thuộc và phổ thông thì chả xấu cái khỉ khô gì. Như mấy cô gái bán bar, ăn mặc diêm dúa, nhởn nhơ đi ngoài đường rồi cũng quen mắt. May thay, nếu các cô bán bar không ăn mặc như thế, mà mặc đàng hoàng thì mấy ông bạn đồng minh lại càng lầm to, cứ ngỡ các bà, các cô đều là thứ giải trí thì tội nghiệp cho đàn bà Giao Chỉ biết mấy.

Rồi có những nghề kế tiếp ra đời, như nghề mở cửa xe cho ông lớn. Mới đây sinh ra nghề... nghề Rô Be.

Rô Be là tên của chàng trai hào hiệp, theo «Ác cọt» hay «gạt đờ co» cho Batman mà con nít luôn luôn ca tụng í mà.

Nhà ai có TiVi, mỗi khi đến chương trình này là đông nghẹt con nít. Chúng đứng trong, đứng ngoài, bu cửa sổ nữa.

Người qua đường tò mò đứng nhìn rồi hỏi :

— Gì dầy hé ?

— Ro be «ác cọt» BAT MAN. Ác quá ! ác quá!

Lần lần tiếng «Rô Be» ác cọt Bát Man trở nên quen thuộc với người lớn.

Trong nhà nước hiện nay, mấy quan trung trung, không nhỏ không lớn, mấy quan quận trưởng dấy. Mấy ông đầu quận này đều có RôBe «ác cọt». Không biết tiếng này do bọn hầu cận ấy tự đặt hay do miệng mồm thiên hạ thốt ra, hoặc do mấy ngài đầu quận tự ví mình như Batman cứu khổn phò nguy, rồi phong cho đám cận thần chức « Rô Be ».

Thằng dân ngu cu đen tôi nói đây, không phải tất cả Rô Be đều xấu. Có những Rô Be anh hùng lắm, nên tục gọi là anh hùng Rô Be. Song cũng có Rô Be làm Rô... bét quá. Rô-Be thứ thiệt có đóng con niêm USA, nếu biết chuyện này chắc chú ta nhảy cỡn lên, la bải hoải « cha chả, cha chả, chúng dám mạo xưng tên ta làm điều sằng bậy, sum bờ hăn đờ rết...hết đờ răng».

Có những vùng như vùng tôi ở, xa trung ương đến 5, 6 trăm cây số đường chim bay, lại súng nổ túi bụi nên Rô-Be ở đây lộng hành lắm — xa mặt trời không có nóng mà — Ban đầu, mới vào nghề chúng trông hiền lành như «con bò vàng ngơ ngác, đạp lên lá dừa khô», nhưng lần lần, nhờ tài khuyển mã, chúng được tin cậy và chúng lên mặt. Chúng làm những việc mà chỉ có chúng mới làm được. Ví dụ, ông quan nào đi nữa, chả nhẽ lại mở miệng nói với mấy người đàng hoàng « Này, này. Nhờ tìm hộ tôi một cái gì gì giải trí lành mạnh nhá, ngoan nhá».Nói thế ngượng chết. Rồi cũng Rô Be lãnh công việc này. Đi xe, hoặc chúng làm tài xế cho ông đầu quận hay ngược lại.

Chúng mà lái xe thì ôi thôi ! tội nghiệp cho mấy cô nữ sinh áo trắng. Đường lở loét như người bị bịnh cùi, ổ gà đầy những nước bùn mà tạt lên chiếc áo dài trắng tinh thì còn gì chứ. Mấy cô cười méo xẹo cả mặt, thật là cảnh ngậm bồ hòn. Phải chi nhà trường cho mặc «Ríp CG» thì tiện biết mấy.Nên chi mỗi khi các cô, các bà, các ông thấy chiếc xe xanh của ông đầu quận ở đầu đường, thế là lo nhảy phong phóc lên bờ, trông giống như 1 đoàn nhái tranh nhau nhảy qua mương nước. May là trong 1 quận, chỉ có 1 quận trưởng nên chỉ có 1 chiếc xe xanh và 1 ít Rôbe. Vừa rồi, dân chúng được lệnh đào ống cống lên, để làm lại đường. Làm đường sâu không thấy. chỉ thấy mấy ống cống để dọc đường làm cản trở việc nhảy lên bờ lề tránh xe của bà con. Nghĩ mà thương, mấy bà già mặc áo dài thì cho cả 2 vạt áo vào quần để tránh bùn, còn các cô mà làm thế thì còn gì là vẻ đẹp nên thơ của chiếc áo dài VN. Rô Be đi xe ít khi ngồi phía sau lắm, tuy chiếc xe xanh của Quận trưởng rộng rãi. Nếu có ai, mai hay mai chùm thì thôi chứ còn vê chùm thì dếch, chúng vẫn chễm chệ ngồi phía trước. Nghĩ mà tức khí quá. Cấp bực Hạ Sĩ quan là do bộ Tổng Tham mưu gắn chớ chơi sao, ấy thế mà bọn Rô Be này, chẳng có chức gì — trừ chức RÔ BE lại giám khinh thường hệ thống quân... dài.

Nội cái việc đeo súng của chúng cũng phát ớn lạnh thương hàn. Ban đầu, chúng mang súng dài, không xôm. Chúng mang súng cụt, rồi cũng chưa vừa lòng, chúng mang cái súng bé tí teo như cặt heo.

Chúng đeo súng ở ngực rồi xuống lưng, từ bên phải chúng dời sang bên trái, chúng mang tụt xuống nửa dùi bắt chước mấy anh lái máy bay hào hoa lay, nhảy. Chúng có cái dáng dễ tán gái, nhưng con gái ở đây lại biết mặt từng Rô Be nên chịu. Chúng xoay sang uy hiếp, dụ dỗ con gái giang hồ, có tiền tiêu phè phởn.

Một hôm có người ở Tiểu khu về, thấy Rô Be cứ tưởng là chi khu phó, bạo dạn lại hỏi :

— Ông là chi khu phó ?

Nếu là người khác thì họ mắc cở như cặp học sinh đang tù tì tú tí trong rạp Ciné, bị cảnh sát rọi đèn pin mời về bót. Còn Rô-Be thì dụ dự rồi nhè nhẹ lắc đầu ;

— Không.

Nếu mấy người quen mặt không đứng đó, chắc Rô-Be dám thủ thỉ :

— Tôi là đệ nhất phó Chi khu phó.

Úi dà, Rô-Be nghề mới nhưng mau thịnh hành.

ĐỨC DUY

Thứ Năm 2-1-1969: Đồng bào cả nước đón đọc

Tiểu Thuyết Thứ Năm - Số 235

Món giải trí tinh thần của mọi người với 76 trang Truyện và Thơ :

— CON MẮT CỦA LÒNG, truyện tình cảm đặc sắc do MỸ LINH viết

— SỢI TÓC NGƯỜI TÌNH, mối tình của lính chiến THẢO BÍCH ghi chép

— NGĂN CÁCH, truyện chọn đặc sắc của PHẠM HOÀNG DIỆP

— VÕ LƯỚI, phóng sự này lửa của THANH THƯƠNG HOÀNG

— TAY TỐ, truyện dài của NGUYỄN THỤY LONG mà càng đọc càng thấy say mê.

— SUỐI TÓC THIÊN THẦN, truyện đắc ý nhất của NGHIÊM LỆ QUÂN

— KHÁT VỌNG ĐÔI MƯƠI, TÔ NGỌC kể lại những khát vọng bừng cháy của tuổi trẻ...

Hợp cùng với những mục thường xuyên : Thơ Hôm Nay do HOÀNG TÂN giới thiệu. Để Bảo Tồn Hạnh Phúc do BS LƯƠNG THIỆN đảm giải. Trái Sầu Riêng của nhà văn TẠ QUANG KHÔI. Nữ Quái của HÙNG PHONG. Hai võ hiệp độc đáo nhất của TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG. Tử vi hàng tuần do cụ tđ NHÂN HẢI soạn theo kinh Thái Ất. Yêu Thương của THANH THỦY v.v...

CẠCH ĐẾN GIÀ !

● Truyện ngắn của HOÀI-THƯƠNG

Ông Vĩnh Xuân ngồi ngả lưng thoải mái trên chiếc ghế dựa êm ái, nghĩ đến cái áp phe vừa trúng rất lấy làm hài lòng. Phải tháo vát, tài cán để tính toán chi ly, sự thành công mới tới một cách dễ dàng và ngon lành như thế chứ ; ông Vĩnh Xuân tự nhủ và hãnh diện vô cùng. Như để tự tưởng thưởng cho mình, ông rút 1 điếu xì gà, đánh diêm châm hút 1 cách trang trọng. Như vậy là trương mục của mình lại thêm được vài triệu. Thời buổi người khôn của khó này, lương công chức, quân nhân bó lại chỉ được 1 dúm nhỏ, vài triệu bạc đâu có ít ỏi gì ? Quá thích thú, ông Vĩnh Xuân bật cười lên hềnh hệch, làm rung cả cái bụng dầy mỡ.

Cô thư ký ở phòng ngoài nghe tiếng ông Vĩnh Xuân cười, tưởng chủ gọi mình, vội vã gõ cửa bước vào. Ông Vĩnh Xuân dùng một ngón tay dầy gọng kiếng vừa trề xuống sống mũi, nhìn nụ cười như hoa của người nữ nhân viên, và hỏi :

— Gì đó, cô Hường ?

Cô thư ký lên tiếng, bằng một giọng thật êm ái :

— Dạ, ông Giám đốc gọi em ?

Ông Vĩnh Xuân cười, gật gù hài lòng vì sự nhanh nhẹn của người nữ nhân viên :

— Ồ, không.

Người nữ nhân viên mắn cán bị lỡ tầu vừa toan quay trở ra, ông Vĩnh Xuân bỗng nảy ra 1 ý nghĩ, gọi giật lại :

— À, cô Hường, để tôi nhờ cô 1 việc.

Người nữ nhân viên quay trở lại.

— Dạ, xin ông Giám Đốc cứ dạy.

Ông Vĩnh Xuân ngó người nữ nhân viên duyên dáng của mình, và nói bằng 1 giọng quan trọng, tay chỉ vào chiếc ghế cạnh bàn :

— Cô ngồi đó.

Người nữ nhân viên, giọng lễ phép :

— Xin phép ông Giám Đốc.

Ông Vĩnh Xuân đưa tay kéo hộc tủ, lấy ra một xấp giấy tờ, đẩy tới trước mặt người nữ nhân viên :

— Tôi muốn nhờ cô thu xếp vụ gà giống này. Đáng lẽ việc này là phần hành của thầy Lâm, nhưng cuối năm, thầy Lâm phải hoàn tất bilan cho tôi rồi.

Hơn nữa, vụ gà giống này tôi rất quan tâm, và thấy cô có dư khả năng lo việc này.

Người nữ nhân viên mặt rạng rỡ vì được chủ tin cậy, tuy phải làm một công việc trái với phần hành thường ngày, vừa định lên tiếng, ông Vĩnh Xuân đã nói tiếp :

— Trước tôi đã định giao việc này cho bà Liên, nhưng bà Liên không được tháo vát, hơn nữa lại đã có tuổi, lầm lẫn gà ghiếc thì phiền.

Và ông Vĩnh Xuân nói thao thao về những tiêu chuẩn cần thiết cho việc lựa gà giống cho người nữ nhân viên nghe.

Khi người nữ nhân viên đã nhận được đầy đủ những chỉ thị cần thiết của chủ, và đứng dậy xin phép trở ra, ông Vĩnh Xuân, vị Giám Đốc khả kính của Đại Công Ty Nhập Cảng Vĩnh Xuân, ngó chăm chăm nhân viên mình và gật gù :

— Tốt ! Tốt !

Người nữ nhân viên rời khỏi phòng chủ, không hiểu lời ban khen của chủ nhân nhằm vào điểm gì. Chỉ có ông Vĩnh Xuân là hiểu mình đã dùng tiếng ban khen ấy nhằm vào đâu. Chà cái tướng đi «vặn mình xà», cặp môi dầy mọng và giọng nói êm ái quá sức của người nữ nhân viên thật không thể chê vào đâu được. Từ ngày tuyển dụng Hường vào làm đến nay, đã gần nửa năm trôi qua, hôm nay ông Vĩnh Xuân mới có thì giờ và hứng thú khám phá ra những điểm «tốt» ấy. Chồng cô ta nghe đâu lại vừa xin ly thân, con cái chưa có, thật đúng là 1 món «tối hảo» !

Cùng với niềm vui vừa trúng áp phe lớn, ông Vĩnh Xuân bỗng nảy ra ý muốn phải tận dụng mọi «tài nguyên» mình có sẵn trong tay. Hơn ai hết, ông Vĩnh Xuân biết đánh giá trị của đồng tiền một cách chính xác nhất, và ông quyết phải phóng tài hóa một phen để thu phục...người nữ nhân viên.

Thở khói thuốc 1 cách chậm rãi, mắt lim dim nhìn những làn khói quyện bay trong không gian, Ô.Vĩnh Xuân nghĩ đến một kế hoạch. Ông mỉm cười nhiều lần và tự hài lòng với trí thông minh của mình. Em vừa ly thân với chồng, lại ham ăn diện trong khi gia cảnh túng bấn, chỉ cần tung tiền ra là đôi mắt mơ mộng kia của em sẽ hoa lên ngay ! Và, mình sẽ thả sức mà vầy hoa cợt liễu ! Chà, chà ! Với cái tuổi xấp xỉ 50 của mình mà được «vui vầy» với cô em cỡ đó kể cũng phỉ chí chứ phải chơi sao ! Nhất là, với địa vị hiện tại của 1 vị giám đốc có máu mặt trên thương trường, đã từ lâu phải «khổ tu» vì thể diện không thể làm những chuyện phiêu lưu lộ liễu.

Nay, có cây nhà lá vườn, tội chi không tận hưởng. Không ai có thể biết được chuyện này ! Ông Vĩnh Xuân lại cười híp cả cặp mắt vì một chiến lược đã thành hình trong trí óc xuất chúng của ông.

Vui một hồi trong những sự tưởng tượng phong phú, ông Vĩnh Xuân chợt cau mặt vì nghĩ tới quá khứ không lấy gì làm vui và hãnh diện của mình.

Xuất thân trong 1 gia đình nghèo khổ, học hành lấp nhấp không tới nơi tới chốn ; ông Vĩnh Xuân đã ngoi lên được cái địa vị cao sang hiện nay cũng là nhờ thần may mắn xót thương chiếu cố. Đúng vậy, nếu không có may mắn, làm sao cậu thanh niên Lữ vĩnh Xuân 29 tuổi đang cầu bơ cầu bất, sống tứ cố vô thân giữa cái đô thị hoa lệ này, lại gặp được 1 người đàn bà giàu có để ý mê say ? Và nếu chồng bà ta, 1 người ngoại quốc chủ nhân mấy cái đồn điền cao su bát ngát, không chết bất đắc kỳ tử, làm sao cậu thanh niên Lữ vĩnhXuân, thư ký riêng của bà ta, lại nghiễm nhiên trở thành chồng bà chủ cho nổi ?

May mắn dứt đuôi đi rồi chứ còn gì nữa ! Sức vóc đang xuân của một cậu thanh niên mới lớn đã làm cho bà chủ thèm trái xanh mê mẩn. Bà ta đã bán hết cái di sản vĩ đại của người chồng ngoại quốc để tạo lập lại một cơ sở kinh doanh khác mới toanh, với người «chồng» mới toanh của bà ta là cậu thư ký cường tráng. Thoạt đầu, Lữ Vĩnh Xuân cũng hơi ngượng nghịu vì địa vị mới của mình, cùng những vấn đề lạ hoắc do địa vị đó đặt ra. Nhưng với 1 trí óc thông minh trời cho, Lữ Vĩnh Xuân thích nghi được với nếp sống mới 1 cách nhanh chóng. Và chỉ 2 năm sau, cùng với sự khuếch trương của cơ sở kinh doanh Lữ Vĩnh Xuân đã thoát xác hẳn, đóng vai trò của mình một cách tài tình. Và cuộc sống gia đình cũng đã khiến Lữ Vĩnh Xuân sung sướng, thỏa mãn.

Nhưng không hiểu có phải vì «bà Lữ Vĩnh Xuân» đã có một «quá trình» tình ái láng nhăng quá cỡ, hay tại Lữ Vĩnh Xuân mang phải số tuyệt tự, mà suốt mười mấy năm chung sống, họ vẫn không có lấy một đứa con cho vui cửa vui nhà. Và, cho đến bây giờ, với 1 số tuổi tác chồng chất, bà Lữ vĩnh Xuân không còn hy vọng gì được nghe tiếng khóc trẻ thơ trong mái gia đình mình nữa. Vào mấy năm gần đây, bà Vĩnh Xuân giao hẳn việc khai thác cơ sở kinh doanh cho chồng. để được rảnh rang hoàn toàn dành trọn thì giờ cho những cuộc lễ lạc ở phủ này, đền nọ. Hình như bà Vĩnh Xuân đã tìm thấy ở những buổi lên đồng lên bóng 1 sự thích thú mê say. Ông Vĩnh Xuân cũng không thấy có lý do gì để cản ngăn vợ, nên mặc cho vợ tha hồ làm theo sở thích. Hàng ngày, sau những giờ làm việc ở hãng, ông Vĩnh Xuân chỉ gặp lại vợ vào những phút ngắn ngủi của 2 bữa cơm. Về đêm, đôi vợ chồng ngủ riêng. Họ không còn tìm thấy ở nhau những thích thú của sự chung dụng thể xác nữa. Ít ra, cũng là về phía bà Vĩnh Xuân. Còn ông Vĩnh Xuân, tuy đã gần năm mươi tuổi, nhưng nhờ tầm bổ ghê gớm, đôi lúc ông cũng thấy da thịt mình kêu gào. Nhưng ông không tiện xoa dịu sự kêu gào ấy của da thịt mình. Cưới vợ nhỏ thì không thể được, vì bà Vĩnh Xuân không đời nào chấp thuận. Đi «du hí» ở những xóm yên hoa chăng ? Trời đất ! không thể được nữa ! Địa vị và tuổi tác của ông không thể khiến ông muối mặt như vậy. Bởi đó, sự khao khát cuối mùa nhưng mãnh liệt trong cơ thể ông Vĩnh Xuân vẫn thường khiến ông chới với.

Hôm nay, trong niềm vui của sự thành công nghề nghiệp, người nữ nhân viên đã là một sự gợi hứng, thôi thúc những khao khát dồn nén từ lâu, khiến ông Vĩnh Xuân nảy ra ý định «dối già» một phen. Cứ như thế, như thế, nhất định con mồi sẽ sa bẫy. Thích thú quá, ông Vĩnh Xuân hút những hơi thuốc dài và mê mẩn cả thần trí.

Khi mãn giờ làm việc, ông Vĩnh Xuân trở về nhà trên chiếc xe lộng lẫy của ông với 1 vẻ tươi tỉnh, hớn hở vô cùng.

oOo

Thật tuyệt diệu, ông Vĩnh Xuân nghĩ đến sự thành công dễ dàng của mình trong việc chinh phục cô nữ thư ký mà nở cả ruột gan.

Con mồi đã sa bẫy rồi ! Đồng tiền đã vung ra, mãnh lực huyền diệu của nó làm sao Hường có thể cưỡng lại nổi. Như thế là chỉ mất trọn cả 1 tuần lễ, từ sự rào đón xa xôi ban đầu, ông Vĩnh Xuân đã tiến thẳng đến đích bằng 1 ngả đường ngắn nhất.

Vốn thực tế, ông Vĩnh Xuân đã lựa được những lời nói để cho Hường biết rằng cuộc vui mà hai người, ông Giám Đốc Vĩnh Xuân và cô nữ thư ký Hường cùng chung dự là do 1 sự thỏa thuận đổi chác hoàn toàn sòng phẳng. Hường sẽ được đền bù xứng đáng bằng tiền bạc, nếu nàng đem lại cho ông Vĩnh Xuân những phút vui, và biết giữ kín đáo sự trao đổi giữa 2 người. Phải nói thẳng thừng ra như thế, ông Vĩnh Xuân nghĩ và đã ngỏ với Hường trọn vẹn sự suy tính của mình. Ô. Vĩnh Xuân cũng không quên «giới ý» Hường là nếu bí mật bị bại lộ, Hường sẽ không tránh khỏi được những nguy hiểm do cơn thịnh nộ của vợ ông, và ông nữa, trút xuống thân phận yếu kém của nàng. Thật dễ thương quá sức, Hường đã vui vẻ nhận chịu. Ấy, con người biết điều phải xử sự như thế nào đó. Để ban thưởng cho thiện chí của Hường, ông Vĩnh Xuân đã ký ngay 1 chi phiếu 10 ngàn đồng cho nàng. Khi trao tấm chi phiếu cho Hường, ông Vĩnh Xuân đã không quên nói với nàng rằng đó chỉ là 1 món quà ra mắt, 1 sự tưởng thưởng đầu tiên đó thôi.

Và khi cuộc vui khiến ông mãn nguyện, sự tưởng thưởng sẽ lớn lao lắm lắm. Tuy hứa hẹn như vậy, nhưng trong thâm tâm, ông Vĩnh Xuân chẳng dại gì để dự trù tưởng thưởng lớn lao thêm nữa cho người nữ nhân viên. Với bản tính tiện tặn cố hữu, chi ra một hơi đầu tiên mười ngàn đồng bạc Việt Nam, ông Vĩnh Xuân cũng đã lấy làm xót xa lắm rồi !

Nhưng muốn bắt con cá rô cá diếc, buộc lòng phải thả ra một con săn sắt mập ú! Biết sao hơn !

(Còn 1 kỳ)

Bạn đọc viết

(Tiếp theo trang 4)

Thân đang chờ bàn tay của các bạn giúp họ trả thù nhà, cho thỏa vong linh người quá cố.

Người dân chúng tôi nghĩ rằng các bạn, những người chiến sĩ anh dũng nhất của thời đại, sẵn sàng coi nhẹ những « nhi nữ thường tình », vượt lên trên hẳn những tình cảm tầm thường để vui lòng chấp nhận ! Tết Kỷ Dậu trong sự khắc khổ chịu đựng, trong tinh thần chuẩn bị chiến đấu và nỗ lực thi đua lập công, quyết đem hòa bình và chiến thắng cho tổ quốc và dân tộc. Chúng tôi tin rằng chỉ trong ý nghĩa đó, các bạn mới tìm thấy niềm vui trọn vẹn của Tết Kỷ Dậu và chúng tôi thành thật gửi đến các bạn tất cả những kỳ vọng của nhân dân được thấy các bạn đem lại cho tổ quốc và dân tộc này 1 mùa Xuân chiến thắng.

Về phía người dân, chúng tôi nguyện sát cánh với Chính phủ và quân đội trong sự nghiệp chống Cộng đầy cam go và hiểm nghèo. Chúng tôi sẵn sàng chia sẻ mọi nỗ lực, hy sinh với quân đội để sớm vãn hồi hòa bình cho đất nước và hạnh phúc cho dân tộc.

Chúng tôi sẵn sàng hưởng ứng mọi lời kêu gọi của Chính Phủ để góp phần hữu hiệu vào việc ủy lạo các gia đình xấu số, quân cũng như dân, nạn nhân của chiến cuộc Mậu Thân, nhiệt thành tham gia mọi hoạt động nhằm đãi ngộ anh em binh sĩ trong dịp Tết Kỷ Dậu để thắt chặt thêm tình quân dân cá nước và khích lệ anh em thâu đạt thêm nhiều thắng lợi vẻ vang trong năm mới.

Trên đây là một vài ý kiến thô thiển của người dân chúng tôi về ý nghĩa của một cái Tết sắp tới. Chúng tôi chân thành hy vọng chính quyền cũng như quân đội hãy cùng nhân dân suy tư về ý nghĩa này để trong những ngày sắp tới, một trường hợp tương tự như của Tết Mậu Thân không còn có cơ tái diễn nữa. Tết Kỷ Dậu phải là một cái Tết vô cùng đơn giản, phù hợp với hoàn cảnh đất nước và tâm trạng của nhân dân. Tuy nhiên không phải vì tính cách đơn giản đó mà Kỷ Dậu mất hẳn ý nghĩa của nó. Trái lại, tổ chức Tết Kỷ Dậu trong một tinh thần đề cao cảnh giác cao độ, một ý chí chống Cộng cương quyết, chúng ta sẽ tạo cho nó một ý nghĩa cao đẹp nhất, ý nghĩa của một cuộc đoàn kết quân dân chánh vĩ đại và một mùa Xuân chiến thắng trong vinh quang hạnh phúc.

Nguyễn văn Thụy
Sở bông — Thị-Nghè.

Ngày mãn khóa

(Tiếp theo trang 4)

trong khi đi lính bị vợ ở nhà ngứa ngáy cho chú mọc sừng sao đó mà chú ức quá nhất định làm đơn xin đi binh 2 luôn không chịu biệt phái. Hôm thi mãn khóa, chú cũng nhất định không chịu thi báo hại các sĩ quan cán bộ bấn xúc xích phải xuống 1 đường căn ni xin chú thi dùm, nếu không chú bị rớt thì cả tiểu đoàn phải mang tiếng.

Nhưng chuyện đó chưa gây cấn bằng chuyện 1 chú lính làm cầm khác trong lúc thực tập được đề nghị làm giả địch để các bạn lùng bắt. Thế là về nhà, anh ta làm đơn kiện lên chuẩn tướng chỉ huy trưởng thưa một người bạn vì đã coi anh ta là VC thực. Rồi chú lính siêu lâm cầm này đòi mổ bụng để thanh minh rằng chú không phải VC, và chú đã dùng lưỡi lam rạch bụng thiệt. Báo hại các sĩ quan phải chở chú đi Cộng hòa, nơi đây xác nhận chú bị đau thần kinh.

Nhưng thôi, mọi chuyện vui buồn đó hôm nay đều lui vào quá khứ và trở thành những kỷ niệm thấm thía đối với các chú lính lâm cầm 9 tuần. Các chú đinh ninh qua 9 tuần lễ như thế là ghê ghớm lắm rồi, đấy, về tha hồ khoác lác với học trò. Hôm nay mãn khóa trông các chú nghênh ngang ra mặt.

Các chú đâu biết rằng có những người đã sống đời lính đến 9 năm, 18 năm hay lâu hơn nữa. nghĩa là tính theo «tuổi lính» thì phải xếp vào bậc cha ông hoặc cố nội của các chú, với một số tuổi non nớt 9 tuần. Phải vậy không các chú lính giáo sư 9 tuần lâm cẩm ?

Chính-sách khập-khiễng

(tiếp theo trang 4)

Sự bất đồng ý kiến trong **chính sách** về VN của Mỹ đã gây chia rẽ trong chính quyền **Hoa Thịnh Đốn**, nhưng chưa đến độ quyết liệt đó thôi. **Có vô số tướng tá** dưới quyền của Clifford đã nghiêng hẳn **về phía Ngoại** trưởng Dean Rusk, và ngược lại cũng nhiều viên chức ngoại giao dưới quyền của ngoại trưởng Dean Rusk lại về hùa với Clifford. Những kẻ khác lừng chừng ở giữa thì chỉ biết khoanh tay.

Đặc biệt, những người có trách nhiệm, đều lấy làm ngạc nhiên, chẳng hiểu việc gì đã xảy đến cho ông già Lyndon Johnson, từng kiểm soát chính sách VN rất ngặt trước đây, cho đến những tiểu tiết, cụ cũng chẳng chừa. Người ta tin rằng sự kiểm soát của cụ sẽ được xuất hiện trở lại 1 cách chặt chẽ, vào bất cứ lúc nào — có lẽ vào lúc cụ hoàn toàn bình phục khỏi cơn sốt. Tuy nhiên, 1 vài giới chức hữu trách vẫn ngờ rằng cụ có thể ngồi lì ở cái thế tiến thối lưỡng nan hiện nay.

Những giới này cho rằng cụ LBJ, từng có ý muốn giải quyết dứt khoát chiến tranh VN nội trong nhiệm kỳ TT Hoa kỳ của cụ, nhưng đã phải lấn khó chịu trước lập trường của chính quyền Saigon quyết không thỏa hiệp, nên đã như về hùa với lối phát ngôn của Clifford..

Dù sao LBJ đã luôn luôn tỏ ra cương quyết không chịu «đội sổ» lịch sử trong tư thế của 1 TT Hoa kỳ chịu để CS nuốt chửng VN. Chính vì thế mà cụ chẳng dám «đè đầu» Ngoại trưởng Dean Rusk.

Ngày nay, khi chính quyền của cụ sắp hết thời, cụ Johnson vẫn là người mà 1 chiến hữu của cụ đã từng mạnh dạn cụ khi mới lên cầm quyền : «Thật là con người bí hiểm.»

Tân chính quyền có lánh đủ không ?

Người ta còn nhớ ông Ricchard Nixon khi vừa đắc cử, đã vội vã chạy đến Tòa Nhà Trắng để bày tỏ sự ủng hộ chính sách đối ngoại của cái chính quyền sắp hết thời. Nhưng đoàn cố vấn của ông đã phải lên tiếng một cách hốt hoảng nhưng rất hữu lý là Tổng Thống đắc cử cần phải tránh dính líu sâu vào với bất cứ chính sách hiện hành nào về VN, đặc biệt không nên gửi bất cứ đại diện nào của mình đến dự tấn bi kịch hội đàm Ba Lê cả.

Rõ ràng, những cố vấn của Tổng thống đắc cử hiện nay đều lấy làm thỏa mãn đã ngăn giữ được khá gọn ông Nixon khỏi sa vào tình trạng chính sách rỗng tuếch của chính quyền Johnson. Nhưng liệu họ có tránh khỏi được những hậu quả của tình trạng chính sách rỗng tuếch ấy không ?

Tâm trạng của những người VN—Cộng sản và chống Cộng sản—hầu như đang chuyển sang sự bất mãn. Một luận án của giáo sư Henry Kissinger về đường lối mưu tìm hòa bình cho VN được phổ biến vào hạ tuần 12/1968, sau khi Kissinger gia nhập bộ tham mưu của ông Nixon. Cộng sản BV tại Ba Lê chưa kịp nghiên cứu nội dung phức tạp của luận án Kissinger đã vội vã đả kích dữ dội.

Bất quá, người ta vẫn có thể coi đó như thêm một sợi rác bay vào trong gió. Đó chỉ là một ngọn gió lạnh nhưng biết đâu nó lại không trở thành một cơn gió lốc vào ngày mà tân đại sứ của ông Nixon đến dự cuộc hội đàm Balê.

● *Những nhà Giáo dục* ● *Các bậc phụ huynh*
● *Những người trẻ đang bơ vơ trước những khung trời lý tưởng...*

HÃY ĐỌC :

GIÒNG SÔNG TRẮNG

● của TRIỀU-LINH

Bộ trường giang tiểu thuyết giáo dục đầu tiên, trên 1.000 trang, viết riêng cho tuổi trẻ Việt Nam và quê hương đau khổ...

● QUẬT-KHỞI xuất bản
(Đã phát hành khắp cách tiệm sách)

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 62 —

CHƯƠNG 16

Người đàn bà giơ tay như muốn ngăn lại :

— Chị Nguyệt ! Khỏi cần pha trà. Tôi đi ngay bây giờ... Tôi chỉ muốn hỏi chị một điều rồi tôi đi ngay chứ không dám làm phiền chị lâu. sợ mất thì giờ của chị.

Nguyệt lắc đầu, mỉm cười :

— Dì không ngại ! Sáng nay cháu không có giờ dạy, cháu có thể thong thả ngồi tiếp chuyện dì thật lâu được. Chẳng mấy khi dì đến thăm cháu. Thôi, cháu xin phép dì cháu chạy vù vào trong nhà một chút.

Nói xong, Nguyệt bỏ đi luôn. Ngoài mặt, nàng tỏ ra vui vẻ, nhưng trong lòng nàng hết sức thắc mắc về cuộc viếng thăm bất ngờ này. Tuy là dì cháu ruột hai người cũng rất ít khi gặp nhau. Bà là người em nhỏ nhất của mẹ Nguyệt và trong gia đình thường gọi quen là dì Khanh.

Bà năm nay mới ngót bốn mươi, trông còn rất trẻ và đẹp một cách quyến rũ. Khanh là tên thật của bà và tên chồng là Đường. Chú Đường là một công chức cao cấp được cử đi ngoại quốc tu nghiệp cách đây gần ba năm. Nhưng sau thời gian tu nghiệp — ngót một năm — chú trốn sang một quốc gia Âu châu rồi ở lì luôn, bỏ cả vợ con. Từ ngày chú báo tin không trở về nước, dì Khanh buồn lắm. Dì rất giận chú nên không cần giữ gìn nữa. Dì thay đổi lối sống, tập tành ăn chơi nhảy nhót, giao thiệp với bạn trai một cách tự do. Mẹ Nguyệt khuyên can dì hết lời mà dì cũng vẫn làm ngơ. Nếu mẹ nàng có làm mặt giận, dì nhún vai nói :

— Chị cứ mặc em ! Đứa nào có thân đứa ấy lo.

Mẹ Nguyệt đáp :

— Đành rằng thế, nhưng còn tai tiếng gia đình ta nữa.

Dì bĩu môi :

— Tai tiếng à ? Đó chỉ là chuyện báo mà thôi.

Mẹ Nguyệt nghiêm nghị :

— Không báo đâu. Nếu dì cứ đua đòi bọn trẻ con mà làm những chuyện không ra làm sao, sau này chú ấy về dì sẽ ăn nói thế nào ?

Dì tặc lưỡi :

— Anh ấy biết vui lấy một mình, không màng tới vợ con, tội gì em phải gìn giữ cho thiệt thân.

Biết không thể thuyết phục được dì, mẹ Nguyệt đành thở dài im lặng. Ít lâu sau dì xin vào làm ở một sở Mỹ, lương cũng khá hậu nên vấn đề sinh kế không còn đáng lo nữa.

Đồng thời sự giao thiệp của dì càng thêm rộng rãi. Với sắc đẹp đã chín mùi, dì được hầu hết bọn đàn ông đứng tuổi say mê. Nhưng đối với dì, đàn ông vào lứa tuổi trên dưới năm mươi đều bị liệt vào loại bỏ đi. Dì ưa bọn thanh niên hơn. Chúng dễ bảo lại cuồng nhiệt. Chúng thường coi dì như người trên nên không dám xuồng xã.

Dì mới có hai đứa con gái, một đứa mười sáu và một lên chín. Dì cho cả hai đứa vào nội trú trong một trường ở Đà Lạt. Có lẽ dì không muốn bị ảnh hưởng xấu bởi lối sống xô bồ — có thể nói là hư hỏng — của mình.

Vì không hợp tính nhau, dì và mẹ Nguyệt ít khi gặp nhau. Thật ra, dì luôn luôn tránh mặt mẹ Nguyệt. Trong trường hợp bó buộc phải gặp nhau — như vào ngày giỗ ông hoặc bà ngoại Nguyệt — dì miễn cưỡng chào mẹ Nguyệt một câu rồi lảo đi ngay.

Riêng đối với Nguyệt, nàng rất thông cảm hoàn cảnh của dì. Nàng không dám có một ý kiến gì về lối sống của dì. Tuy nhiên, có lẽ vì mặc cảm, dì cũng không thích giao thiệp với nàng.

Nay, bỗng dưng dì đến tìm nàng, hẳn phải có chuyện gì rất quan trọng. Sau khi rửa mặt đánh răng cẩn thận, nàng trở ra, thấy dì đang mơ màng nhìn mấy sợi khói lam bốc từ tách nước trà nóng. Nàng vui vẻ hỏi :

— Chắc dì chưa ăn sáng ? Để cháu bảo nó mua phở dì xơi ! Gần đây có hàng phở ngon tuyệt, dì ơi !

Dì Khanh gượng cười :

— Đói thì không, nhưng ăn cũng được. Chị vẫn đi dạy học đấy chứ ?

— Dạ ! Nghề của cháu mà, dì.

Nguyệt gọi con bé người làm ra để sai đi mua phở, rồi quay lại hỏi :

— Dì định sai bảo cháu điều gì ?

Dì Khanh liền có vẻ lúng túng, lắc đầu :

— À, tôi muốn... mà cũng chưa cần... để ăn điểm tâm xong đã.

Nguyệt ngạc nhiên :

— Hình như bữa nay dì không được khoẻ ?

— Không, tôi vẫn như thường mà ... Tôi chỉ...

— Nhất định dì có gầy đi, nước da lại hơi xanh nữa.

— Thế à ?

— Hay là dì có chuyện gì buồn ?

Dì Khanh gượng cười :

— Đâu có !...

Nguyệt đột ngột hỏi sang việc khác :

— Lâu nay dì có nhận được tin chú không ?

Mặt dì sa sầm ngay :

— Hừ, nhắc tới ông làm ấy gì. Nghe đâu mới lấy một con đầm thì phải.

Nguyệt đùa :

— Thế thì dì phải sang đó mà đánh ghen đi chứ.

Dì bĩu môi :

— Hơi đâu. Ông ấy lấy vợ khác càng nhẹ nợ cho mình.

— Nghĩa là dì đành chịu thua chứ ?

Dì hơi vênh mặt lên :

— Sức mấy ! Ông ăn chả thì bà sợ gì chẳng ăn nem.

Nguyệt chưa kịp có thêm ý kiến gì, con bé người làm đã bưng phở về. Trong khi ăn, Nguyệt nhận rõ thấy vẻ mặt dì không được vui và hình như dì không chú ý đến việc ăn vì bận suy nghĩ một chuyện gì. Ăn được nửa chừng, dì sực nhớ ra điều gì, chợt hỏi :

— Cháu nhỏ đâu rồi ? Chắc là còn ngủ ?

— Vâng, cháu còn lâu mới dậy.

— À, tên cháu là gì nhỉ ?

— Phụng-Dao !

— Tên nghe hay đấy chứ. Cháu giống ai ?

— Nhiều người bảo giống cháu, nhưng cũng có người bảo nó giống thằng bố nó. Có lẽ giống cả hai.

— Thế à ?

Nguyệt thoáng thấy gương mặt dì Khanh không bằng lòng, nhưng nàng không để ý.

— Theo cháu, Nguyệt nói, con cái bao giờ cũng giống cả hai bố mẹ. Vì thế lúc nó trông giống bố, lúc lại hao hao khuôn mặt mẹ.

— Ừ, tôi cũng nghĩ vậy !

Nói xong, dì cúi xuống ăn nốt chỗ phở còn lại.

— Dì đã gặp bố con Dao lần nào chưa nhỉ ?

Tự nhiên, dì có vẻ lúng túng :

— Gặp bố con Dao à ?... À, có... Hôm cưới và hôm chị... anh chị tới chào...

Bỗng dì vụt đứng dậy, nói nhanh :

— Thôi, tôi phải về. Tôi có việc cần về gấp.

— Nhưng dì chưa cho cháu biết lý do nào dì tới tìm cháu sớm như thế này.

(Còn nữa)

5 TIẾP THEO TRANG 1

...chính quyền đảng Dân chủ giảm bớt mức độ liên kết với chính phủ của TT Thiệu và PTT Kỳ.

2) Uy quyền của «Mặt trận» sẽ trở nên mạnh hơn nếu ... thành lập được tại Balê 1 ... Thông tin được chính thức công nhận. Việc ấy sẽ là 1 thắng lợi ... sự thực hiện những mục tiêu của Mặt trận. (V... đã được thực hiện xong).

3) Giai đoạn kế tiếp là giai đoạn thiết lập 1 chính phủ quốc gia giả tạo dưới sự lãnh đạo của 1 nhân vật tư sản có thể tin cậy được, như ông Trần văn Hữu chẳng hạn. Hoa kỳ sẽ giảm bớt sự ủng hộ của họ đối với chính phủ của TT Thiệu và Phó TT Kỳ. Mặt khác, Chính phủ quốc gia giả tạo đó sẽ chấp thuận cho Hoa kỳ giữ lại chừng 40.000 binh sĩ trong 1 vài căn cứ quân sự. Hồ chí Minh sẽ kích bằng cách cực lực phản đối quyết định vừa nói.

4) Các vụ lộn xộn chấm dứt và trật tự được tái lập, cái chánh phủ quốc gia giả tạo lại được thay thế bằng chánh phủ khác, cứng rắn hơn, dưới quyền lãnh đạo của Nguyễn hữu Thọ, người hiện đang lãnh đạo MTGP.

Nguyễn hữu Thọ sẽ đòi loại bỏ mau lẹ sự hiện diện quân sự Hoa kỳ theo gương của Maroc và Tunisie.

Ngoài ra, ông Tixier Vignancour thêm rằng «tài liệu còn một điểm nữa có liên quan đến chánh phủ Pháp mà hiện tại tôi chưa tiết lộ».

Tâm trạng sợ hãi chiến thắng

Bài báo của ông Tixier Vignancour viết tiếp: từ ngày tài liệu vừa rồi được soạn thảo, chúng ta đã chứng kiến vụ xâm lăng Tiệp khắc và chỉ thị mới đây của Bắc Kinh cho tay sai của họ phải thực hiện 1 chính sách phá hoại ở Miến Điện và Thái Lan.

Chó sói vẫn là chó sói.

Chúng ta cũng đã chứng kiến vụ ngưng oanh tạc BV để phục vụ cho cuộc tuyển cử. Quyết định đó đã giúp cho CS hồi sinh bởi vì ngay ở giai đoạn đó, họ đang kiệt quệ về phương diện quân sự và thất trận trên thực tế. Tuy nhiên vụ oanh tạc BV cũng không làm cho đảng Dân chủ Mỹ thắng cử.

Mặc dầu thế, chánh quyền Dân chủ Mỹ lại muốn giúp cho MTGP thực hiện kế hoạch của họ mà Hoakỳ hiểu rõ. Chính quyền Dân chủ Mỹ còn không đầy 20 ngày để làm việc đó. Cái hành động có thể dẫn đến tai họa trầm trọng này của chính quyền Dân chủ Mỹ cần phải được tố cáo, bởi vì không những nó có ảnh hưởng đến nền tự do của miền Nam VN, mà còn cho cả vùng Đông Nam Á và thế giới nữa.

Khi mà diễn biến ... thắng lớn ở chiến trường và thuận lợi ở bàn hội nghị ... bắt đầu thì người Pháp chúng tôi hiểu rõ hơn ai hết rằng tình thế ấy không còn có thể nào lật ngược lại được.

Thật là trớ trêu nếu người ta đem so sánh sự hy sinh của thanh niên Hoa kỳ tại VN, những sự hy sinh phát xuất từ sự ... lãnh đạo với những sự hy sinh trước đây của thanh niên Pháp tại Algerie.

Tiềm nhiễm bởi một chủ nghĩa cấp tiến độc hại, các chế độ dân chủ Tây phương đã tỏ ra là họ rất sợ chiến thắng, đứng trước CS. Điều đó đã trở thành đặc điểm của các chế độ dân chủ Tây phương vậy. Điều đó giải thích sự ... hô của họ trước vụ du kích Á rập tấn công phi cơ hàng không Do Thái tại Athènes và sự phản đối của họ đối với sự phản công của Do Thái tại Beyrouth.

Có lẽ phát xuất từ sự ganh tị sâu sắc nên Luân Đôn và Balê đã tỏ ra giận dữ chống lại nhà cầm quyền Bồ Đào Nha tại Phi Châu và đấu tranh quyết liệt ... Do Thái để trường tồn.

Trong giai đoạn hiện tại, sự rút lui của các cường quốc lại có tác dụng làm ... bởi sự ... của các nước nhược tiểu.

Một sáng kiến đáng được mong đợi

Cũng biết là bài diễn văn mà TT DeGaulle đọc tại NamVang là nguồn gốc quyết định của Saigon đơn phương đoạn giao với chính phủ Pháp. Mặc dầu quyết định này Saigon được nhìn nhận là hợp lý, người ta cũng phải nhớ rằng nhờ quyết định đó phe CS đã được hưởng mọi sự tự do hành động tại Pháp, cụ thể là hệ thống truyền thanh và truyền hình và các tổ chức ủng hộ CS hoạt động mạnh mẽ.

Vậy cho nên người ta rất mong đợi 1 sáng kiến mới của Chánh phủ VNCH mà tôi biết hẳng có những cảm tình sâu xa với nước Pháp để tái lập lại những quan hệ ngoại giao bình thường giữa 2 nước chúng ta.

Saigon không cần phải e ngại một sự từ chối của điện Elysée. Chánh phủ Pháp đang ở trong giai đoạn kề sát những cuộc trưng cầu dân ý mà kết quả hiện khó đoán trước, lại phải đứng ra giải thích với đa số bảo thủ và cấp tiến về tình trạng đất đỏ, về gánh nặng của thuế má, về sự suy yếu của đồng quan và về ngày tựu trường tại Sorbonne. Vì vậy cho nên Chính phủ Pháp sẽ không đáp lại bằng một hành động thiếu xã giao tự đặt họ trong hàng ngũ CS.

Một sáng kiến như vậy sẽ còn làm cho 2 phần 3 dân số HK, những người mà khi là bỏ phiếu cho ông Nixon và Wallace, biểu lộ sự quyết tâm chống lại chủ nghĩa CS.

Sự thắng lợi của khoa học trong không gian không thể làm cho người ta quên nhiệm vụ binh vực cho tự do trên địa cầu vậy.

2 TIẾP THEO TRANG 1

Ông không nêu trường hợp nào làm ví dụ. Chính sự tin tưởng của ông NikitaKrushchev(cựuthủtướngSôviết) trước đây về mối đe dọa của vũ khí nguyên tử và mối nguy cơ, một khi vũ khí này được xử dụng tại Bá-Linh và trong cuộc khủng hoảng về hỏa tiễn ở Cuba, có thể đưa Hoakỳ trở về, không đi vào những liều lĩnh trước 1 cuộc đe dọa bằng Nguyên tử.

Cố Tổng Thống Kennedy (mà trước đây ông Rostow cũng đã làm cố vấn đối ngoại) trước vấn đề Ba Linh và Cuba đã minhđịnh rằng xã hội chúng tôi là 1 xã hội có thể chống lại mối đe dọa đó và hy vọng rằng sự đe dọa đó sẽ không tái diễn, nhưng con người không bao giờ có thể trôngcậy vào điều đó.

Ông Rostow cũng nói rằng ông không tin là Hoa kỳ và TC «sẽ không tránh khỏi đụng độ».

Ông nói TC đã tỏ ra thận trọng về vấn đề quân sự và chúng tôi hy vọng rằng sự thận trọng đó sẽ tiếp tục.

Ông mô tả tổng thống Johnson, ngoại trưởng Dean Rurk và chínhông nữa là những người muốn hòa bình, tranh thủ cho hòa bình.

Ông nói: « Tuy nhiên điều đó không có nghĩa là sẽ có những lần, khi tình thế đòi hỏi, khi không còn phương thế nào khác hơn là phải dùng đến hạ sách, người ta phải sử dụng vũ lực vì sự tồn vong của dân tộc»

...đây, khi hợp tác xã được thành lập ông có được «thiên hạ» mời vào làm xã viên. Ông tiết lộ rằng người thành lập hợp tác xã có hứa với ông rằng hợp tác xã sẽ «kiếm» đất để làm nhà và mỗi người được vay từ nửa triệu tới một triệu để cất nhà. Người này còn nói rõ với Trung Tá Ngọc rằng họ sẽ «mậu dịch» (nguyên văn lời ông Ngọc!) với Doanh lý kiến thiết để mỗi người sẽ có 100 thước vuông để làm nhà. Thấy mê ông Ngọc nhận lời. Khi đúc đầu vào rồi thì ông mới được người đứng ra tổ chức nói nhỏ «có đất, nhưng phải làm sao đuổi cho được những người ở đó đi» (nguyên văn !). Ông Ngọc thấy có đất kiểu.. ăn cướp như vậy, nên vội rút lui. Ông rút đã hơn 1 năm nay rồi. Lời trình bày của Trung tá Ngọc khiến phái đoàn thở dài nhìn nhau, hết còn đặt nghi vấn trong vấn đề ... bà Ngữ ?»

Ý kiến phái đoàn

Nghe xong chuyện, NS Trần thế Minh hỏi nạn nhân là «sao khi họ mới làm bày không cho chúng tôi hay ? » Các nạn nhân trả lời rằng «đi kiện» ! » NS Minh cười «kiện nhau với họ để mà...vật nhau với voi à ?» Tất cả các NS đều cùng ý kiến là việc đem quân Dù ra yểm trợ cho một hợp tác xã tư nhân chiếm đất là việc xử dụng quân đội bất hợp pháp làm thương tổn uy tín quân đội rất nhiều. NS Trần ngọc Nhuận nhấn mạnh rằng sẽ làm cho ra lẽ, sẽ can thiệp đích đáng. Nghị sĩ Trần thế Minh tuyên bố là sẽ lên gặp Thủ tướng về vấn đề này, nghị sĩ Nguyễn văn Ngãi khẳng định việc làm của nhóm hợp tác xã Sống Mới của Đại tá Quyền là có tà ý. Nghị sĩ Phạm nam Sách lại đặt vấn đề «nặng» hơn, ông nói rằng «đây cũng là một lý do để huỷ Tòa Án Đặc Biệt». Ngay tại chỗ, phái đoàn Nghị sĩ đi tới quyết định là can thiệp gấp :

— Yêu cầu chính quyền rút ngay quân đội Dù ra khỏi miếng đất đó.

— Ngưng ngay mọi xây cất của Hợp tác xã Sống Mới.

(Tiếp theo (H) trang 3)

văn Sung, dân biểu Khiếu thiện Kế, bác sĩ Nguyễn tấn Hồng (Tổng giám đốc Nha Cựu Chiến binh) và nhiều nhân vật VN và ngoại quốc khác

Có 66 bức tranh đủ loại gồm 47 bức của họa sĩ Phi Lộc và 19 bức của họa sĩ Phương Tuấn. Bức tranh vẽ thủy tổ Hướng Đạo Baden Powell và bà Baden Powell được mọi người đặc biệt chú ý. Được biết rằng nữ Nghị sĩ Nguyễn văn Thơ, phó Chủ tịch Uỷ ban Bảo trợ Trung ương Hội Hướng Đạo Việt Nam đã có sáng kiến tổ chức cuộc triển lãm này dưới sự bảo trợ của Uỷ ban Bảo trợ Trung ương Hội HĐVN. Hai đơn vị Hướng đạo lớn của đạo Thủ đô là Liên đoàn Lasan Taberd và Liên đoàn Lê Bảo Tịnh đã phụ trách việc chào đón và hướng dẫn quan khách. Một phần tiền bán tranh sẽ được trích ra để giúp «Cây Mùa Xuân Hướng Đạo».

LỜI RAO mất bằng khoán

Xin cho Quý vị đặng rõ bằng khoán thuộc bất động sản, số 214 bộ Saigon Tân Định, diện tích 135m2 của bà Phạm thị Nga đứng tên làm chủ đã bị thất lạc kể như đã mất.

Nay chiếu điều 365 sắc lịnh điền thổ ngày 21-7-1925 làm bố cáo này để xin một phó bản bằng Khoán bất động sản nói trên.

Đăng lần thứ nhứt
PHẠM THỊ NGA

Thưởng 50.000đ.

Người nào chỉ cho tôi tìm lại chiếc xe JEEP WILLYS ED-2711 *Capot tròn được thưởng 50.000 đồng.*
Xin liên lạc với ông TÂN, 322 Trương Minh Giảng Saigon. Điện Thoại 40.496.
Cam đoan không làm khó dễ.
TÂN

Khách sạn Khải Hoàn HOTEL LUTÈCE

15 Bis ĐẶNG ĐỨC SIÊU SG. — Đ.T. 93.207.
Vô Ngõ 81 Bùi Thị Xuân
Phòng Mướn Ngày, Tháng, Nước Nóng, Máy Lạnh

LỜI RAO mất bằng khoán

Có lời bố cáo cho công chúng hay rằng :

Cuốn bằng khoán điền thổ số 289 xã Tân Quới (Kiến Phong) diện tích 1m. 80a. 50tv. thổ viên, của ông Đinh văn Duyên đứng bộ đã lạc mất, kể như mất hẳn.

Lời rao này đăng lên chiếu Điều 365 sắc lệnh Điền thổ ngày 21-7-1925 để xin cấp phó bản bằng khoán nói trên.

Đăng lần thứ Nhứt.
ĐINH VĂN DUYÊN

NUÔI GÀ KHÔNG LỒ !

THỨC ĂN ĐẦY ĐỦ
Nếu... Thuốc gà không thiếu Thì...

Biết cách săn sóc
Nên đến mua tại *Tân Nguyên Công Ty*
Số 103, đường Bùi Hữu Nghĩa Cholon

Sẽ được cung ứng thức ăn đầy đủ với giá đặc biệt. Các trại chăn nuôi, khách hàng sĩ và quân nhân công chức, được hưởng điều kiện đặc biệt. Mới về: Gà con ăn thịt PILCH, CORNISH, DELEX, NEW-HAMPSHIRE. Giá từ 30 đồng đến 45 đồng.
CẦN ĐẠI LÝ CÁC TỈNH, CÓ MÁY BAY CHỞ GÀ ĐẾN TẬN NƠI

Hạnh phúc trong vòng tay

Bạn việc làm ăn bạn không nhớ rằng bạn đã quên chú ý đến sắc diện của người bạn trăm năm, việc đó dần dà có thể làm mất tình yêu mà bạn không hay biết. Hãy thử bỏ ít thì giờ vào buổi tối đưa nàng đến.

LIZ

221, PHAN ĐÌNH PHÙNG SAIGON

Để chính tay bạn chọn cho nàng 1 chiếc áo dài sang trọng hoặc đặt may cho nàng 1 bộ âu phục đắc ý (giao trong vòng 3 ngày) là bạn đã nghĩ đến nàng, đã nhớ đến bổn phận của 1 người chồng gương mẫu và chắc chắn bạn giữ vững bí quyết duy trì hạnh phúc.

Hành Hương Đầu Xuân

Văn Phòng Hành Hương Phật Giáo sẽ tổ chức các chuyến Hành Hương đầu xuân viếng thăm các nước Á Châu, Âu Châu và Mỹ Châu.

Trong dịp này, Văn phòng Hành Hương có mở một cuộc triển lãm Văn Hóa Phật Giáo tại TOKYO, dưới sự bảo trợ của Tổng Hội Phật Giáo Nhật Bản.

Quý Phật Tử muốn tham dự vào các phái đoàn, xin ghi tên và hỏi thể lệ tại :

VĂN PHÒNG HÀNH HƯƠNG
93, TRẦN QUỐC TOẢN — SAIGON
Ghi tên và nhận hồ sơ từ 25-12-68 đến 15-1-1969

NHÀ MÁY XIMANG HATIEN

XIMANG PORTLAND HA-TIEN

33.35.37 NGÔ ĐỨC KẾ SAIGON Đ.T. 25.648 — 95.809

CÁO THỊ CHO THUÊ PHỐ BUÔN BÁN

(Chỉ dành cho dân chúng cư ngụ trong phạm vi tỉnh Kiên Giang)

I.— MỤC ĐÍCH : Nhà Máy Xi Măng Hà Tiên sẽ cho thuê 30 căn phố lầu buôn bán tại khu chợ Cư xá Nhà Máy Kiên Lương (Quận Kiên Lương, Tỉnh Kiên Giang).

II.— GIÁ THUÊ : 3.000$00/tháng cho căn giữa.
: 3.500$00/tháng cho căn bìa.

III.— NGÀY, GIỜ, NƠI XÉT HỒ SƠ VÀ TUYÊN BỐ KẾT QUẢ : Lúc 9g ngày 28-01-1969 tại Văn phòng Nhà Máy Xi Măng Kiên Lương.
— Nộp hồ sơ tại Nhà Máy Kiên Lương từ ngày 04-01-1969 đến hết ngày 27-01-1969.

IV.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Nha Thương Mại 33-35-37 Ngô đức Kế Saigon.
— Nha Kỹ Thuật tại Thủ Đức (Xa Lộ Biên Hòa).
— Nhà Máy Xi Măng Kiên Lương
— Quận đường Kiên Lương
— Tỉnh đường Kiên Giang
Trong những ngày giờ làm việc.

THỦ ĐỨC, ngày 30 tháng 12 năm 1968
NHA KỸ THUẬT

10-1 Luyện Thi

CHIỀU; TỐI Toán Lý Hóa, Triết, Vạn Vật
Độ NHẤT A-B — NHỊ A-B (In Giáo khoa Bài tập)
TRUNG HỌC HUỲNH THỊ NGÀ
10 Trần Nhật Duật Tân Định Saigon — Đ.T. 24.458

ĐỒNG BÀO THUỘC PHỦ HẢI HẬU (NAM ĐỊNH) CẦN BIẾT TIN NÀY

Chiếu theo quyết định của buổi Hội Đồng ngày 22-12-1968, hồ sơ xin phép thành lập hội HẢI HẬU TƯƠNG TẾ, đã chu tất và nộp xong. Vậy, kính mời đồng bào : QUÂN, DÂN, CHÍNH, nguyên quán, trú quán, hoặc có họ hàng thân thích tại các xã thuộc Phủ HẢI HẬU, tỉnh NAM ĐỊNH (B.V.) muốn nhập hội, dự ngày đại hội đồng, bầu Ban Quản Trị đầu tiên của hội HẢI HẬU TƯƠNG TẾ, cần liên lạc, hay biên tên, địa chỉ, gửi về : sáng lập viên, Nguyễn Thiên Tá NGUYỄN HỮU TÚY tức (TÚY VÕ), 174 Võ Tánh Phú Nhuận (Gia Định) Đ.T. : 40.846, để tiện việc đạt thiếp mời.

TRẦN ĐẠO KIÊN, TRẦN ĐĂNG LONG, NGUYỄN DUY TINH
TRẦN VĂN BẰNG, NGUYỄN HỮU VI, NG HỮU CHINH
TRẦN VĂN THẠC, TRẦN XUÂN VƠN, TRẦN VĂN ĐẠI
NGUYỄN HỮU CHI, VŨ CÔNG THỪNG, TRẦN HẢI TRIỆU
TRẦN VĂN TÂN, VŨ VĂN HOÁN, VŨ XUÂN VINH
VŨ ĐỨC THÔNG kính mời.

Cáo Thị Đấu Thầu

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 10-1-69 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại Lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định) và Khu Tạo Tác Nha Trang.

II.— Mục tiêu việc thầu :
— Cung cấp vật liệu thuộc bộ phận rời của các nhà tiền chế sắt bị thiếu chưa được bổ sung (ĐLS số 7/014/68 ngày 30-10-68) trị giá : 1.818.667$00

III.— Nơi tham khảo điều kiện sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại Lộ Chi Lăng—Phú Nhuận (Gia Định). (Phòng Mãi Ước 1).
— Khu Tạo Tác Nha Trang.

Gia Định, ngày 21 tháng 12 năm 1968
CỤC MÃI DỊCH

Ets. XƯƠNG HƯNG

Đại Diện Thương Mại
Bổn hãng Đại lý Độc quyền

NHỰT BỔN : Máy in Typo YODA Type 114, 111, Máy in Typo tự động hiệu «YODA FUJI» cở 730x500mm. 440x560mm. Máy in Offset tự động 1 màu, 2 màu hiệu «AKIYAMA» và «MITSUWASHI» cở 1000x650mm, 895x1270mm, 820x1110mm. Máy cắt giấy đủ cở, máy may đủ kiểu hiệu «CONSEW», các loại máy làm Plastic kiểu mới, máy làm cà rem, máy làm bàn chải, máy in vỏ chai bằng Plastic, máy làm đồ mộc, máy ấp trứng gà, máy làm bánh biscuits, máy phát điện hiệu «SEIMITSU», máy đóng giầy bằng da, lồng nuôi gà giấy, máy làm túi Nylon, mực in, nhựa hóa học, mực in túi Nylon v.v...

ĐỨC QUỐC : Máy in Offset tự động cở 1040x720mm, lò bánh mì điện, máy gối kẹo.

ĐÀI LOAN : Máy in Offset, máy in Pédale, lò bánh mì điện, máy ấp trứng gà, lồng nuôi gà, các loại thức ăn.

MỸ QUỐC : Gà con San Francisco White Cornish Origine U.S.A., thức ăn cho gia súc như gà, heo và bò, nhựa hóa học và các loại thức ăn.

SWEDEN : Máy in Offset tự động hiệu «SOLNA» cở 460x640mm. 585x813mm.

ĐAN MẠCH : Cheese, bơ, mỡ heo và các thứ ... hộp.

Để đáp lại tấm thịnh tình của quý khách, chúng tôi có chuyên viên ráp máy lành nghề để chỉ dẫn và xin hết lòng phục vụ miễn phí làm mọi thủ tục xin giấy phép Nhập cảng và xin trực dụng.

Ets. XƯƠNG HƯNG
Số 76, đường Nguyễn văn Sâm Saigon,
Điện Thoại số : 91.198

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

B.S. PHẠM TẤN TƯỚC

Đi công cán bên Âu Mỹ đã trở về Saigon.

Bác sĩ PHẠM CỬU đã rời phòng mạch từ 305, Bến Chương Dương về 315 LÝ THÁI TỔ và bắt đầu làm việc từ ngày 6 tháng 1 Dương lịch (từ 18 tháng 11 ta). Sáng từ 7giờ đến 9g Chiều từ 5giờ đến 7giờ. Thứ Bảy Chủ Nhật : Nghỉ buổi chiều.

Bác sĩ NGUYỄN DUY CHI

Chữa hiếm con, đàn bà và sản khoa huấn luyện chuyên môn tại Philadelphia và Johns Hopkins, Phòng Mạch 154 Hai bà Trưng (góc Phan đình Phùng) Saigon.

Nhắn tin vé số số trúng độc đắc xe Suzuki của Đại hội 203 đình lại. Vậy ai có mua vé số này. Xin đem lại Đại hội 203 lấy tiền lại.
Quán Bến Tranh
Tỉnh Định Tường

Tìm con

Một bé trai tên NGUYỄN VĂN PHÚC 4 tuổi, đi lạc ngày 20-12-1968, con Bà Nguyễn ngọc Mai gởi tại Hội Dục Anh. Ông Bà có gặp cháu dâu xin vui lòng liên lạc hoặc gởi về Hội Dục Anh. 185 đường Cống Quỳnh Saigon. Điện thoại 22.841. Xin hậu tạ và cam đoan không làm khó dễ.

Đền ơn 3.000đ cho ai lượm được thẻ kiểm tra cô LÂM THỊ THINH số 002741 cấp tại Mỹ Xuyên ngày 28/2/62 và và thẻ ra vào Phi Cảng Tân Sơn Nhứt số 05210 cấp tại KBC 4324 ngày 28/5/68. Địa chỉ 51 Nguyễn Phi Khanh Đakao lời rao vặt này bảo đảm cho người đưa thẻ theo địa chỉ trên nếu gặp điều khó dễ.

Mất 1 cặp đựng các giấy tờ xe số EC 7947 quí vị nào được, xin làm ơn đem hoàn lại tại địa chỉ : tiệm gạo Đại Đồng 130 Bến Bình Đông Cholon hay tại cây xăng Quang Vinh 40 Nguyễn tri Phương CL. Xin hậu tạ 2.000đ.

Mất bóp tôi Lê kim Tâm đánh rơi 1 cái bóp trong đó có nhiều giấy tờ cần thiết, không có tiền, khoảng từ Trần q. Cáp tới Phan đình Phùng. Ai nhặt được xin đem đến 16 Trần tấn Phát Sg hoặc 388 Trần q.Cáp. Xin hậu tạ và cam đoan không làm khó dễ.

Cần gặp gấp

Cô THÔNG S.V.Khoa Học, trước đã dạy MINH và 4 đứa con tôi. Cậu tôi cần gặp gấp và hỏi hoài về Cô : Nhạn VINH (Hưng) 28/24 Cao bá Nhạ, từ 17 đến 22g được

Tôi có mất một số giấy tờ tùy thân mang tên Phạm Văn Lành sinh ngày 2-5 1952 Ai nhận được xin mang đến 11 Trần quốc Tuấn Gò Vấp xin hậu tạ.

Con LÊ THỊ KIM trước ở Phú Hiệp nay ở đâu về gặp mẹ là Huỳnh thị Xuân đau nặng.

Nhắn tin

Tôi : Trung sỹ NGUYỄN CÔNG THANH. Tùng sự tại tiểu khu Gia Định. KBC 4281 nhắn tin hai đứa cháu một trai tên Aly, một gái tên Aisabie nay ở đâu cho anh hai của cháu biết gấp. Địa chỉ số nhà 30 đường Bác Sĩ Calmette.

Bố cáo mất thẻ

Trên đường từ Ngã tư Bảy Hiền đến chợ Ông Tạ, tôi có đánh rơi một cái bóp đựng nhiều giấy tờ cần thiết và căn cước số 098554 mang tên NGUYỄN VĂN LONG. Ai lượm được xin đưa về quán Xa Mai Chi số 419 Trương minh Ký (Lăng Cha Cả) sẽ hậu tạ và cam đoan không làm khó dễ
NGUYỄN VĂN LONG

Thưởng 50.000

Người nào chỉ cho tôi tìm lại chiếc xe Jeep Willys ED 2711 Capot tròn, được thưởng 50.000đ. Xin liên lạc với ông Tân 322 Trương minh Giảng Saigon ĐT 40.496 Cam đoan không làm khó dễ.

Thưởng 12.000đ

Ai đem xe Honda CD-50 màu đỏ số đăng bộ : SC-7845-B, số sườn : 126.080, số máy 109.046 Đến số : 601 Pétrus-Ký nối dài Saigon. Cam đoan không làm khó dễ.

HỌC

Giáo sư Trường Pháp nhiều kinh nghiệm nhận dạy tại tư gia 7e, 8e, 9e, bảo đảm kết quả. Hỏi ô. Ng-hữu Chính 193/24 Công Lý.

LUYỆN THI VÀO :
ĐỆ NGŨ KỸ - THUẬT
6-1-69
— «Năm qua đậu 142/207 học sinh»
— G.S. Kỹ Thuật .— Bài tập thi Trắc nghiệm. Tại TRÍ - ĐỨC : 55 Cao Thắng, Sg. TÂN - THANH : 196, Trần quang Khải, Tân Định.

NHẬN DỊCH Việt - Anh - Pháp

Ông Hiến (Trưởng phòng Thông dịch U.H.Q.T) NHANH VÀ ĐÚNG Kinh Đô 113/5 Võ Tánh Saigon Đ T 93 548

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY T.V.C.

130 Pasteur — Phòng 107
Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về báo chí, đơn từ, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v. do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách. Tài liệu cần có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch đều. Nhận đánh máy, trình bày mỹ thuật, toàn máy mới, đả tự viên lành nghề.

Dạy đan len

Bảo đảm 1 tháng rành nghề, có nhiều kinh nghiệm có rất đông học viên nhiều giảng viên tận tâm chỉ dẫn, mời quý bà, quý cô đến đúng số 612/117/6 Phan đình Phùng tức đường Bàn Cờ cạnh chùa Quảng Đức kiếm cho đúng nhà đan PHƯƠNG MAI xin đừng lộn địa chỉ khác Có 1 xe Vespa đời EB còn tốt, mới bán lại.

Dạy Đan Len

Tận tâm, đầy đủ, bảo đảm rành nghề. Có việc làm sau khóa học. Hỏi 223 Đề Thám Saigon.

Hàm Thụ

Các bạn quân nhân, công, tư chức không có phương tiện đến trường; Muốn thi THĐNC — Tú Tài hay học nghề chuyên môn ; Vô tuyến Điện, rửa ráp radio, Vô tuyến truyền Hình, — Tốc Ký — Kế Toán... hãy liên lạc với trường Trung Tâm Hàm Thụ 23 Nguyễn ấn Giai Đakao Saigon.

HỌA VIÊN KIẾN TRÚC

Đào tạo đúng phương thức của Cơ Quan Phụ Trách Xây Cất Hoa Kỳ (OICC). Liên lạc với Sở Dịch Vụ Long Nam số 18 (lầu 1) đường Bùi Chu Saigon ĐT 23.777.

Nữ công gia chánh

573/29 Phạm ngũ Lão Saigon
Cô Sáu Mỹ Ngọc nhận dạy tại nhà riêng. Các môn Thêu đan, nấu ăn Tây Tàu và Bánh mứt.

Dạy đan len phương pháp mới dễ hiểu, mau thành nghề, có bán đồ hiệu máy đan và phụ tùng đồ quay len. Kim Anh Quang Hệ 85 Nguyễn Thông Sg.

Học cắt may nên nhớ
«ELITE»
371 Đại lộ Trần hưng Đạo 371 ngang sở Chữa lửa Saigon.
— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC—ÂU PHỤC PHỤ NỮ
— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường CẮT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS, có lớp Sáng, Chiều. Học phí giảm 20% cho lớp Tối.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI
NAM KYM
SÁNG — CHIỀU — TỐI
2 và 3-1-69 khai giảng các lớp :
— ĐÀM THOẠI và THỰC HÀNH CẤP TỐC dành cho các bạn cần giao dịch với người ngoại quốc hay xuất ngoại. (học sách ANH NGỮ THƯỜNG ĐÀM do giáo sư NAM-KYM TÀI biên soạn)
— ENGLISH FOR TODAY cho học sinh Trung học, Tú Tài.
— ĐÀM THOẠI THÔNG DỊCH BÁO
Tại 212/38 Trần quang Khải Tân Định (V.N.H.Đ),
5 Yên Đỗ, Hai bà Trưng (Cần Tiến)
(Lớp ít người kết quả chắc chắn).

Anh Văn Miễn Phí

Các lớp Anh Văn tại Hội Thánh Báp Tít 217 Công Lý Saigon bắt đầu tiếp tục. Xin mời các bạn trở lại học.

Anh Pháp G.S. chuyên luyện nói viết cấp tốc. Dạy từng người và nhóm. Có lớp riêng cho Học Sinh. Tại 351/8 Trương minh Giảng (Đối diện Tiểu Học Trương M. Giảng)

Lớp tư gia

Luyện thi Toán Lý Hóa
Độ nhất A, B, Độ nhị A, B
Do : Giáo sư Cao Học, Cử Nhân Giáo khoa Toán và Vật Lý phụ trách số học sinh nhận có hạn : (học phí nhẹ), phòng học tiện nghi : Ghi tên tại 187 Pétrus-Ký C.L.

Anh Văn Sáng Chiều, Tối
10 đến 15-1-69. Khai giảng nhiều lớp mới, từ vỡ lòng, thực hành cấp tốc để đi làm, căn bản để đi thi, học sách English For Today I, II, III, IV, V, VI. Tiểu học : Nhất, Nhì, Ba, Tư, Năm, Mẫu giáo, Luyện thi Đệ thất bảo đảm. Ghi tên tại trường Hưng Long, số 298 Minh Mạng Cholon.

Dạy Cắt May

Áo Đầm Quần Tây phụ nữ. Do cô BẠCH YẾN đảm trách. Bảo đảm 2 tháng rành nghề, thật khéo. Chỉ nhận độ 5 học viên mỗi khóa. Nhà May BẠCH YẾN, 57 Nguyễn khắc Nhu Saigon (đường thẳng mặt rạp Hưng Đạo).

Dạy Đan Máy Tự Động

Nơi trung tâm có sẵn máy để học, đủ loại áo, nón vớ bông kiểu, bảo đảm kết quả mau chóng, tận tâm chỉ bảo, Học xong có sẵn máy bán đủ loại và phụ tùng. Xin ghi tên tại Phước Thọ 150 Hồ văn Ngà SG.

Lớp Gia Chánh Đặc Biệt

44 Lê Lợi dời về 44 Ng-phi-Khanh Tân Định Bánh Pháp khóa 2 ngày 30-12-68. Các món nhậu ngày 4-1-69, các món chay ngày 6-1-69. Xin mời đến ghi tên và lấy chương trình suốt ngày tại 44 Ng-phi Khanh Tân Định.

Anh Văn Cấp Tốc

201, Nguyễn Văn Sâm Saigon
Chuyên dạy Đàm Thoại cấp tốc Cao Đẳng, Sơ Cấp, Trung Cấp dưới sự hướng dẫn của Thạc Sĩ MILTON và Giáo Sư TÒNG đã hành nghề trên 14 năm tại Bắc Trung Nam. Một tháng nói được 2.000 câu quan trọng nhất. VỠ LÒNG bảo đảm 2 tháng nói được 2.000 câu thông dụng để có thể xuất ngoại đi làm, buôn bán. Giáo Sư CAO THẮNG Cao Học, Đại Học Hoa Kỳ chỉ dẫn bí quyết học Anh Văn, dạy cách ráp văn, ráp câu để có thể tự nói, tự viết được 2000 câu và tự đọc được 5000 chữ mới.
Nơi học thuận tiện, chỗ để xe hơi an toàn, máy luyện giọng tối tân.

Nữ sinh Độ ngũ 15 tuổi tìm việc làm một buổi hoặc kèm trẻ tiểu học. Hỏi Bé 648 Bà Hạt Cholon.

2 Sinh Viên Sư phạm kỹ thuật Nông Lâm súc. Tìm việc như : Kèm học sinh thi vào đệ III và đệ V các trường Nông Lâm súc và chương trình phổ thông (đệ IV trở xuống). Xin liên lạc : ông Lê Kim Ry 135/3 Cao Thắng (chợ Phú Nhuận).

Một nhóm nữ sinh M.C. nhận kèm trẻ về Frang, Angl, Maths. Xin hỏi cô Mai 4/6 Phan kế Bính Saigon từ Ph chiều.

14-1 Khai Giảng

Luyện Thi Độ Thất.
Mẫu giáo và Tiểu Học.
TRƯỜNG THÁI SAN
356 Phan Thanh Giản Saigon.
(Ngang Bình Dân Bệnh Viện).

Cựu nam sinh Taberd lớp Terminale (có tú tài 1) nhận kèm các em từ 11è đến 7è Đ.C. : 48/1 Phan thanh Giản Sg: Đ.T. 21.194

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

2-1 Luyện Bài Tập

TOÁN VẬT LÝ I A và B
TOÁN VẬT LÝ II A và B
— Số học sinh tối đa : 15
174/14 Yên Đỗ Saigon.

Đề Thi Mẫu TLH Tú Tài

Chỉ nam của các học sinh Đệ II và Đệ IAB. Giá 60đ. Do lớp TLH Đông Tiến xuất bản với ban G.S. Kiều thế Đức, Nguyễn đình Chung Song, Lương duyên Trinh, Đàm quang Hưng. Sẽ mở các lớp Luyện Thi Tú tài I và II. Ghi tên trước tại 68 Lê văn Duyệt Saigon.

Anh Pháp văn Đặc Biệt

Mỗi lớp chỉ dạy một người, học 1 khóa kết quả bằng 1 năm, giáo sư chuyên nghiệp phụ trách. Biệt thự 476, Hai bà Trưng Tân Định.

Cha mẹ đỡ lo

Nhận ăn, ở và học tại trường, học sinh lêu lổng, lười biếng, chậm tiến. Hỏi trường Duy Tân 292/20 Lê văn Duyệt Duyệt Saigon.

PHÒNG THÔNG DỊCH

201 Nguyễn văn Sâm Saigon
Chuyên dịch thư tín, giấy tờ, đơn khiếu nại, diễn văn, các tài liệu kinh tế, khoa học, văn chương, luật. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu khẩn cấp. Giáo sư Tòng, Giáo sư Cao Thắng, tốt nghiệp Cao Học Đại Học Mỹ Quốc đích thân điều khiển với sự cộng tác của một số Giáo sư Cử nhân Văn Khoa, Cử nhân Luật. Văn phòng thường trực sáng, chiều tối. Nhận dạy Anh văn cá nhân và nhóm 4 học viên.

Sinh viên có chứng chỉ MGP, đã dạy nhiều nơi, kinh nghiệm, tận tâm; nhận dạy tại tư gia hay từng nhóm từ độ nhất trở xuống về Toán, Lý Hóa. Thư về Tấn 29 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Dạy đan máy tự động

Bảo đảm 1 tháng biết đủ kiểu, áo, nón, vớ bộ bông tay và máy, lành nghề có việc làm ngay, có đủ loại máy để thực tập. mới mở thêm lớp tối cho quý bạn bận việc ban ngày, 136 Nguyễn duy Dương (An Đông) Cholon.

Mỹ Ngữ Cấp Tốc

— Kết quả bảo đảm sau 1 khóa 1 tháng. Dạy từng nhóm và riêng từng người, Giáo sư Việt Mỹ tốt nghiệp Đại học phụ trách, 8 Lê công Kiều sau bến xe buýt Saigon).
Nhiều giờ thực tập học phí nhẹ.

Gia Chánh Hạnh Đàn

do Cô Tố Quyên, tốt nghiệp Cordon Bleu, Paris, và bánh kẹo Thụy Sĩ đảm nhiệm. Lớp đặc biệt ngày Chưa Nhựt sẽ bắt đầu 5-1-69. Xin mời ghi tên tại 88 Huỳnh Tịnh Của nối dài Tân Định.

Dạy đan len máy

Bảo đảm rành nghề trong 1 tháng, đủ kiểu, có việc làm. Hỏi tại 710B Phan thanh Giản Saigon.

Dạy cắt may THÊU VÀ ĐAN MÁY

Chóng rành nghề và thật khéo. Hỏi 60 Nguyễn huy Tự (ngã tư Cầu Bông) Dakao

Dạy Đan len Máy và Cắt May

Trường MỸ HẠNH
522 Nguyễn huỳnh Đức (đường vô cư xá Kiến Thiết Trương minh Giảng Phú Nhuận).

TV - RADIO

Ampli Sansui 5000, Sansui SP200. Hỏi 315/19B Trương minh Giảng.

Teac A1500, Sony TC540, Loa CS77-33, quạt vuông quạt bàn cánh nhựa Toshiba, Sanyo bán. 235/27B Nguyễn tri Phương (gần mả dá).

Cần mua 2 cặp H.P. Akai SS110. Hỏi TAC 80 Ty Do Tel 21.820.

Akai M-8 còn mới nguyên luôn cặp loa SS-110, xem máy ngoài giờ làm việc. Tại 299/3 ấp Tây 1 Trần khắc Chân Phú Nhuận.

Akai 1800 SD Kenwood TK 140L, Loa C33 coral Bx200 chưa khui, bán rẻ 385/24 Phan đ. Phùng Saigon.

Bán đôi loa Wharfdale 80watts Tape Deck 250, Amp thâu SRA3. Hẻm 277/15 Trần hưng Đạo Saigon.

Philip Radio Bi Ampli mini meuble mới 20.000đ Tape Rec Philip 12.000đ 2 loa Kanzanava T.D, Dual 1009. 15000đ 12.000đ. Vinykhoa 22 Lý thái Tổ.

Bán 1 Teac 1500A 1 Amply Sansui M.2000. 2 loa National. Còn mới giá rẻ. Hỏi cô Hồi 168 Nguyễn duy Dương C.L.

Teac 4010 SD, Ampli. Ken wood TK140U. Garrad Lab nguyên thùng, Hỏi cô Lộc 245/27 Võ Tánh Saigon.

TV hư Gọi ngay ĐT. 40839 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, 186 ,Trương tấn Bửu (Phú Nhuận). Đủ phụ tùng.

TV ! TV !

Bán tín nhiệm nhứt Radio Minh Thanh 724 Phan đình Phùng gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật Saigon nơi có đủ hiệu và kiểu TV chạy pile và điện từ 4 inches cho đến 25 inches.. cùng đủ loại Antence kính phóng đại Survolteur v.v..

H-29

Dầu chùi đầu máy thâu băng giây DIN 5 chấu và các giây dùng cho các máy, băng dán đầu băng, và cho máy TEAC tự động trở lại, Bán tại Bình Minh Records số 249 Bà Hạt Cholon.

Bán rẻ 1 TV 19" hiệu Denon, Meuble, còn mới, chắc giá 23.000đ. Xem máy từ 18h. Tại số 52/15 Nguyễn huy Tự ĐaKao.

HIFI Studio

PHÒNG THÂU BĂNG
Tape + Cassette + Cartridge
102 Phan Đình Phùng Saigon.
Khai Trương 10-1-1669.

Tuồng Cải lương

Tuồng cải lương, chèo cổ, hát bội, tân cổ giao duyên. Nhạc võ trường VN và ngoại quốc. Tiền chiến, thời trang, kích động. Băng học Anh, Mỹ, Pháp, Hoa, Nhật, Nhận thâu Cassette, Giá hạ Hoa Xuân 211 Nguyễn thiện Thuật.

HUNG S)N'S RECORD

426 Minh Mạng Cholon
Thâu băng Mono, Stéréo, Cassette và Cartridge. Đủ loại nhạc V.N. ngoại quốc, nếu cuộn băng quý vị thâu ở nơi khác không được vừa ý, xin quý vị ghé thử tiệm chúng tôi, với 1 kỹ thuật thâu băng cực kỳ tinh vi và những máy móc tối tân, chúng tôi cam đoan quý vị sẽ hài lòng. Đặc biệt nhạc VN, thời trang, tiền chiến, T.C.S. do chúng tôi thực hiện mà đa số quý vị đều ưa. Chúng tôi, với 12 năm kinh nghiệm trong nghề nhạc và 15 năm sưu tầm nhạc, đủ khả năng để phục vụ các vị sành về nhạc. Tuy sanh sau đẻ muộn, chúng tôi đã được rất nhiều người khen, đó quả là điều khích lệ lớn lao cho chúng tôi. Mời quý vị tới nghe thử và lựa bài.

T.V. và Cassette

Truyền hình xách tay 19inch xài chung cả hai thứ điện Bình « ắc-quy » hoặc điện nhà. T.V. đủ mọi cở : 23, 19, 16, 12 inch. Máy ghi âm Cassette kiểu mới nhứt. Băng Cassette thâu sẵn đủ loại nhạc và bài học sinh ngữ. KINH CHÂU 66ter Lê Lợi Saigon.

Thâu Băng

Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn Đủ loại : Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc (Kích động êm dịu) BÀI HỌC(AnhPhápĐức) Kinh Châu 66 ter Lê lợi Saigon.

TV Ở ĐÂU RẺ NHẤT

Nơi tập trung đủ hiệu máy truyền hình và các loại máy Radio, Cassette như Denon, Sanyo, National, Sharp, Sony, từ 12 inches, đến 25 inches, chạy bình hoặc chạy điện, giá rẻ nhất, quí vị mua tại đây, được đưa tận nhà và gắn luôn Antenne trên do nơi Radio TV VĨNH LỢI 370 đại lộ Trần hoàng Quân Cholon (góc đường nhà thương Chợ Rẫy).

Du Télévision

Trung tâm sửa chữa T.V, Ampli, Magnétophone, Phono, Radio, Meuble, Transistor. Ngoài ra còn có đủ các loại Survolteur Automatic, Nhật, Mỹ, Italy, có thể dùng cho 110V-220V, cho khu vực điện bất thường. Có chuyên viên đến tận nhà sửa chữa các loại máy trên, từ 8g đến 22g tối. Các máy Cassette, T.V Radio Transistor của quý khách hát nhỏ sẽ trở thành những máy âm thanh nổi, nhờ 1 bộ phận Ampli đặc biệt có bán nhiều thùng loa mới lạ. Xin mời quý khách tới ngay Du Télévision. 48 Lê văn Duyệt Saigon.

Thời giờ là vàng bạc :

Ở tỉnh về Saigon, xin tìm ngay radio T.K. 216 Đinh tiên Hoàng (Trước rạp Casino Dakao) để tìm mua món hàng mình định chọn — Tập trung hầu hết các loại T.V 69 — Cassette Corder có Radio — Magnéto-Radio, Radio Phono-Radio nhiều băng — Ráp và sửa chữa Radio Auto, Car Stéréo, Antenne Automatique. Thâu bande thường và Cassette đủ loại nhạc ngoại quốc, Tân Cổ, tuồng Cải lương, Bài học Anh Pháp, Đức, Nhật v.v. Nhận sửa Radio, Magnéto Ampli Stéréo.

Thâu băng nhạc

Do Nhạc sĩ Nguyễn Đức và nhóm cựu chuyên viên đài phát thanh thực hiện. Nhạc Việt Tiền Chiến. Chủ đề, Tân cổ tuồng, Vũ Trường, trình diễn Văn Nghệ, Dân ca, Ca Bắc (trống quân, sa mạc v.v,.). Nhạc trẻ và cổ điển Âu Mỹ. Băng nhạc bán sẵn Stereo, Mono, Cassette hợp với mọi lứa tuổi và trình độ thưởng thức. Xin mời lại Bình Minh Records số 249 đường Bà Hạt Chợ Lớn (gần khu cao 6c)

Gà con New Hampshire đủ cỡ, đã chích ngừa bán giao liền — có bán thức ăn cho gà. Mua lại gà nặng từ 1 kilô trở lên. Hỏi 57-59 Hàm Nghi, Sg. ĐT : 91.849.

Gà Nha Trang

— Gà nhập cảng mới về New Hampshire, Soto, Cornish giống tốt, mau lớn, dễ khỏe, dễ nuôi, 60đ, 1 con. Cần nhiều Đại lý các nơi. Nhận đặt cọc, giá phỏng định 35đ, 1 con. Xin liên lạc 33 Huỳnh thúc Kháng Nha Trang.

Bévita

Thực phẩm bổ dưỡng gà theo công thức Multivita. Bảo đảm đầy đủ : — Chất đạm, chất béo, chất khoáng, tinh bột và các sinh tố A + B1 + B2 + D3, nhận Đại lý các nơi Liên lạc với 268 Trương minh Ký Gia Định.

Gà nhập cảng

Gà về liên tiếp. Giao liền. Hỏi 320 Trần h. Đạo Sg. Đ.T. 21.553.

Bán rẻ 1 chuồng gà (1mx2m) 2 từng với 20 con gà 2 tháng, 80 con gà 1 tháng. Hỏi 170 Nguyễn Hoàng Saigon

Gà chết ! Gà chết

Vì tiết trời thay đổi, gà có thể chết dễ dàng — Hãy đến. THANH TÂM 258 Nguyễn thiện Thuật Saigon có bán đủ thứ thuốc Phòng bệnh. Trị bệnh và Bổ cho gà.

GÀ CON NHẬP CẢNG

Loại Cornish, Pilch, Goto bán giá rẻ. Xin hỏi tại : 105, Nguyễn công Trứ Sg. 11, Cách Mạng Sg. 344, Phan đình Phùng Saigon. 311 Đồng Khánh Cholon. 256. Lê quang Liêm Cholon.

Gà ! Tết ! Gà

Loại New Hampshire, gà 1 ngày giao ngay khỏi đặt cọc, gà 1 tuần - 2 tuần - 3 tuần. Bán dưới giá chính thức. Bán tại 93-95 Hàm Nghi lầu 2 phòng 5 Đ.T. 90.236. 281/1 Trần bình Trọng. 36-38 Bùi Chu.

BÁN THỰC PHẨM GÀ NHẬP CẢNG

Phẩm lượng tốt. Giá hạ nhất, mời đến Thái Phong. 68 quốc lộ số 1 Ngã tư Bảy Hiền. (Đối diện Trung học Đắc Lộ).

Gà con nhập cảng

Gà con 1 ngày giống New Hampshire. Giao tại tỉnh lỵ cận Saigon nếu mua nhiều. Có sẵn lồng sưởi điện chứa gà con chờ gởi đi. Gà về 3 và 10-1-69. Hỏi 75 Trịnh minh Thế Saigon và 33 Nguyễn văn Học Gia Định.

Gà đẻ, trứng ấp

Bán lẻ dàn gà mới đẻ 100 con loại New Hampshire, bán trứng ấp, bảo đảm, nở 90o/o 135đ 1 trứng). Hỏi 83/10b [illegible] Hưng 45 Saigon.

Chuồng gà 4 từng chứa 800 con, toàn sắt 36 Đoàn như Hài Khánh Hội, Saigon.

Thức ăn Gà

Nhập cảng Singapore bán tại 589 Lê văn Duyệt Saigon.

XE

203 và xe V. nguar BT 2 xe thật tốt, bán rẻ. Hỏi 676 đường Phan đ. Phùng, giờ làm việc.

150.000 bán gấp Rembler Station Wagon số thường, tiện chạy lo, máy sơn đồng nệm tốt. Coi xe 169B Trần quốc Toản Saigon

Bán một trong 2 xe hơi Pick-up đời EI hiệu Mazda 1000 hoặc Honda TN 360. Xin hỏi lô 4 số 10 Cư xá Đô thành Sg.

Simca 1000 EB toàn hảo. 44 Vĩnh Viễn Saigon xem xe 5g đến 9g.

Bán xe Floride EA hoàn toàn tốt. Hỏi 158 Gia Long ngoài giờ làm việc.

Bán gấp P404 vì từng tiền xài tốt. Hỏi 295 Trương minh Ký Gia Định.

Bán 2 xe International 1700 thùng hàng EF EG. Hỏi 210 Nguyễn Hoàng Chợ Lớn.

Bán một xe hiệu NSU Prinz Sport đời EC.3777 giá 250.000đ, Xin hỏi 516 Nguyễn h. Đức Phú Nhuận Đ.T. 40053.

Xe EA1858 hiệu AT.las vận tải hạng nhẹ, bán gấp giá rẻ. Tại đường Minh Phụng Cholon số 63, có xe tại đó. Hỏi bếm 51B nhà số 10B.

Cần bán gấp xe Volkswagen NBU8 ... và 1 và một xe Vespa Standard EE6... Xin hỏi tại 474/155 Nguyễn tri Phương C.L.

230.000đ. Austin Micr-obus EA7... Hoàn toàn còn mới nguyên, máy xăng. Hỏi 195 Nguyễn Biểu C.Q.

Bán xe du lịch 6 máy EC-9 tình trạng như mới, giá 180.000đ. Hỏi : 160 Lê Lai Sg

Jeep Willys Capot Thot EA Dauphine EC 17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Xe hư nhớ Garage Nguyễn Thái sửa mau đúng hẹn, 699-701 Petrus Ký, bến xe lô Đàlạt, xéo Viện Hóa Đạo, xe dụng bảo đảm làm rồi như mới. Do Ba Bảo Cấp Bằng cơ khí hạng nhất điều khiển, cơ xưởng 2.000th.v ở 20/2 đến 20 Nguyễn văn Thoại.

Auto Radio

Car Stereo (có luôn Radio) hàng mới về, mời Quí vị đặt tiền đến gấp. CAR RADIO National, Sanyo, Ten. . đủ loại Antenne, Quạt 12V, gắn xong ngay, giá hạ, và lộng lẫy chiếc xe. RADIO THANH VÂN 134 Công Quỳnh Saigon.

Radio xe hơi hiệu (TEN) tự động, luôn antenne bao công ráp đẹp, bền, bảo đảm (có thợ chuyên môn lãnh công ráp giá đặt biệt). Hỏi 134 Hiền Vương Saigon (Chỉ dẫn).

ID 19.. ED 8.. Có Radio. Hỏi ông Chè 124 Nguyễn C. Trứ Saigon.

60.000đ. Vespa 3 bánh ED bao sang tên. Hỏi 311-313 Phạm ngũ Lão Sg.

Bán 1 vận tải nhẹ hiệu Simca đời EC mới hoàn toàn. Hỏi 29 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Bán 2 CV Fourgtte đời EA đồng, sơn mới làm coi xe 45 Bùi Viện Saigon.

Cần mua Toyota Mazda du lịch hay Pick-up Peugeot Dauphine hay các loại xe khác đời EA trở lên tại 118Bis Cao Thắng kế rạp Đại Đồng

404 Peugeot EH 6.. hoàn toàn như mới. Hỏi 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Traction 11L đời NBK, đồng sơn nệm máy mới. Hỏi trụ sở NDTV khóm 15-16 góc đường Nguyễn Trãi Phú Hữu Chợlớn.

Bán rẻ xe Vauxhall sơn đồng nệm mới hỏi 12 Hồng Bàng Cholon.

Simca Ariane du lịch EC, toàn hảo radio, giá 280.000 đồng số 589 Bà Hạt Cholon

Bán Taxi Dauphine thời NBU mới làm máy toàn hảo. Hỏi 490/9 Lý thái Tổ, ngã Bảy Sg.

Mazda PC 1000 kiểu mới 69 bán. Lấy xe tại hãng. Hỏi 6, Tài 527 Nguyễn tri Phương Cholon. Buổi sáng 7 giờ đến 10 giờ.

Toyota Corona EE 5 Radio máy lạnh toàn hảo Simca 1.000 EB, Peugeot 403 EB, Austin ED, Minivan, Jeep EM, Ford Taunus EC,9 băng kiếng Salon 188 Trần quang Khải Saigon.

Thuê xe Đủ loại, thật tốt. Xin cho xem xe. 10 Lê Lợi, Saigon.

Chú ý Cần mướn gấp xe du lịch Mazda và Toyota, với giá cao. Hỏi 333 Công Lý ĐT : 20683.

Mazda B 1500 Pick-up. Nhường gấp lấy tại hãng. Hỏi 5C Trần Nhật Duật T.Đ. Saigon.

XƯỞNG MÁY LƯU ĐỘNG

Chuyên môn đến tận nhà sửa các loại máy : Xe hơi, ghe tàu, và các loại máy nổ khác chạy xăng và dầu cặn v.v.,.. Đặc điểm : Làm kỹ lưỡng, mau chóng, bảo đảm, giá hạ. Do một nhóm thợ máy lành nghề đảm trách.
Liên lạc với Ông Thủy, tại nhà vẽ Quảng Cáo Uyên-Thy, 115, Chi Lăng, Phú Nhuận.
(Có thợ máy thường trực tại nơi liên lạc.

Bán xe nhà ít đi Dauphine mui kéo, số thật EA... 9 nút, máy toàn hảo. Hỏi : 168/39 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bán 3 Peugeot 404 — 2 super luxe 3 đồng hồ EI—ED-1 có radio — Fiat 125 EH-8 radio-1-Cassette 5000km — Toyota EH-8 9 nút radio magnétophone — Izuzu Bellett EF radio xe thật tốt — Peugeot 403 EB — Toyota EE 222 Trần quang Khải.

Cần bán gấp 1 Chevrolet Belair 58. Tình trạng toàn hảo. Hỏi 155 Hồng thập Tự Saigon.

Consul cortina bán gấp số ED...một đời chủ thật tốt. Hỏi 30/16 Bác sĩ Calmette (Saigon).

Peugeot 203 NBL thiệt, số máy trên 1 triệu bảy đồng máy hoàn hảo phụ tùng thay mới. Hỏi 58 Võ Tánh Phú Nhuận.

Mới về - Mới về

Bao Volant xe hơi và nệm tựa xe hơi của Nhựt đủ màu xin mời lại coi Đức Trung 43 Lê văn Duyệt Sg (ngã sáu).

Ford 59 có máy lạnh, đồng sơn nệm nguyên thủy, máy mới. Dư xài bán. Hỏi 36 Nguyễn thiện Thuật Saigon

Cần bán Cam on Ben hiệu Ford N. 6.000 máy 363 gần Ben ngoại quốc đời EH.6. Cần Mua : Du lịch Fiat 1.500-124-125 Toyota đời mới. Xin hỏi : 461 Lý thái Tổ Cholon. (Đối diện chợ Trần quốc Toản).

Bán thật rẻ 1 xe du lịch xinh đẹp NSU (đời thật EC), tình trạng xe thật toàn hảo. Giá 170 000đ, Hỏi 220/47/4 Trương minh Giảng, Saigon.

Dư dùng bán rẻ xeMoretti số EB còn tốt, rất ít tốn xăng 100km 5 lít. giá rẻ nhất định 98 ngàn. Hỏi xe : 2 Nguyễn Biểu, chắc cầu chữ Y C.L.

Thames EI...du lịch vận tải nhẹ, băng kiến, nệm, đồng máy toàn hảo, bán rẻ. Hỏi 642 Phan đình Phùng Saigon.

Đi xa muốn nhường lại 1 bon xe du lịch lý tưởng (Mazda 1200 de luxe). Xin hỏi ô. Nguyễn phòng Hành Chánh trại Võ Tánh (trước ciné Khải Hoàn) hoặc Đ.T. 20.414 và 60.133.

Bán 1 xe Vauxhall đời NBR đồng sơn nệm toàn hảo Xin hỏi 475 Nguyễn tri Phương Sg

Sở xe tang ĐỨC HIỀN

(trước bệnh viện Bình Dân đường Phan thanh Giản Saigon) được tín nhiệm nhất vì :
— Buôn bán thật thà
— Giờ giấc đúng hẹn
— Việc làm cẩn thận, chu đáo
— Xe tang lộng lẫy
— Giá cả phải chăng.

Peugeot 203 NBG dư dùng bán gấp, giá nhất định 210 000đ, 56 Nguyễn Hoàng Saigon (tiệm may Nobel).

Bán Opel Record 1700 ED 7 đầu... Có Radio quạt, 4 cửa. Hỏi 45F Lò Siêu lục tỉnh suốt ngày.

Triumph EB-8 còn tốt, bán lỗ. Xem tại 6/15 Lê văn Duyệt (Saigon).

400.000đ DS-19 EC — Vespa Super EH-2, 127 Đoàn thị Điểm. Hỏi 6. Thông ban công xa.

DS 19 EC 400.0000đ Vespa Super EH.2.. 127 Đoàn thị Điểm Saigon. Hỏi ông Thông Ban Công Xa.

Bán Peugeot và Simca 130.000đ 330 Lý thái Tổ Saigon.

Jeep Kaiser EF còn tốt dư dùng, nhường lại, giá rẻ 149 Đề Thám Saigon.

Bán Mercedes 200 đời 67 chưa hết rodage. Hỏi 45 Phan đình Phùng Saigon.

Dư dùng nhường lại 1 xe du lịch Toyota corona Sedan mới nguyên. Hỏi 245/15 Võ Tánh Saigon.

Cần mua xe Microbus Volkswagen đời EH hoặc Chevrolet Familial 6 máy từ 1965. Hỏi 611/1 Phan thanh Giản.

Bán Peugeot 203 du lịch. Zuvaquatre Familial. Hỏi Nguyễn văn Minh 76 Trần h. Đạo Saigon trong giờ làm việc.

Đi xa cần bán gấp 1 xe Fiat 125 đời EH. Coi xe Armany, 36 Ter Đại lộ : Lê Lợi.

Peugeot 404 ED tình trạng tốt bán gấp 111/4 Nguyễn phi Khanh (Dakao).

Hillman bán 1 xe Hillman NBO, tình trạng rất tốt. Hỏi 94 Bùi thị Xuân Sg ĐT : 93.713.

Toyota Pick-up loại đầu bằng 25 có mui thật tốt bán, 534A Hồng thập Tự Sg ĐT 92.957.

P.203 toàn hảo bán gấp. Hỏi số 6 Cư xá Đô thành Saigon đường sau bệnh viện Bình Dân.

Bán rẻ Dauphine EE 39... (thiệt) xe nhà chắc giá 455 ngàn, 13 Tôn thất Hiệp Trường Đua Cholon.

SAIGON XUÂN QUANG

356 Phan thanh Giản Saigon Đ.T. 92362 ngang Bình Dân Bệnh Viện Bán : Matador EE.. Morris Micorbus EC Nash Station Wagon P.203 Camionette. Nhận: gởi mua, bán các loại xe hơi cũ mới..

Hãng xe vận tải Hòa-Vinh

Nhận chở Hàng hóa : Saigon Phan Rang, Ba Ngòi, Nha Trang. Toàn xe mới Tài xế cẩn thận nơi đáng tin cậy. Kho nhận Hàng hóa tại Văn Phòng số 1956 đường Phạm thế Hiển ChợLớn. Quận 8 Saigon. Liên lạc với Đại diện bán vé xe đò Hòa-Vinh Bến xe Saigon, Bảo Lộc, Đà Lạt Ngã Bảy đường Pétrus-Ký Cholon. Chỉ dẫn.

G.M.C benne khỏe máy tốt dít to có số mạnh bán gấp thực rẻ 84/178 Tôn thất Hiệp cạnh nhà thờ Thăng Long Phú Thọ Cholon.

Peugeot 403 đời NBS. 1 đời chủ, máy móc sơn hoàn toàn như mới. Hỏi : 28 Lê Lai Saigon (ngang nơi bán vé Air VN).

ID 19-EF, còn thật tốt, trắng 450.000, Simca 1000 EC. 380.000 — Nash Rambler — NBP. P.203 Familial—NBD — Dauphine EC. Toyota corona du lịch EI,... Cần bán hay đổi xe khác loại hay Scooter, 118-120 Cống Quỳnh, (góc Bùi Diện).

Bán 1 xe Desoto PC 600 chạy 10.000 cây số, thay vỏ hãng rồi. Giá 1.180.000đ. Hỏi 98 Tháp Mười.

Bán 1 Jeep capot cao và 1 2CV Camionnette. Hỏi 326 Lý thái Tổ Saigon.

Peugeot 203 - NBP, thật lộng lẫy, cần bán hay đổi xe 2 bánh. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định.

P403 vận tải nhẹ, mui bố thật tốt giá 350.000đ 534A Hồng thập Tự SG ĐT 92957

P.203 máy 1 triệu 3 và 1 triệu 7 thật tốt bán gấp 290D Thành Thái Saigon.

Chevrolet Camaro màu đỏ, số EI... đầy đủ tiện nghi, máy lạnh Mark IV. Xem xe tại số 386/15 Trương minh Giảng Sg. Đ.T. 40.427.

Bán Préfect NBN toàn hảo. Hillman NBN Simca 9 Fourg NCD Standard 8 BL, 84A Nguyễn văn Học GĐ.

3CV Fourgonnette EC, mới nguyên giá 320 000. Hỏi 125 Phát Diệm Saigon.

Bán Mercedès 350.000đ hoặc đổi xe ít tiền cũng được 387 Nguyễn thành Thái Saigon.

Jeep Capot cao toàn hảo bán rẻ. Hỏi 143 Đại lộ Cộng Hòa Saigon.

Cần mướn xe

Du lịch hoặc pick-up loại nhỏ do chủ nhà lái, liên lạc 142 Võ Tánh Phú Nhuận. Đ.T. : 90555.

Simca 1.000 cuối đời EB chủ lái lấy toàn hảo. Bán gấp giá rẻ. Hỏi 004 cư xá Sỹ Quan Chí Hòa Đ.T. 41979.

Bán rẻ 1 xe Jeep Wagon, Capot cao. Camionette còn tốt Hỏi 69 Tô hiến Thành (Hòa hưng)

Bán Vauxhall 9 nút BM; sơn đồng mới. Hỏi 380/9 Công Lý Saigon.

Vui Tết

Sang năm mới như ý muốn, không gì bằng ráp MÁY LẠNH vào xe hơi để tạo với nguồn nhạc, không khí thanh bình cao quý đầy hứa hẹn tương lai IMMAS 97 Nguyễn Cư. Trinh, Saigon. cống hiến quý vị chủ xe thanh lịch nhiều kiểu máy đẹp, bền, tối tân.

Bán xe GMC Benne máy dít đời EH toàn hảo. Xem xe 269/3 Võ Tánh Saigon.

Bán Commer 12 chỗ ngồi đời EH nệm máy toàn hảo. Hiện đang có mối chạy. Xem xe tại 210 Trần bình Trọng từ 19g.

XE - SCOOTERS

Cần mua giá cao trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do 664 Phan thanh Giản Saigon.

Honda C-50 vừa hết rodage và 1 Mobylette xanh AV-86 còn mới. Hỏi 5 Võ trường Toản Gia Định.

Bán Lambro đẹp EH và xe đã không số. Hỏi Lam Sơn 82 Tôn Đản Saigon.

Bán 10 chiếc cyclo máy vì thiếu người săn sóc. Hỏi 64 Phó cơ Điều Chợ Lớn : Tiệm Đức Trí.

Bán Vespa ba bánh chở khách, xe đang chạy có tài bến sọc đỏ đầy đủ. Hỏi 167T Nguyễn Thông nối dài (Cống Bà Xếp) Hòa Hưng Saigon.

Cyclo máy bánh lớn thiệt, máy lớn, xe còn tốt bán rẻ. Hỏi 143 Cộng Hòa Saigon.

MOTO 50cc ĐẾN 300cc

— Điều chỉnh, làm máy, sơn sửa, làm đồng với đầy đủ phụ tùng nhập cảng, giá phải chăng. — Chuyên viên Moto có bằng cấp Nhựt, nhiều kinh nghiệm, việc làm bảo đảm, kỹ lưỡng, có lương tâm nghề nghiệp. Thành Quan Moto 508, Nguyễn tri Phương Cholon (gần chợ Trần quốc Toản).

Mobylette xanh AV-85 còn mới rất tốt, thêm đồ phụ tùng của Pháp bán 27.000đ. Hỏi 295E Bến chương Dương (Cầu Kho) Saigon.

Nhượng 4 Vespa Sprint, chọn xe tại bảng giá đặc biệt, Hỏi 6/5 trước lò bánh mì chợ cầu Quang Trung.

S.90 có số, còn mới, bọc sên. Hỏi 149 Minh Mạng CL

Bán Lambretta EC mới sơn, sửa máy hoàn toàn. Hỏi 43/10 Huỳnh Mẫn Đạt Thị Nghè.

Lambro 550 (mới tinh) Dư dùng bán một số xe Lambro550 chưa từng chưa số kiểu đẹp 1967. hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo Sg. cạnh sở cứu hỏa.

Bán rẻ xe cũ Honda 67 Honda CL. Honda C50 Suzuki Yamaha, đủ loại xe Nhựt 173 Nguyễn Trãi. Bến xe An Đông.

Salon Thu Tiên

Mua bán đổi, gởi các loại xe gắn máy Hiện có nhiều Honda 69-68-67-66 C50 Yamaha dame Suzuki 12 15-30 BS đen đỏ goebel Mobylette Cady. PC 50 có giá đặc biệt Quân nhân Học sinh 144 Tôn Đản K.H.

HONDA RẺ

Mới về nhiều kiểu Honda đủ loại Cam đoan ráp toàn đồ của Nhật Quý khách mua xong có hóa đơn ngay
Honda Bạch Tuyết
6, YÊN ĐỔ SAIGON
Bán sỉ giá rẻ cho các bạn bằng miền Trung và Hậu giang.

Cần mua 99 xe

Vespa, Lambretta giá cao, trả tiền ngay 5 phút (khỏi gửi). Salon Cự Phú 508 Lý thái Tổ Saigon.

Cần mua các loại xe Honda - Vespa Lambretta.. đã đăng bộ hay chưa... có bay mới. Tại 150A Cộng Hòa.

Salon Đồng Tâm

Mua bán đổi gởi xe gắn máy mới về : Kiểu mới nhất SS.50E, CL.50 CD.50, PC.50 nhận mua và đổi xe mới lấy lại xe cũ hiện có nhiều xe cũ Nhật Đức Pháp và một Honda 160cc EH 173 Tôn Đản Khánh Hội

Bán Vespa Sprint chưa số mới tinh hỏi số 139 Đô thành Nhân Khánh Hội.

Bán gấp Vespa super EF 36 còn tốt. Xin hỏi 90 Ng-cư Trinh, Sg ngoài giờ làm việc.

Vespa Italy còn tốt bán gấp, số cũ NAP. số mới EK.. Hỏi tại 1009 Ng-Trãi CL.

Bán Lambro 550

Dư dùng bán 2 xe lam EG và EF. Hỏi 224B Pétrus Ký Cholon (bến xe An Đông).

Solex bán 2 Solex đời 1967 rất tốt mỗi cái 5.000đ. Hỏi 799 Trần quốc Toản (khỏi ngã tư Trường Đua) từ 7g đến 19g

Bán Lambro 550

Dư dùng bán 1 số xe Lambro loại đẹp có thùng, hoặc không thùng, giá rẻ. Bán 2 thùng Italie mới nguyên. Xin đến xem xe tại số : 138/5 Bùi thị Xuân (ngang trường Ng-bá Tòng) Điện Thoại 93.299.

Super bán 60.000đ 1 Super 90 còn mới tình trạng hoàn hảo. Hỏi ông Sơn số 446 Hồng thập Tự Saigon vào buổi sáng.

LAMBRO 550

Bán nhiều xe Démareur sang tên tại hãng, và thùng Italy còn mới nguyên. và 1 xe EF sọc đỏ nam phần còn mới. Tại 256 cạnh (sở cứu hỏa) Trần hưng Đạo Saigon.

Honda ! Honda !

— Xe cần được chăm sóc định kỳ để tránh trục trặc giữa đường.
— Muốn sửa chữa theo đúng kỹ thuật Honda, khỏi tốn tiền, phí thì giờ
— Máy phát điện Honda bị hư. Xin mời lại nhà đại diện sửa chữa Honda:
TRANG AN MOTOR
562 Phan-Đình-Phùng — Saigon (gần Cao Thắng)
—Phụ tùng nguyên xứ đầy đủ —Kỹ thuật bảo đảm—Mau chóng—Giá hạ.
— Đặc biệt. Mới về phụ tùng máy phát điện Honda E.300. Dư dùng bán lại một máy phát điện còn mới

CẦN NGƯỜI

Cần thư ký kế toán, kỹ nghệ lương hậu. Xin hỏi số 1 Tăng bạt Hổ Cholon.

Cần gấp một người đàn ông thí nghiệm có kinh nghiệm về phân chất. Xin hỏi tại 242-242A Trần hưng Đạo Saigon

Cần gấp 3 cô thâu ngân viên và 1 tài xế xe nhà. Hỏi 72 Trương nguyệt Ánh Sg. (trên lầu).

Cần 1 chị giúp việc trong nhà Hỏi 184-186 Đinh tiên Hoàng Dakao.

Thư ký Cần các cô học lực THĐNC; và nữ thợ may. 53/1 Trần khánh Dư T.Đ.

Offre D'emploi

Grande Maternité Vũng Tàu cherche Sage Femme Diplomée expérimentée bonnes références pour coopération. Envoyer photo références curriculum vie B.P. 594 Saigon.

Cần Tài Xế

Chạy xe máy dầu Mercedes, loại bồn 10 ngàn lít, chuyên chở dầu đèn Ai không từng chạy loại xe máy này xin miễn lại. Lương cao, phụ cấp hậu làm có hợp đồng, chủ giữ lại một tháng lương để bảo đảm nếu tài xế nghỉ ngang thì mất số lương đó. Hỏi cô Hoan 213 Tự Do lầu 4, phòng 40, chỉ tiếp trong giờ văn phòng mở cửa.

Cần người nấu ăn, làm việc nhà có tánh cách gia đình Nhà ít việc. Hỏi 84 Hồ văn Ngà Saigon.

Cần 2 thợ chánh uốn tóc, 2 thợ phụ — 2 người làm móng tay toàn dân bà, lương cao làm tháng hoặc chia. Thẩm mỹ viện Cẩm Thạch 140/10 Hồ biểu Chánh Cách Mạng Saigon.

Cần một người giúp việc nhà. lương hậu. Hỏi số 382/24 Phan thanh Giản Saigon.

Cần thợ luông áo dài giỏi lương hậu, nhà may HOA HẬU 220 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Phòng HớTóc Xuân Hoa công trường Minh Phụng Cholon số 271A cần gấp 3 thợ.

Cần 1 chị bếp, 1 tài xế, 1 cô bán hàng, viết chữ đẹp, 1 chị bồi biết giặt ủi, làm phòng giỏi miễn tập sự. Hỏi 170 Gia Long Sg.

Công Ty kỹ nghệ Cần gấp

— 1 Nam thơ ký, hợp lệ quân dịch, có Tú Tài II Pháp, rành Anh Ngữ.
— 1 Nữ thơ ký biết đánh máy theo 3 thứ chữ Việt Anh Pháp
— 1 Tùy Phái có xe ..., hợp lệ quân dịch.
HỒ SƠ ĐEM THEO
1 đơn xin việc
1 Khai sanh hay thẻ vì K... sanh
1 văn bằng, chứng chỉ đánh máy và giấy chứng nhận đã phục tại các Công, Tư sở.
(Không đủ điều kiện nêu trên xin miễn đến). Do nơi : 40-E, Ngô Đức Kế (lầu 1, phòng 104) Saigon. trong giờ làm việc.

Uốn Tóc

Cần 1 thợ chánh làm chia hoặc làm tháng, 2 móng tay, 3 phụ. Hỏi Viện uốn tóc Ngọc Thủy 57 đường Nguyễn cư Trinh.

Cần gấp Hãng Sterling Products International cần tìm 5 người làm bán thời gian điều kiện : — Nữ sinh viên Đại Học duyên dáng. Biết Pháp hoặc Anh ngữ. Xin hỏi Ô. Barrazas, Sterling. 143 A Yên Đổ, Saigon, mỗi sáng từ 9 giờ.

Cần 1 tài xế lớn tuổi có kinh nghiệm lái xe vận tải hạng nặng Hãng AMIS : 210 Pétrus-Ký Cholon.

Cần 1 bà đứng tuổi nấu ăn 1 em gái độ 14 tuổi phụ việc nhà lương hậu. Hỏi 93 Võ Tánh Saigon.

Cần 1 cô ở hương thôn. Hỏi 89 Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần 2 nữ thư ký hoạt bát thông thạo Anh ngữ biết đánh máy. Và 2 tài xế kinh nghiệm chạy xe nhà. Hỏi 212A Lê Lai (Saigon) bồi 16g.

Cần 1 chị nấu ăn, giặt ủi. Hỏi 217 đường Chi Lăng P.N

Cần dùng gấp

— Thợ sửa tủ lạnh thật giỏi, Lương Cao. — 4 em trai học nghề, Có thù lao hàng tháng Hỏi : Kỹ nghệ lạnh QUANG HƯNG 328 Trương minh Giảng Đ.T. 41.022.

Quản gia 1 bà quản gia trình độ trung học 1 chị bếp giỏi. nhà 5 người. Hỏi Cô Kim Anh 99 Cao Thắng Sg.

Cần gấp một em trai 12-13 tuổi Việt hiền lành gốc miền lục tỉnh càng tốt để sai vặt. Phải có cha hoặc mẹ bảo đảm. Lương cao ăn ở luôn nhà chủ, Hỏi 107/32 đường Đoàn thị Điểm (hỏi căn số 32) 12 đến 14giờ.

Cần một cô giáo để kèm 2 em lớp 7e buổi sáng Chương trình Pháp Hỏi 268/46/2 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Tìm việc Tổ chức Xã hội Tin Lành cần giới thiệu một số em từ 15 18 tuổi, đi làm các nghề sau đây : Thợ máy xăng—Máy dầu cặn—Thợ sửa các loại xe Honda, Suzuki, Sach, Mobylette... Thợ đan máy. thêu máy và lao công. Xin liên lạc trực tiếp hoặc biên thư về Tổ chức Xã Hội Tin Lành số 8/12 Nguyễn Thiện Thuật Gia Định.

THẾ HỆ

Trung Tâm Giới Thiệu Việc Làm CẦN GẤP : 4 cô thông dịch Anh văn, 3 bà nấu bếp Mỹ. 4 bà nấu bếp Pháp, 2 cô thợ may y phục 15 cô phụ việc nhà hàng Mỹ. 10 thợ kỹ nghệ lạnh, 8 thợ điện giỏi, 1 gác dan cho Mỹ. 8 bà hay cô giúp việc nhà tất cả được trả lương hậu. ĐẶC BIỆT : Kể từ 1-1-69. Thế Hệ làm việc : Sáng 8g30 đến 12g. Chiều 3g đến 6g30 làm luôn ngày chủ nhật, Văn phòng nghỉ trọn ngày thứ hai.
— Văn phòng có mũi tên chỉ đặt trước nhà thờ Ba Chuông đường Trương minh Giảng nối dài Saigon.

Cần tài xế xe nhà (hợp lệ quân dịch). Hỏi 234 Gia Long Saigon.

Cần gấp 1 người coi em 2 tuổi đã biết đi trung niên, kinh nghiệm, lương 3000đ trở lên. Hỏi ông Phương 32-34 Nghĩa Phát ngang cây xăng Esso Nguyễn văn Thoại Phú Thọ, hoặc 522 Phan thanh Giản Saigon

Cần gấp một cô Thư Ký viết chữ đẹp và đánh máy giỏi. Hỏi tại 154 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần gấp Một người giữ em lương hậu. Hỏi tại số 3 đường Đặng Trần Côn Saigon (cạnh rạp hát Long Phụng)

Cần 2 thợ may đồ trẻ em, 1 người bỏ mối. 202A Lê quang Định (GĐ).

Cần Précepteur lớn tuổi để kèm 2 em học 6è, chương trình Pháp và 1 Tổng thơ văn ngoài tuổi quân dịch có xe đi chuyền. Hỏi : Vopco 40-42, Võ Tánh SG.

Cần cô giáo chuyên dạy mẫu giáo Việt, tập sự miễn đến. Hỏi 356 Phan thanh Giản SG, ngang Bình Dân Bệnh Viện.

Cần cô giáo độc thân ăn ở tại chỗ kèm dạy mấy em tiểu học. Thơ đến 215/5 lô C, Cư xá Trương minh Giảng Saigon.

Cần 1 cô thợ ráp áo đầm quần Tây phụ nữ khéo, lương hậu, 57 Nguyễn khắc Nhu Saigon (đường thẳng mặt rạp Hưng Đạo).

Cần tài xế

Hãng nước hoa Airosol (Amour) cần một tài xế xe nhà lương hậu. Tập sự miễn đến. Xin liên lạc 337A Lê Đại Hành (góc Tôn thất Hiệp).

Cần thợ hớt tóc rành nghề, Hỏi Pacific Barbershop 117 Nguyễn Du Saigon.

Cần 2 chị làm việc nhà, độc thân, lương 2500đ đến 3000đ. Hỏi 505 T.Hưng Đạo Sg.

Cần một em gái làm việc nhà tuổi từ 16 đến 18 lương 3.000. Hỏi 47 Võ Tánh Saigon.

Cần dùng một người thợ đều rành nghề moteur điện (babinage) lương trọng hậu 15.000đ một tháng. Hãng đắp vỏ xe Lê Văn Hậu 148 Bến Hàm Tử (Chợ Quán)

Nhà thuốc Tây Mỹ Lan số 251 đường Gia Long Gò Vấp, cần gấp 1 cô bán thuốc. Xin hỏi địa chỉ trên mỗi ngày : sáng từ 11g — 12g chiều từ 2g — 4g.

Đọc cho kỹ

Cần 1 người giữ em trai 1 tuổi ngoan tính lương 3000đ. 1 người phụ bếp lương 3000đ. Hỏi 523 Trần hưng Đạo (xế nhà C.s). Mới về Kaminoảoto mọc tóc, râu, lông mày v.v... «Thoa đâu mọc đấy» có sẹo, hói đầu, sanh đẻ rụng hết tóc sức mọc rất nhanh, loại mạnh 2 ngồi sao 150đ. Creme CLUB của Nhật, trị ết ngay vết nhăn ở bụng, ở mặt. tàn nhang, trứng cá, vết nhám, lang ben 200đ. Hanahona trị hôi nách cấp thời 50đ. Thuốc nhuộm tóc đen của Nhật 150đ.

Cần 1 cô thâu ngân viên trẻ đẹp và 1 em gác cửa làm bồi lanh lẹ. Địa chỉ 35C lầu 1 Lão Tử quận (5) Cholon.

Mỹ Viện Carita

Cần gấp 1 thợ chánh uốn tóc và 1 thợ phụ, lương cao. 218, Lê Lai.

Cần 1 cô bán hàng vui vẻ nói rành tiếng Tàu. Hỏi radio TV Đại Nam 432 Đồng Khánh CL.

Cần 1 cô thư ký bán hàng đứng tuổi, trình độ trung học Pháp. Do nơi 106 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần thư ký đánh máy. Hỏi 63 Thái L. Thành Tel 21820.

Cần bếp dàn bà đứng tuổi giỏi, lương hậu. Hỏi 29 Thủ khoa Huân Sg hiệu Tiến Phú.

Cần 1 thợ chánh uốn tóc, 2 phụ lương cao, làm lâu. 1 chị giúp việc nhà 3000đ. 9 Lê Thạch Khánh Hội.

Cần 1 em gái hoặc 1 bà già giúp việc nhà, ít người. công việc nhẹ. Sẽ coi như người trong gia đình, giờ rảnh cho đi học thêm. Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Học Ca Vũ Miễn Phí

Cần nhiều thiếu nữ trẻ đẹp 16-22 tuổi biết hoặc chưa biết vũ muốn học nghề ca vũ, cao 1m52, để làm các phòng trà, hộp đêm, tivi. Liên lạc gấp tại văn phòng Thanh Xuân 529/2 Phan thanh Giản Saigon.

BAR

Cần nhiều chiêu đãi viên biết chút tiếng Anh có thưởng. Hỏi 18 Ngô đức Kế Saigon.

Bar mới khai trương Khánh Hội cần thêm 5 cô chiêu đãi bao ăn ở, Địa chỉ 88 Lidô Bar Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Cần nhiều gái chiêu đãi trẻ đẹp biết tiếng Anh có thưởng và một chị bếp tánh tình hiền hậu làm ở luôn.Hỏi 38 Hai bà Trưng Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên. làm tại nhà hàng lớn, tại Saigon. Hỏi 173/36j Nguyễn Kim Chợ Lớn.

Mona-Lisa Bar cần nhiều chiêu đãi viên duyên dáng. Hỏi 273 Công Lý Sg.

Cần gấp 10 người chiêu đãi viên trẻ đẹp rành nghề Bar mới mở đông khách chủ đãi thọ đi Lương Tri. Cần gặp cô Dung Thanh — Kiêm — Thảo — Tâm Hà — Hương. Địa chỉ 45/10 Xa lộ trại mộc Như Ý cách cầu Phan thanh Giản 100th.

Cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh, trẻ đẹp, lương hậu Hỏi 170Bis Bùi thị Xuân Saigon. Cần : 1 em gác cửa, một người bồi.

Sang Bar vì xuất ngoại thiếu người trông coi sang Bar tại CầnThơ (bến xe mới) đông khách ngoại kiều, Hỏi tại 48 Tôn thất Thiệp Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp và biết nói tiếng Anh Hỏi tại 52 đường Hai bà Trưng Sg

Cần nhiều chiêu đãi viên,biết chút ít tiếng Mỹ, có phòng cho ở thù lao hơn các nơi. Hỏi 301 Gia Long Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên có lương. bar rất đông khách và sang gấp 1 phần hùn 250 ngàn tại số 15 Thái lập Thành Saigon.

Bar cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Có thưởng hậu. Hỏi 59 Hai bà Trưng (Saigon).

Cần nữ C.Đ.V trẻ đẹp, giỏi Anh ngữ đi làm cho nhà hàng ở Qui Nhơn chủ bao ăn ở. Liên lạc 443/5 Phan thanh Giản Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên không biết tiếng Anh sẽ dạy sau lương hậu bao ăn ở Tân Cảng Bar 58 Trịnh minh Thế Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi biết tiếng Anh. làm tại Saigon và căn cứ Mỹ hỏi tại Mỹ Phụng số 5 Công Trường Mê Linh.

Cần nhiều chiêu đãi, bao ăn ở, có lương. nhiều bổng lộc, tiếng Anh biết, không cũng được. Hỏi 42 Trịnh minh Thế K.H. Sg.

Bar trong căn cứ Mỹ Biên Hòa khai trương 5-1-69 cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. bao ăn ở đưa rước. Ghi tên lập thủ tục gấp tại 522 Phan thanh Giản Saigon từ 9g đến 12g sáng và 128 Quốc Lộ 1 Biên Hòa.

Whisky Club

36 Hai bà Trưng Cần nhiều Chiêu đãi viên biết tiếng Anh và lịch sự.

Bar lớn đẹp

Đông khách nhất trong phi trường miền Trung cần : nhiều chiêu đãi kinh nghiệm hay tập sự. điều kiện dễ dàng sẽ được chủ tận tình giúp đỡ, có thưởng thật hậu và bao vé bay, ăn ở cùng mọi phí tổn. Hỏi 6. Hiền số 6 Cống Quỳnh Bar Eden ngã tư Tr. h. Đạo từ 10g-1g chiều.

linh tinh

Quà tặng trang trọng và hữu ích, Bút máy, cặp, Album auto Collant, dụng cụ trang trí bàn giấy và văn phòng phẩm. Xin mời đến : Nhà sách Dân Trí 64 Lê Lợi Saigon.

Bán rẻ lan can sắt gắt lường Phước Thịnh 185 Trần hưng Đạo Saigon.

Bánh phồng tôm

Sadec. Ngon đặc biệt. Bán sỉ. lẻ 396, Phan Đình Phùng Saigon. Đ.T. 93.057.

Nhận cơm tháng

Ăn và xách bồi 142 Lê Lai Saigon.

Cầu tiêu nghẹt

Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt, hoặc đầy và sửa chữa hồ, mộc, sơn Hỏi chú Ngẫu số nhà 592 đường Vĩnh Viễn nối dài qua Nguyễn Kim.

Tin mới Giáng Sinh vừa qua, Tết ta sắp tới, nhiều loại hàng mới, kiểu dáng thời trang, cắt may đoàng hoàng. khỏi lo giá mắc. Lại âu phục Toàn Thịnh, tốt nghiệp tại Ba Lê, số 164A Hiền Vương Sg. ĐT 40.091.

TIỆM MAY ÂU PHỤC Tiến Mỹ

107 Lê thánh Tôn Saigon
May khéo, hàng tốt,
Được tín nhiệm lâu năm tại Thủ đô

CA NHẠC

Dạy : Organ, đờn điện, trống. 379 Trần quốc Toản Cholon NS Quốc Tuấn đảm trách.

ĐÔNG THỊNH ÂU PHỤC

Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

Tín nhạc tiệm đàn Phục Trung đầy đủ nhạc cụ và nhạc khí. Giano, kèn Saxophone Accordéon, Guitare điện, Ampli, Violon, trống Zazz. Tân và cổ nhạc, bán quảng cáo trong một tháng. Tại 104-106 đường Hồ văn Ngà Saigon.

Thợ lãnh đặt ống nước máy bơm thùng nước nóng đóng giếng 655 Phan Thanh Giản 52 Phạm ngũ Lão 111 Cộng Hòa Saigon.

Sở vệ sinh tư

Hút hầm cầu nhanh chóng có xe nhỏ vào hẻm văn phòng. 154 Lê Lai Saigon. 421B Hai bà TrưngTân Định. Ông Chất rạp hát Biên Hùng Biên Hòa 180A Lê quang Định. G.Đ. Trần bá Đào (Đ.T. 23.976).

Phòng chỉ dẫn

Nhận làm giấy sống chung — hôn thú Việt-Mỹ giấy thông hành — phiên dịch Anh-Pháp-Việt 159/27 Trương minh Giảng Saigon.

In Thiệp Cưới

Có nhiều kiểu mới lạ, để quý khách lựa chọn, in đẹp, giá hạ, nhanh chóng. Nhận in sổ sách công, tư sở
Nhà In THANH - HƯNG
204 Trương tấn Bửu Phú Nhuận
— SAIGON —

Các bạn gái sẽ trở nên lịch sự duyên dáng hơn với chiếc áo đầm của nhà may TRANG, 85 Phan thanh Giản Dakao. Chuyên may âu phục phụ nữ. Cắt hay may khéo (nữ sinh giá đặc biệt).

Bến Tầm Dương

QUÁN CA VŨ NHẠC
(hiệu cũ MỸ HẠNH)
Số 1, Tôn Thất Thuyết Khánh Hội
— Chương trình ca vũ nhạc kịch do soạn giả HOA LƯ đảm trách, mỗi tối từ 18 đến 23 giờ.
— Ban Tân nhạc HẢI ĐĂNG điêu luyện, độc đáo do nhạc trưởng TẤN AN điều khiển.
— Nhạc tình cảm, kích động, cổ điển và thời trang.
— Các ca sĩ trẻ, đẹp, duyên dáng Ngọc Lan, Ngọc Tuyền, Nhật Trang Đài, Diệu Thanh, Mai Xuân, Thanh Trúc, Duy Thanh, Kiều Nga, Thu Tâm, Ngọc Thúy, Ngọc Mai, Ngọc Liên.
— Vũ điệu Dân Tộc và Tây Phương thật đặc sắc, thật hào hứng.
— Cần tuyển lựa nhiều ca sĩ tân và cổ, vũ sinh, ngâm thơ. Ghi tên thử giọng mỗi chiều từ 16g. Tuyển lựa mỗi tối từ 19g. Có tặng phẩm cho tất cả thí sinh trên điểm trung bình.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN

Chỉ dùng khoa học mà giải đáp về công danh, gia đạo v.v... Do CÔ HAI coi tại 76 Lê-Văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

Piano Yamaha mới nguyên thùng nhiều kiểu nhiều mầu, giao tận nhà, 90 Phùng Hưng Việt Long (Paris) Cholon.

Bán giá hạ : ống cống đúc đường kính 1m20. Xin hỏi tại 264X Bến Chương Dương Saigon,

Quán Thúy Lan

101 Nguyễn bỉnh Khiêm Dakao Sg
Cà-phê — Điểm tâm — Phở
Cơm tháng — Các món nhậu.

Giấy ảnh C.P. láng Gevaert trắng nhất, đẹp nhất, rẻ nhất Bán tại : Quán Đô Thành, số 23 Nguyễn Huệ Saigon.

Accordéon

Phải nhập ngũ, bán gấp 1 accordéon toàn hảo hiệu Hohner 120 basses. Giá thật rẻ. 384/51 Công Lý Saigon

Quét vôi sơn, sửa chữa nhà phố thang máy, Máy lạnh, Quạt máy, liên lạc sở Dịch vụ Long Nam số 18 (lầu 1) đường Bùi Chu Saigon ĐT 23.777

DỌN NHÀ chuyên chở linh tinh. Xe vận tải mới chủ nhân điều khiển giá từ 1.000đ. trở lên, đúng hẹn, giảm 10o/o trong tháng khai trương, hoa hồng 10o/o cho người đưa mối. L.L 91/8 Trần bình Trọng Saigon.

KIM THANH

Bói bài — Xem chỉ tay
356 Phan thanh Giản Saigon ĐT 92.362 ngang Bình Dân bệnh viện.

RoNéo Hoàng Vân cần tuyển thư ký đánh máy thường trực, rành nghề Ronéo, tập sự, không rành làm thêm xin miễn đến. Hỏi 642 Phan đình Phùng Saigon.

Bar Cần mua lại một số băng ghế quầy rượu để trang trí lại nhà hàng. Hỏi địa chỉ (88 Trịnh minh Thế Khánh Hội).

Áo dài đẹp

Mời bà đến :
MỸ - NỮ
219 Chi Lăng Phú Nhuận.

Tiên tri Trí-Nhân

129 Đề Thám SAIGON
Đời là cánh rừng rậm. Người là khách lạc lõng bơ vơ... Trí chí — Kiên tâm — Bác ái — thành thật.
Là sự thành công để chống với số mạng và đó là am hiểu được số mạng mình mà có nhân thoát ra ngõ bỉ để tìm cảnh đời tươi đẹp.
Công thành danh toại. Được của hoạnh tài đều là do số mạng cả. Đến TIÊN TRI TRÍ NHÂN sẽ được thấu triệt.
Tiên Tri có tặng nước hoa bảo đảm dứt hẳn phong ngứa và hôi nách cho những ai có ghẻ lở.

Phở Bắc Tân Tân

25 Nguyễn Bỉnh Khiêm Saigon (Cạnh Hồ tắm)
Kính mời quí khách chiếu cố.
CHỦ NHÂN

Danh Thiếp Thiệp Cưới !

Hàng ngàn kiểu thiệp khác nhau Mỹ thuật — Trang nhã, Thanh lịch kiểu chữ bay bướm tuyệt đẹp có Họa sĩ Trình bày — Mau lẹ Rẻ nhất — Đẹp nhất Nhà In TIẾN THÀNH 209 Trần q. Toản Saigon (trước Viện Hóa Đạo).

Áo Dài PHƯƠNG DUNG

May đẹp nhất Thủ đô khỏi thử cam đoan không nơi đâu sánh kịp nữ sinh bớt 20%. Xin mời quí bà quí cô đến 87 đường Bùi Viện Sg.

Nhà in BBC & 212/17 Nguyễn thiện Thuật Saigon lãnh in lẹ nhứt và rẻ nhứt Saigon đủ thứ : Thiệp cưới, mời, chúc Tết, giấy tờ, sổ sách, Thánh Kinh, tuần báo, hiện in quảng cáo 300 đồng 100 tấm Danh Thiệp Lịch kiểu BBC 1969 bicolor Almanac Calling Cards và sẽ in loại Thiệp Hôn Thiệp kiểu BBC 1970 Swastika labelled Monastic Wedding Cards thanks to Reve Thiên Minh và Man Giae.

Số tử vi xem chỉ tay bói bài, đoán rõ số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh doanh xí nghiệp. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện. Tìm người nhà, Tìm của mất, Dời chỗ ở. Xin hỏi ông Đồng Thái 182 Lê Lai Saigon.

CHUYÊN TRỊ Bệnh Trĩ

Mạch lươn, đi tiêu ra máu, sa con trê, bạch đái, tử cung có mụt, lỗ mũi có thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalạt) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa. (K.N.số 1041 7-12-65.)

Nữ Tiên Tri Sishawath

Ở Cam bốt đến 498 đường Trương minh Giảng Sg. Chuyên coi quẻ «Đèn» theo khoa «Miên» đoán đúng mọi việc. Ngoài việc xem quẻ «Đèn» còn môn phép «xối nước» xả xui Trong lúc thời vận đang suy kém. buôn bán ế ẩm, làm ăn thất bại, trắc trở, vợ chồng bất hòa — Môn phép xối nước sẽ làm cho người được vui tươi, hạnh phúc — Ai có tâm sự chi mời đến thỉnh « Thần Phép Miên» sẽ được mọi nguyện như ý.

MINH TRIẾT

254, MINH MẠNG CHOLON
CHUYÊN xem chỉ tay và quẻ bài Tinh tú Nhận truyền khoa ĐẠI LỤC NHÂM và VỊ BỐC TIÊN TRI (biết trước khi bói). Hộ thỉnh phép THÁI CỰC ĐỒ (không giúp sự bất chánh).

4 TIẾP THEO TRANG 1

xe này chở 66 thùng đựng 402 đầu đạn súng cối 60 ly.1.155 viên đạn đại liên 30. 2 hỏa tiễn 122ly. 5 đạn trọng pháo 152 ly, 37 đạn súng cối 60 ly. 10 đạn súng cối 82 ly. 12ngòi nổ đạn súng cối 82 ly, hai mìnchống cá nhân do Nga xô chế tạo, hai lựu đạn Trung Cộng và hai thùng thuốc nổ TNT mang nhãn hiệu Ba Lan.

Cũng tại khu vực này, binh sĩ Hoa Kỳ còn phát hiện và phá hủy 1 cây cầu dài trên 3 thước nằm chìm dưới mặt nước bắc ngang 1 con suối trên trục giao thông của 1 con đường mòn xuyên qua khu rừng rậm.

8 TIẾP THEO TRANG 1

trên lầu để chịu cuộc giải phẫu.

Nguồn tin thông thạo cho biết Đại tá Trần văn Hai, Tổng giám đốc Cảnh sát đã dùng xe Jeep tới ngay Ty cảnh sát quận Nhất tiếp xúc với các viên chức thẩm quyền để xúc tiến cuộc điều tra.

Ông Bành Ngọc Quý, Chánh Văn Phòng Bộ Văn Hóa Giáo Dục, có mặt tại nhà thương Grall, khi được hỏi về tình trạng sức khỏe của ông Tổng Trưởng, đã xác nhận là ông có thể qua khỏi.

Theo phái viên Việt Tấn Xã ghi nhận tại chỗ, các vết thương của Bác sĩ Trí tuy không nguy hiểm đến tính mạng, nhưng có lẽ ông sẽ khó tránh được tàn phế.

Giới thân cận Bác sĩ Trí tiết lộ, ông bị miểng lựu đạn ghim trúng phía trán bên trái và 1 miểng khác có thể gây ảnh hưởng nặng đến mắt bên mặt của ông. Ngoài ra BS Trí còn bị trúng nhiều miểng ở bụng và chân bên trái.

BS Trí đã bị các vết thương làm mê man và lúc 12g trưa nay ông đã được giải phẫu xong và tình trạng khả quan.

Theo VTX, hiện khu vực giải phẫu của bệnh viện Đồn Đất được các nhân viên công lực bảo vệ chặt chẽ.

Được hỏi về phản ứng của Thủ Tướng khi được báo tin Bác sĩ Trí bị mưu sát, Ô. Đính thứ nam và là bí thư của Thủ Tướng nói rằng Thủ Tướng đã được thông báo ngay sau khi vụ mưu sát xảy ra và «Thủ Tướng vô cùng xúc động».

Nguồn tin thẩm quyền cho biết rằng trong thời gian gần đây Việt Cộng đã hăm dọa sẽ thanh toán các yếu nhân VNCH để tạo rối loạn.

Cách đây lối 2 tháng Tổng Trưởng Lê Minh Trí có cho hay là đã có kẻ dọa ám sát ông. Hồi đó nhiều chính khách khác cũng bị đe dọa ám hại.

BS Lê minh Trí mới từ Mỹ trở về Saigon hôm 18-12 sau một cuộc du hành quan sát.

Nguồn tin Bộ VHGD cho biết Ô. Trí sẽ phải trải qua nhiều cuộc giải phẫu để gắp các miểng ghim trong thân thể. Đợt giải phẫu đầu để băng con mắt phải và chân phải. Ô. Trí đã hư hẳn mắt phải và nát chân phải. Vết thương nơi bụng cũng đã được giải phẫu để gắp miểng. Cho đến 13 giờ nạn nhân vẫn chưa được chuyển từ phòng giải phẫu sangphòng hồi sinh. Tuy nhiên đến giờ phút này nguồn tin Bộ Giáo dục cho hay tình trạng sức khoẻ ông Trí vẫn khả quan.

15 TIẾP THEO TRANG 1

Cả Nga xô vàTC đều đang tiếp tế cho BV nhiều chiến cụ để sử dụng tại miền Nam VN.

Bản phúc trình cũng tiết lộ qua các không ảnh chụp được. BV hiện đangmở lại đường xá,đường xelửa,các thủy lộ đưa tới Lào và vùng phi quân sự. Một số lớn nhiên liệu, đạn dược và súng phòng không được chuyển về phía Nam từ ngày 4-11-1968.

Bản phúc trình kết luận rằng trước tình hình như trên việc «tái oanh tạc (BV)mà không có chỉthị thẳng từ Hoa thịnh Đốn không bị loại bỏ» trong khuôn khổ quyền hành được giao cho vị chỉ huy quân sự Mỹ để bảo đảm an ninh cho quân đội Mỹ.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Hoa kỳ có lẽ phải đưa quân đội vào miền ĐNÁ để cứu vãn tình hình.

Về tình hình Trung đông, ông Rostow nói đây là 1 chuyện rất đáng tiếc, vì vùng này với nhiều tài nguyên như dầu hỏa, sẽ có thể tiến nhanh nếu có cố gắng cộng tác. Nhưng ông nói người Á Rập bị ám ảnh bởi Do Thái và chính Nga sẽ đã lợi dụng sự ám ảnh này.

Ông nói chính các nhà lãnh đạo vùng Trung Đông phải nhận thức rõ về hòa bình và lựa chọn 1 giải pháp thực tế nhất.

0 TIẾP THEO TRANG 1

chứng là VNCH đang hướng về một viễn ảnh ngoài cả giải pháp giàn xếp vấn đề trên bàn hội nghị. Ngay trong phái đoàn VNCH, ngày càng có những lời bàn luận đến 1 kế hoạch có thể đưa đến hậu quả làm rạn nứt hội nghị Ba Lê.

Ý tưởng chính là MTGP phải bị loại khỏi diễn đàn thương thuyết Balê và sẽ nói chuyện hòa bình tại dinh Độc Lập, ở Saigon. Những đề nghị đó một khi được đưa ra cho các nhà lãnh đạo Hanoi và MTGP, thì chắc chắn sẽ khiến họ càng thêm hoài nghi là Chính phủ Nguyễn văn Thiệu đang phá hoại cuộc hội nghị Balê. Và chắc chắn là Hoakỳ sẽ không tránh khỏi cũng bị tố cáo như vậy.

Một nhà ngoại giao lão thành và khôn khéo như ông Lodge thừa biết điều đó và đủ khả năng để giải quyết. Được biết khi ô. C. Lodge chấm dứt nhiệm kỳ II chức đại sứ Hoa kỳ ở Saigon năm 1967, ông từng tuyên bố ông không tin chiến tranh VN có thể chấm dứt bằng cách thương thuyết, theo ông chiến tranh VN sẽ «tàn dần rồi tan biến».

Lời tuyên bố của ông Lodge tại Bonn, đêm chủ nhật, dù nhấn mạnh đến sự mong muốn hòa bình, nhưng cho thấy ông không phải là 1 người tự để cho mình rối loạn tâm trí bởi những lập luận về thủ tục về hình thể chiếc bàn hội nghị chẳng hạn.

Là trưởng phái đoàn Hoa kỳ, ông Lodge sẽ là một người thi hành chính sách hơn là 1 người tạo ra chính sách.

Do đó công việc đầu tiên của ông sẽ là thi hành những chỉ thị của ông Nixon.

16 TIẾP THEO TRANG 1

nhận chức vụ hàng đại sứ «trong khi đảm nhiệm công việc khó khăn đó».

Ô. Ronald Ziegler,phát ngôn viên của TT tân cử đã nói với các ký giả là ông Walsh đã họp với ô. Nixon và tân Bộ Trưởng Rogers vào ngày thứ Bảy tại trụ sở của ô. Nixon tại khách sạn Pierre tại Nữu ước.

Ô. Ziegler đã nói, Đại sứ Lodge và Đại sứ Green sẽ trở lại Hoa kỳ trước 20-1 để hội họp với Tổng Thống tân cử.

Ô. Vance và ông Habib cũng trở lại Hoakỳ để hội kiến với ôngNixon tùy theo sự tiến triển tại đó.

Trong khi trả lời những câu hỏi, ông Ziegler cho biết quyết định bổ nhiệm phái đoàn mới tại Ba Lê đã thực hiện trong vòng 10 ngày qua.

ĐS Bunker ở lại Sàigòn

NỮU ƯỚC 6-1.— Tổng Thống tân cử Richard M Nixon đã tuyên bố tuyển chọn ba người vào các chức vụ tại bộ ngoại giao trong tân chính phủ.

Trong 1 cuộc họp báo, khi trả lời các câu hỏi, ông Nixon tuyên bố ông nghĩ rằng ông Ellsworth Bunker nên tiếp tục giữ chức vụ Đại sứ Hoa kỳ tại VNCH.

Những người mới được ông Nixon bổ nhiệm là:

— Ông Elliot Richard, làm Chưởng lý tại tiểu bangMassachussett sẽ là thứ trưởng ngoại giao, chức vụ cao cấp thứ 2 trong bộ.

— Ông U Alexis Johnson, 60 tuổi Đại sứ Hoakỳ tại Nhật, sẽ là thứ trưởng ngoại giao về chánh trị vụ, chức vụ đứng vào hàng thứ ba trong bộ ngoại giao.

— Ông Richard F. Federsen, 43 tuổi, phụ tá đại diện Hoa kỳ tại Hội Đồng Bảo An LHQ, sẽ là cố vấn tại bộ ngoại giao.

Ô. Nixon có ngoại trưởng chỉ định William Rogers tháp tùng, giới thiệu những người mới được bổ nhiệm với báo chí tại bộ chỉ huy của ông tại khách sạn Pierre tại Nữu ước.

Khi tuyên bố Đại sứ Bunker sẽ được mời ở lại chức vụ của ông tại Saigon, ông Nixon cho biết ông tin rằng «trong lúc này một sự thay đổi đại sứ là một điều không hay».

Ông Nixon tuyên bố tân chính phủ có chương trình tăng cường ủy ban hoạch định chính sách của bộ ngoại giao và bổ nhiệm một số tân đại sứ.

Tuy nhiên, ông nhấn mạnh, rằng ông «rất kính trọng» các nhân viên ngoại giao chuyên nghiệp và trù tính sử dụng họ tới mức tối đa.

Trong lời công bố về việc lựa chọn ông Johnson, TT tân cử nói là vị Đại sứ Hoa kỳ tại Nhật Bản là «một trong những vị đại sứ xuất sắc nhất».

Ông cho biết là ông Johnson sẽ đảm trách về «tất cả công việc phối trí của các phòng địa phương và điều hành của Bộ ngoại giao trong việc đưa ra những khuyến cáo về thiết lập chính sách và có trách nhiệm, bảng ngà về sự đảm bảo rằng những quyết định về chính sách được thực hiện đúng đắn.

Đại sứ Johnson, ở ngạch ngoại giao hàng cao cấp nhất Hoa kỳ, nhà ngoại giao chuyên nghiệp, đã phục vụ tại một số những nhiệm sở khó khăn kể cả Đại sứ tại Tiệp và Đại sứ tại Thái Lan. Trong những năm 1964 và 1965 ông đã giữ chức Phó Đại sứ tại VNCH.

3 TIẾP THEO TRANG 1

đối với chúng tôi. Đại sứ Lodge hiểu xứ sở và các nhà lãnh đạo của chúng tôi như PTTNguyễn cao Kỳ».

Hiện nay, người ta chưa nhận được các phản ứng của BV và VC. Các đại biểu Cộng sản ở đây đã nhận định riêng là không chú trọng đến người lên tiếng cho chính phủ Hoa Kỳ vì điều quan hệ là chính sách chứ không phải là nhân vật.

- Tuy nhiên, Xuân Thủy trong 6 tháng qua tiếp xúc đã có thái độ tôn trọng và liên lạc công tác với Đại sứ Harriman và điều này chắc chắn phải có nhiều thời gian để cho Xuân Thủy cũng có thái độ như thế đối với ô. Lodge.

Các viên chức Mỹ vốn biết là ông Nixon loan báo tin trên trong tuần lễ này đã không bình luận gì. Có thể là việc bổ nhiệm ông Lodge đã được báo trước cho phái đoànMỹ nên không có dấu hiệu rõ rệt là vui mừng hay chán nản trong phái đoàn.

Ô. Logde nói thạo tiếng Pháp nên làm dễ dàng thêm cho việc tiếp xúc với cả 2 phái đoàn BVvà VNCH.

6 TIẾP THEO TRANG 1

đề nghị Hoa kỳ nên thương thuyết riêng với BV về vấn đề triệt thoái binh sĩ 2 bên ra khỏi Nam VN nếu hội nghị Ba lê vẫn tiếp tục bị bế tắc. Trong khi đó, hai lãnh tụ quốc hội khác tuyên bố rằng vấn đề ưu tiên số 1 của chính phủ Nixon sẽ làm chấm dứt chiến tranhVN.Lãnh tụ Hạ viện Gerald Ford và TNS Edmond Muskie, ứng cử viên PTT của đảng DC cả đồng đưa lên quan điểm này trong những chương trình truyền hình khác nhau.

1 TIẾP THEO TRANG 1

Ngoài ra nguồn tin còn cho biết là 2 nhân vật phái đoàn cũng về Saigon với ông trước lễ Giáng Sinh, sẽ qua Balê trong 1 ngày gần đây.

Không bị triệu hồi

SAIGON 5-1 (AP)— Một phát ngôn viên của phái đoàn thương thuyết VNCH ở Balê hôm chủ nhật đã cảichính nhữngnguồntintheođó,các nhân viên của phái đoàn dưới quyền giám sát của PTT Nguyễn Cao Kỳ đã bị triệu hồi về Saigon.

Phát ngôn viên nhấn mạnh rằng trung tá Phan văn Minh, cộng sự viên thân cận của PTT Kỳ sẽ qua Ba lê tuần này, nhưng riêng PTT Kỳ thì phát ngôn viên tuyên bố không thể nói ngày nào Phó Tổng Thống trở qua Balê.

Phát ngôn viên cho hay những tin tức nói rằng phái đoàn của PTT Kỳ dường như đã bị triệu hồi chỉ là những tin đồn.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ NGUYỄN-QUANG-LƯ

THÂN PHỤ ông Dân Biểu NGUYỄN-QUANG-LUYỆN từ trần ngày 31-12-1968 tại Dưỡng Đường Đồn Đất.

Văn Phòng Hạ Nghị Viện xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn người quá cố sớm tiêu diêu Miền Cực Lạc.

VĂN-PHÒNG HẠ-NGHỊ-VIỆN

Chúc Mừng

Chúng tôi rất hân hạnh vừa nhận được hồng thiệp của Ông Bà GIÁP-VĂN-THẬP Phó Chủ Tịch Hội Đồng Đô Thành Saigon, định đến ngày 7-1-1969, sẽ làm lễ thành hôn cho Cậu GIÁP-CHÍ-HIẾU Trưởng Nam, đẹp duyên cùng Cô NGUYỄN-THỊ-THỊNH Trưởng Nữ của Ông Bà NGUYỄN-ĐÌNH-TIẾN Saigon.

Trong dịp này chúng tôi trân trọng mừng hai Họ GIÁP – NGUYỄN, sau chúc Tân Lang và Tân Giai Nhân trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà TRẦN-VĂN-GIÁN

Tin Vui

Được hồng thiệp báo tin Anh Chị TRẦN-IN sẽ làm lễ thành hôn cho Trưởng nữ là :

Cháu TRẦN-PHƯƠNG-MỸ

và Cậu HUỲNH-XUÂN

tại Saigon ngày 9-1-1969.

Xin chia vui cùng hai họ và chúc hai cháu trăm năm hạnh phúc.

Ô. Bà Tôn Thất Diêu

Ô. Bà Duy Năng—Nha Trang

Tin Mừng

Được tin ngày 7-1-69.

Thiếu úy Giáp-Chí-Hiếu

đẹp duyên cùng Cô :

Nguyễn-Thị-Thịnh

Xin chúc Hiếu—Thịnh trăm năm hạnh phúc.

Ô. Bà NGUYỄN-ĐĂNG

Chúc Mừng

Cậu, chú, cô, dì chúc hai cháu :

Trần-Phương-Mỹ

Huỳnh-Xuân

Cả đời đầm ấm thương nhau.

Vợ chồng Quý, Khê

Vợ chồng Đồng, Liên

Huế

Tìm Con

Con tôi : ĐỒNG VĂN MỸ sinh ngày 16-3-1960 tại Saigon. Bỏ nhà đi trưa ngày 1-1-69. Ông Bà nào thấy cháu xin gặp ĐỒNG VĂN THÌN địa chỉ 30/13 Bến Cô Đa Kao. Xin hậu tạ.

Nhắn Tin

Bộ Kinh Tế trân trọng mời Ông VŨ-TRỌNG-TIẾN trước ngụ tại số 368/B Lê văn Duyệt, Saigon, đến liên lạc gấp với Nha Kiểm soát Kinh tế, số 59 Gialong, Saigon để được giải quyết một vụ có liên quan đến quyền lợi của ông.

BÁC SĨ Thuận-Biên

17 Gia Long Mỹ Tho

(Gần Cầu Bác)

Bịnh Nội Ngoại Thương

MẮT TAI MŨI HỌNG

Nhắn Tin

Ông Honda BAB. Ông Gilera cần gặp ông.

Nhắn Tin Đại úy Hùng

Tôi là QUÁCH-LANG trước đây tôi có bán cho Đại úy chiếc xe du lịch TOYOTA số EE 1093 được biết Đại úy có để lại cho ông ĐẶNG-VĂN-NGÀ nay ông Ngà đến yêu cầu tôi sang tên lại cho ông NGÔ-XINH vậy có điều chi khiếu nại về chiếc xe trên xin Đại úy đến 86 Tôn Thất Đạm Saigon trong thời gian là 7 (Bảy) ngày, sau ngày đó coi như Đại úy đã chấp thuận và tôi không chịu trách nhiệm về sau.

Ngày 4-1-69

QUÁCH-LANG.

Mới về bán sỉ giá hạ

- Cá hộp SUMACO
- Bơ miếng Đan Mạch LURPAK
- Bơ hộp DEPACO

SOVI

611/10-14 Phan Thanh Giản Saigon, Đ.T. 92.867.

Cần Cán Sự Hóa-Học

Cần tuyển dụng nữ Cán sự phải có văn bằng Tốt nghiệp, thông thạo Anh Ngữ, nếu có kinh nghiệm giúp việc kỹ nghệ càng tốt. Xin nộp đơn với đầy đủ chi tiết, gởi số :

118/B Phát Diệm Saigon

CÔNG TY VISO VIỆT NAM

Tuyển Dụng

Nữ, từ 17 tuổi sắp lên. Nam, ngoài tuổi quân dịch.

ĐỂ HỌC RÁP VÀ SỬA :

– Ngành Đồng Hồ, Ngành Điện
– Ngành Đồng Hồ Nước.

Được hưởng lương trong thời gian học tập. Hỏi tại ALFANA-WATCH 222, Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận.

Sáng từ : 8 đến 10 giờ.
Chiều : 15 — 17 giờ.

Hãng RMK - BRJ Cần Tuyển Gấp :

I/ NGÀNH GIẢNG-HUẤN :

A— Huấn luyện viên (làm việc tại công trường) về :
1) Xe ủi đất và ban đất (Cat Dozer and Grader)
2) Xe TS-24
3) Xe ủi chạy bằng bánh cao su
4) Vô dầu mỡ (dụng cụ và xe nặng)

B— Chuyên viên giảng huấn (làm việc trong phòng) về :
1) Xe ủi đất và ban đất (Cat Dozer and Grader)
2) Hàn điện

I/ NGÀNH KỸ-SƯ :

A— Kỹ sư công trường (có đủ khả năng để tính toán)
B— Trưởng toán Trắc lượng và Trắc lượng viên (Party Chief and Surveyor), làm việc tại Saigon và Vũng Tàu.
C— Chuyên viên đo đạc (Transitman), làm việc tại Saigon và VũngTàu
— «Chuyên viên lấy dấu tay. Phải có chứng chỉ kinh nghiệm Quân đội hay Cảnh sát.

IV/ PHIÊN-DỊCH-VIÊN :

— Phiên dịch Việt Pháp ngữ sang Anh ngữ.

./ HỌC-VIÊN ĐỂ LÀM VIỆC TẠI SÀI GÒN :

— Nam ứng viên
— Dưới 30 tuổi
— Đủ sức khỏe
— Biết đọc và viết

Sẽ được huấn luyện để xử dụng các loại dụng cụ và xe nặng:

VI/ TÀI-XẾ XE ĐÓNG CỬ :

— Có kinh nghiệm, làm việc tại Saigon.

Tất cả các ứng viên phải hợp lệ quân dịch.

Xin mời các ứng viên tới Phòng Nhân viên Tân Cảng (Newport) trong những ngày giờ làm việc (buổi sáng).

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc :

CỤ BÀ

NGUYỄN - KIM - ĐỊNH

Nhũ danh PHẠM-THỊ-EM

đã từ trần hồi 23g ngày 5-1-1969 (tức ngày 17-11 năm Mậu Thân) tại số 17c Cư Xá Đô Thành Saigon.

Hưởng thọ 71 tuổi.

Con trai : Nguyễn bá Lăng vợ và các con
Nguyễn chân Như
Nguyễn kim Tuấn

Con gái : Nguyễn thị Tươi chồng và các con
Nguyễn thị Tốt — —
Nguyễn thị Diễm — —
Nguyễn thị Hải — —
Nguyễn thị Toan — —
Nguyễn thị Quyên — —
Nguyễn thị Uyển — —

Chia Buồn

Hay tin :

Cụ Bà NGUYỄN-VĂN-ĐƯỢC

Nhũ danh NGUYỄN-THỊ-TỐ

NHẠC MẪU Thiếu Tá BÙI-HOÀNG-KHẢI Bộ Tư Lệnh Không Quân/CTCT.

Đã từ trần ngày 3-1-1969, xin thành kính chia buồn cùng tang quyến và kính chúc hương hồn Cụ sớm được tiêu diêu nơi cực lạc.

— Hùng Vương, Phan
— Hoa Đạo, Hải
— Dương Văn Xuyên
— Huỳnh Văn Hạng

Chia Buồn

Luyến tiếc và nhớ thương người anh đã trọn đời cho Binh Nghiệp.

CỐ THIẾU TÁ

Nguyễn-Tấn-Ngày

Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 3/32 Bộ Binh

Đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 31-12-1968.

Thành thật chia buồn cùng Bà quả phụ Nguyễn Tấn Ngày và tang quyến. Nguyện cầu cho hương hồn cố Thiếu Tá sớm hầu dưới chân Chúa.

Thiếu Úy NGUYỄN VĂN LĂNG

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

– Đại Tá Tổng Giám Đốc CSQG cùng toàn thể nhân viên các cấp thuộc ngành Cảnh Sát Quốc Gia.
– Trung Tá Chỉ Huy Trưởng Biệt Động Quân cùng toàn thể quân nhân các cấp.
– Thiếu Tá Chỉ Huy Trưởng, cùng toàn thể quân nhân các cấp thuộc Trung tâm Huấn luyện Biệt Động Quân Dục Mỹ.
– Bác sĩ Giám Đốc Trung tâm Y tế Toàn Khoa Nha trang và toàn thể nhân viên Bệnh viện Nha trang.
– Quí Ông Trưởng Ty CSQG Khánh Hòa, Cam Ranh cùng toàn thể nhân viên các cấp.
– Ông Trưởng Ty Điền Địa Cam Ranh và nhân viên.
– Quí Ông Trưởng Ty CSQG Quận 2.3.5.6.7.9. Vũng tàu, Kiến tường.

Đã phân ưu, phúng điếu, và tiễn đưa linh cữu của Chồng, Anh, Cha, Ông chúng tôi :

Cụ TRẦN - HỮU - KỈNH

Mệnh chung tại Nha Trang ngày 16-12-1968.
Hưởng thọ 81 tuổi.

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ xuất, kính xin quý vị niệm tình tha thứ cho.

Đồng Tang Gia Cảm Tạ.

SANH LỢI

Quý Vị có ít nhiều vốn (tiết kiệm) muốn sanh lợi có bảo đảm hoặc muốn trở thành sở hữu chủ Cao ốc khách sạn Villa Phố lầu dễ dàng xin do MYKIM 8 Ngô tùng Châu SAIGON ĐT/23.989.

có thai... ỤA MỬA.

BÓN... MỆT, MỎI LƯNG

có huyết dư. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc cóbán. Saigon Po NHÀNH MAI 24 Trần khắt Chân (gần chợ Tân Định)

KN. BYT số 334 ngày 20-11-63

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Nguyễn-Quang-Lư

Thân Phụ Bác Sĩ

Nguyễn-Quang-Luyện

đã thất lộc tại Saigon ngày 31-12-68.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ được tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Bác sĩ Nguyễn-Tư

Ngã Tư Bảy Hiền

Gia-Định

Nhà Hàng Đêm Màu Hồng

Nhà hàng ca nhạc ĐÊM MÀU HỒNG 36 Nguyễn Huệ Saigon (Hotel Catinat) cần tuyển gấp một người nấu bếp thật giỏi chuyên về cơm Việt-Nam. Lương hậu. Hỏi tại địa chỉ trên, sáng từ 11 giờ đến 13 giờ, chiều từ 19 giờ đến 20 giờ.

Gà...., Gà..... Gà.....

Gà con nhập cảng giống NEW HAMPSHIRE CORNISH, GOTO từ 2 tuần đến 6 tuần đã nhổ mũi, chủng dầu, gà con Một ngày sắp về.

Đại lý các Tỉnh, mua nhiều nhận đưa đến tận nơi. Có đầy đủ thực phẩm cho gà ăn.

Hỏi : THÀNH-QUAN Moto 508, Nguyễn tri Phương Chợ lớn.

(gần Chợ Trần quốc Toản)

Tòa Đại Sứ Úc Đại Lợi Bán Đấu Giá

Tòa Đại Sứ Úc Đại Lợi sẽ bán đấu giá 2 chiếc xe hơi du lịch trong tình trạng hiện hữu. Thơ gởi dự cuộc đấu giá sẽ chấm dứt vào 12 giờ 30 trưa ngày thứ Sáu, 10-1-69. Có thể đến xem xe từ 6 đến 9-1-69 tại số 40. Duy Tân :

— 1965 Holden Station Waggon bảng số «T»
— 1964 Ford Galaxie Sedan bảng số «NG»

Thơ dự cuộc đấu giá phải dán kín và đề ngoài phong bì «THƠ XIN MUA XE ĐẤU GIÁ», gửi đến Tòa Đại Sứ Úc Đại Lợi, Khách Sạn Caravell, Place Lam Sơn, Saigon.

BĂNG CASSETTE HITACHI

Hộp nhựa mới về BÁN SỈ—THẬT RẺ

– Băng trắng
– Băng có ghi nhạc (cải lương, Tân cổ nhạc, Tân nhạc, Nhạc ngoại quốc v.v...)

Có sẵn đủ hiệu máy CASSETTE bán giá vốn và Bande Magnétophone ghi nhạc Stéreo-Hifi.

ESSOGAS THƯƠNG-CUỘC

348, Đồng Khánh Chợ Lớn — DT : 36.214

(Trung-Tâm)

Phân Ưu

Được tin :

THÂN PHỤ

của Chuẩn úy TRẦN VĂN THẦN đã thất lộc ngày 02-01-69 tại Saigon. Toàn thể sĩ quan, H.S.Q. và anh em binh sĩ thuộc, Sư đoàn 18 Tiểu Đoàn 1/43 nói chung và gia đình III nói riêng xin thành kính phân ưu cùng Chuẩn úy và tang quyến.

Kính chúc hương hồn Cụ Sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Phân Ưu

Được tin Cụ Bà :

THÂN MẪU

Bác HẦU NAM THUẬN

Chủ tịch Ban Quản Trị Cư Xá Tự Do vừa thất lộc tại Khánh Hòa ngày 02-01-1969 hưởng thọ 94 tuổi

Chúng cháu xin chân thành chia buồn cùng Bác và tang quyến, cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi miền Cực lạc.

Thanh niên CƯ XÁ TỰ DO

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

NHẠC PHỤ

Bác sĩ NGUYỄN VĂN LỘC thuộc Tiểu Đoàn 18 Quân Y vừa thất lộc. Thành thật phân ưu cùng bác sĩ và cầu chúc linh hồn cụ tiêu diêu miền cực lạc.

Y sĩ Trưởng cùng toàn thể Y Dược sĩ

Bệnh viện Tiểu khu Long Khánh

Phân Ưu

Chúng tôi đau đớn hay tin :

Cụ NGUYỄN QUANG LƯ

Thân phụ Bác sĩ NGUYỄN QUANG LUYỆN, Trưởng Khối Độc Lập tại Hạ Nghị Viện. Đã từ trần ngày 31-12-68, hưởng thọ 70 tuổi.

Xin thành thực phân ưu với anh Trưởng Khối NGUYỄN QUANG LUYỆN cùng tang quyến, và cầu chúc hương hồn cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Khối Độc Lập Hạ Nghị Viện

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

– Quý Ông T/S Khóm Trưởng, Liên Gia Trưởng và Thân Hào Nhân Sĩ, Cô Bác, Anh Chị Em cư ngụ tại Khóm 22 Phường Vĩnh Hội
– Quý Bà Niệm Kinh họ nhà thờ Xóm Chiếu
– Quý Ông Đại Diện Hội Tương Tế Kiến Hòa
– Các Bạn trong BCH Đoàn Phật Tử Tư Chức Tự Do
– Các Bạn ở Cty Xe Hơi Kim Long
– Các Bạn ở Vô Tuyến Điện Thoại Việt Nam
– Các Bạn ở Cty Lợi Hưng Sari
– Các Bạn xa gần và Thân Bằng Quyến Thuộc.

Đã tận tình giúp đỡ, chăm lo, an ủi chia buồn, phúng điếu và đưa linh cữu của Chồng, Cha, Cha Vợ, Cha Chồng, Ông Nội, Ông Ngoại của chúng tôi là :

Ông NGUYỄN VĂN TƯỜNG

(Cựu Giáo Viện Kiến Hòa)

Từ trần ngày 31-12-1968 hồi 5 giờ 00

hưởng thọ được 65 tuổi

đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Nghĩa Trang Tương Tế Kiến Hòa

Trong lúc tang buồn và tang gia bối rối có rất nhiều sơ sót, mong toàn thể Quý Vị và các Bạn niệm tình tha thứ cho.

Tang gia đồng bái tạ :

Bà Góa Phụ NGUYỄN VĂN TƯỜNG

Nhũ danh CAO THỊ CANG

NGUYỄN THỊ TƯ. Chồng và 6 con

NGUYỄN THÚC HOÀNG, Vợ và 7 con

NGUYỄN THỊ BẠCH TUYẾT và 3 con.

Phân Ưu

Được tin :

THỨ - NAM

của Thiếu Tá TRẦN-PHƯƠNG-QUẾ từ trần

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng tang quyến.

Cố Vấn Hoa Kỳ Tiểu Đoàn 81/BCND/HQ

Phân Ưu

Được tin :

THÂN - PHỤ

Chuẩn Uý TRẦN-VĂN-THẦN

Vừa từ trần tại Saigon. Toàn thể quân nhân thuộc Tiểu đoàn 1/43 thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn người quá cố sớm về nơi Vĩnh Phúc.

Thiếu Tá Phạm-Ngọc-Linh

Tiểu đoàn Trưởng Tiểu đoàn 1/43 cùng toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan và binh sĩ

Phân Ưu

Vô cùng thương tiếc và thành thật phân ưu cùng tang quyến :

CỐ THIẾU TÁ

Nguyễn-Tấn-Ngày

Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 3/32 Bộ Binh

— Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương

— Anh Dũng Bội Tinh với Nhành Dương Liễu

Đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc ngày 31-12-1968, cầu chúc hương hồn Cố Thiếu Tá sớm về nước Thiên Đàng.

Đại Uý NGUYỄN-HỮU-PHƯỚC

Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ TĐ.3/32

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ quý Cụ, Ông, Bà cùng tất cả thân bằng quyến thuộc, đã đến phân ưu, phúng điếu, và tiễn đưa linh cữu của Thân Mẫu chúng tôi là :

Bà HUỲNH-THỊ-VĨ

hưởng thọ 67 tuổi

đến nơi an nghỉ cuối cùng. Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin quý vị niệm tình lượng thứ.

Đại Tá Huỳnh Văn Tồn

và tang gia đồng cảm tạ

Thâu Băng ! Thâu Băng !

Nhận thâu đủ loại :

— CASSETTE.
— Máy thường Monophonic.
— Máy âm thanh nổi Stereophonic.

Việc làm cẩn thận.

— Nhạc Việt Nam tiền chiến, thời trang.
— Nhạc ngoại quốc tuyển sẵn vào băng.

SƠN HẢI ' S RECORDS 6 YÊN ĐỖ SAIGON

Đ.T. 40476